

Le cartel du bois de pulpe devant la cour d'ici quelques jours

Par Gérard MORIN
En vertu de l'article 411 du code criminel, les présidents de 18 compagnies d'opérations forestières et tous les membres de leurs bureaux de direction sont passibles de deux ans d'emprisonnement, s'ils sont trouvés coupables d'offenses contre la loi des combines en ce qui concerne les pratiques restrictives du commerce.
Dix-huit compagnies devront comparaître à Montréal, d'ici quelques jours, sous l'accusation d'avoir conspiré pour réduire le prix payé aux producteurs de bois de pulpe, apprend-on au ministère de la Justice.
Ces poursuites font suite au rapport déposé à la Chambre des Communes à la dernière session, par la Commission d'enquête sur les pratiques restrictives du commerce. Peu de temps après, le ministère de la Justice remettait la chose entre les mains de deux avocats de Montréal qui ont fait rapport au ministre de la Justice, M. David Fulton. Et sur 20 compagnies qui étaient mentionnées dans le rapport d'enquête, 18 devront faire face bientôt à l'enquête préliminaire dans la métropole.
Le juge décidera alors si elles doivent subir leur procès au criminel, dans le cas où la preuve serait suffisamment lourde contre elles. Les avocats du minis-

L'armée s'empare du pouvoir en Birmanie

RANGOON (PA) — L'armée s'est emparée du pouvoir hier en Birmanie. Le général Ne Win, commandant en chef des forces armées, a été prié de diriger un nouveau gouvernement et il a accepté.
Le coup d'Etat non sanglant était apparemment destiné à empêcher que le gouvernement chancelant de la Birmanie tombe aux mains des communistes.
Le premier ministre U Nu a annoncé que Ne Win a accepté de diriger un gouvernement.
L'opération très bien organisée a permis aux troupes de prendre le contrôle des principales villes de cette république du sud-est de l'Asie qui a une frontière commune de 1,500 milles, avec la Chine communiste.
L'armée a déclaré qu'elle agissait ainsi afin de sauvegarder la démocratie, l'ordre et la loi et pour mettre fin au malaise politique qui est la cause de difficultés croissantes en Birmanie depuis que la Grande-Bretagne a accordé l'indépendance à ce territoire, il y a 10 ans.
Les leaders militaires ont déclaré qu'un groupe de policiers avaient amassé en secret des stocks d'armes. Les dirigeants du service militaire d'espionnage ont déclaré que les communistes se préparaient à aider les conjurés dont on n'a pas dévoilé les noms.
Rétrospective
Non contents des intrigues politiques qui ont divisé le parti neutraliste du premier ministre U Nu en factions pro-occidentale et neutraliste, les leaders de l'armée auraient averti la ligue populaire libre anti-fasciste qu'ils ne resteraient pas inactifs et ne permettraient pas qu'un groupe politique s'empare du gouvernement par la force.
Ils ont promis de remettre le pouvoir à tout gouvernement qui pourra maintenir la Birmanie sur une base solide et garantir sa sécurité.
Troisième force économique
D'après le ton du communiqué, il semblerait que le Commonwealth soit en passe de constituer une "troisième force" économique. Ce document n'en rappelle pas moins que pour en arriver à une expansion économique du Commonwealth dans un monde économique en expansion, la coopération des autres pays est nécessaire, en particulier celle des Etats-Unis avec leurs énormes ressources financières.
Portée de la conférence
Durant tous les travaux de cette conférence, l'accent portait sur les mesures à prendre pour concurrencer l'offensive économique russe.
A ce propos, les délégués ont particulièrement accueilli les propositions des Etats-Unis en vue d'augmenter les ressources du Fonds monétaire international et de la Banque mondiale, dont les opérations constituent une base du commerce international. Il sera question de ces propositions lors du congrès annuel de ces deux organismes à la Nouvelle Delhi, le 6 octobre prochain.
Le communiqué mentionne au passage la nécessité d'une "compréhension nette" avec les communistes. Les Soviétiques et leurs alliés font partie de certains accords internationaux et pourraient "étendre leur participation" à d'autres accords.
Dans "Le Droit"
Annonces classées 22, 23, 24
Articles éditoriaux 2
Bridge 21
Carnet mondain 4, 5
Cinéma 8, 9
Décès 16
Enfants 23
Hall 15, 16, 17
Sports 18, 19
Votre Monde, Mesdames 4, 5

Référendum français

Vote des Musulmans malgré les menaces

Les rebelles tentent de boycotter le scrutin

ALGER (PC) — Les électeurs musulmans, protégés par l'armée française des menaces de leurs concitoyens rebelles, ont commencé hier à prendre part au référendum français sur la constitution.
L'ambassade de France à Ottawa disait hier soir à notre journal que, de sources françaises, on venait d'apprendre que la propagande anti de Gaulle a été fortement organisée en marge des frontières algériennes. Dans des villages de la frontière tunisienne, on a mis sur pied des bureaux de scrutin artificiels où l'on fait voter des gens. La propagande antiautaliste filme des scènes de ce genre, pour consommation à l'extérieur de la France.
L'ambassade voulait simplement mettre les étrangers, canadiens et autres, en garde contre ces trucs de propagande contre la France.
Les autorités françaises rapportent que les électeurs sont venus aux urnes en grand nombre et qu'il n'y a eu aucun incident hier malgré les avertissements des rebelles et leurs appels à l'attaque pour empêcher le scrutin.
Cependant dans un village au

Un accident fait 3 morts près de Perth

Un accident survenu sur la route no 7, à quelque 12 milles à l'ouest de Perth, a coûté la vie à trois hommes, vers 4 heures, hier après-midi.
Les trois hommes voyageaient dans une automobile qui est entrée en collision avec un lourd camion chargé de gravier.
Les victimes, toutes d'Ouedsa, Ont., sont: Henry Tryon, 18 ans, Clifford Griffin, 50 ans et Harold W. Pitts, 59 ans.
Le chauffeur du camion, Carl John Duncan, 37 ans, de Bathurst Township, s'en est tiré indemne.
Le camion, aussi bien que l'auto ont été démolis.
L'accident s'est produit quand Tryon, au volant de l'auto, en a perdu la maîtrise et est allé s'écraser nez à nez contre le camion de trois tonnes. Les deux véhicules ont pris le feu.
L'auto et le camion voyageaient en direction ouest et est, respectivement, sur un chemin droit. La visibilité était bonne et le temps clair.
La circulation routière, assez dense après l'accident, a dû prendre un chemin de détour pour une couple d'heures.
C'est l'agent S. H. Sinclair, de la Sûreté provinciale de Perth, qui a fait enquête, aidé de deux autres agents.
De Gaulle confie "à tous et à chacun le destin de la France"
PARIS (Reuters) — Le général de Gaulle s'est adressé hier soir au peuple français par le truchement de la radio et de la télévision. "A tous et à chacun de vous, a-t-il dit, je confie le destin de la France".
Le chef du gouvernement français terminait sa longue campagne avant le référendum sur la constitution d'une cinquième République. Le vote a commencé hier matin en Algérie, mais partout ailleurs, il aura lieu dimanche.
De Gaulle vint dans son village de Colombey-les-Deux-Eglises à 150 milles à l'est de Paris. C'est de son village qu'il était parti durant les jours d'agonie de la quatrième République pour empêcher son pays de tomber dans la guerre civile.
Hier soir, il a déclaré que le moment était venu de rendre "sa dignité à la France" sous la nouvelle constitution.
Les observateurs prédisent qu'environ 70 p. 100 des électeurs se prononceraient en faveur de la constitution. Quelque

Excédent de \$16 millions

(PC) — Les cinq premiers mois du présent exercice du gouvernement fédéral se soldent par un excédent budgétaire de \$16,000,000, au regard d'un surplus de \$224,800,000 durant la période correspondante de la précédente année financière.
Le ministre des Finances, M. Donald Fleming, a rendu public hier le rapport mensuel des opérations financières de l'Etat. Il estime que l'exercice en cours se soldera par un déficit d'environ \$700,000,000.
Durant le mois d'août, 5e mois du présent exercice, les recettes ont été de \$380,000,000 et les dépenses, de \$364,000,000, ce qui donne un déficit de \$16,000,000, au regard d'un surplus de \$13,900,000 en août l'année dernière, alors que les recettes s'élevaient à \$412,700,000 et les dépenses, à \$398,800,000.
Les cinq premiers mois du présent exercice donnent des recettes de \$1,806,400,000 et des dépenses de \$1,790,400,000, d'où l'excédent de \$16,000,000.
Les cinq premiers mois de la précédente année financière avaient donné des recettes de \$2,099,400,000 et des dépenses de \$1,744,600,000, d'où le surplus de \$224,800,000.
Les dépenses de la Défense se sont élevées durant le mois d'août cette année à \$123,800,000, au regard de \$139,000,000 durant le même mois l'an dernier.
L'impôt sur le revenu des particuliers a fourni au trésor en août cette année \$105,500,000 et l'impôt sur le revenu des sociétés, \$77,400,000, contre \$125,000,000 et \$104,800,000 en août 1957.
La taxe de 10 pour cent sur les ventes a donné \$59,200,000 au regard de \$58,700,000 en août l'an dernier. Les droits d'accise ont rapporté \$23,900,000, contre seulement \$18,200,000 en août 1957.
Les opérations de la Caisse de sécurité de la vieillesse, qui ne sont pas incluses dans les transactions budgétaires, se sont soldées le mois dernier par un déficit de \$18,900,000 et pour les cinq premiers mois de l'exercice 1958-1959 par un déficit de \$73,300,000. Ce déficit, pour les cinq premiers mois de l'exercice précédent avait été de \$15,200,000.
Des prêts à court terme combient ces déficits. Le ministre des Finances consent ces prêts aux termes de la loi sur la sécurité de la vieillesse.

35es semaines sociales

Le rôle du chef social dans tous les milieux

MONCTON (CCC) — Le rôle du chef social; le chef social dans le milieu ouvrier; le chef social dans le milieu rural; le chef social et l'organisation professionnelle; voilà les sujets qui ont capté tout à tour l'attention des semaines, au cours de la première journée des délibérations des 35es Semaines sociales du Canada, au centre paroissial de l'Assomption, hier.
"Nos citoyens de professions libérales devraient se faire un devoir de participer à l'action sociale, en dehors des cadres mêmes de leur profession, si accidentelle soit-elle, a exhorté le Dr L.-P. Roy, directeur de l'Action catholique, de Québec, au carrefour qui suivit la communication qu'il a présentée sur le rôle du chef social.
Le chef confédéré s'est d'abord préoccupé des notions exactes du bien commun que le chef social aura mission de promouvoir. Puis il a vigoureusement dénoncé la tendance de plus en plus prononcée à exercer des pressions sur les corps publics en vue de substituer au bien de la collectivité, des bénéfices particuliers.
Le rôle du chef social se manifeste par l'effort qu'il apporte à inciter les autres au service du bien commun dans le cadre des organisations qui tendent exclusivement ou partiellement à cette fin. Le confédéré a distingué entre bien commun et intérêt général; bien humain d'ensemble et biens particuliers. Il a noté trois éléments essentiels du bien commun:
1. Un ordre public extérieur qui suppose confort et sécurité, qui exige aussi une certaine stabilité politique et que conçoit l'organisation professionnelle corporative.
2. La prospérité matérielle reposant sur un développement rationnel des richesses du pays, sur une équitable répartition des biens afin qu'au moins une substantielle majorité, sinon la totalité des citoyens, bénéficient d'un bien-être relatif.
3. L'épanouissement des valeurs intellectuelles, spirituelles et morales par une éducation généralisée, le respect de la liberté religieuse, la reconnaissance pratique des droits nationaux ou minoritaires, une moralité publique interdisant ou extrayant l'exploitation du vice, sans la pratique de la vertu.
Le Dr Roy a montré que dans la pensée pontificale, le sens religieux, social, national, économique se compénétraient. Le bien commun en général ne sera réalisé que s'il est atteint dans ces secteurs particuliers de même, il n'y a pas de bien commun canadien sans obtenir le bien commun provincial.
Le confédéré a souligné que le pacte confédératif canadien le reconnaît implicitement, faisant ainsi du Québec le centre politique par excellence du Canada français, le gardien attitré de sa civilisation.
Il est donc du devoir de nos chefs sociaux, de Québec surtout, d'être autonomistes, même lorsqu'il s'agit d'éducation puisque la culture et ses précieuses valeurs dépendent d'elle, a cité le Dr Roy du texte du mémoire de la Commission Tremblay.
Le confédéré a proposé ensuite quelques modèles de chefs sociaux et il a conclu: "Le bien commun doit nous préoccuper plus que quiconque. Cette impérieuse obligation découle de notre titre de catholique; pourquoi avons-nous à déplorer chez nous un manque de civisme alors que nous nous réclamons du catholicisme, la religion par excellence de la charité, la religion du service d'autrui dont notre chef le Christ, nous a donné le parfait exemple? Ne possédons-nous pas par surcroît la doctrine sociale la plus complète, la plus ap-

Tactiques de ruse

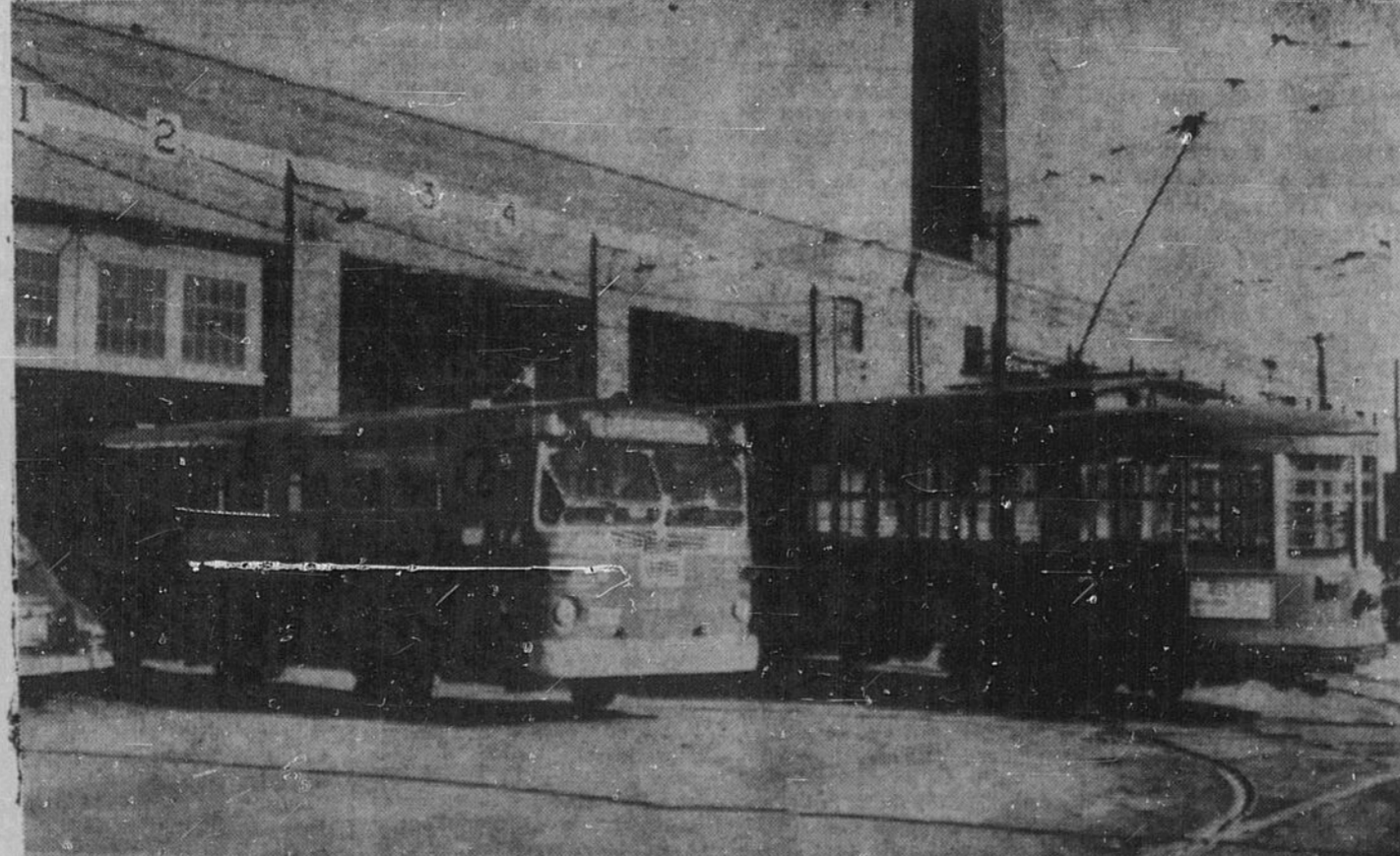
On a remis également un deuxième bulletin portant la mention "oui" à ceux qui ont pris part au vote avant qu'ils rentrent chez eux. Ce qui empêchera les rebelles de repérer après le référendum ceux qui ne pourraient pas montrer de bulletin "oui".
A Alger, les presses d'imprimerie ont marché toute la nuit pour permettre d'avoir en nombre suffisant des bulletins "oui" supplémentaires.
Dans l'est du pays, des groupes de nomades avaient quitté leur campement jeudi afin de venir camper tout près des bureaux de votation et éviter ainsi l'attaque des rebelles.
C'était la première fois hier que Musulmans et Européens jouissaient de l'égalité électorale. C'était également la première fois que les femmes musulmanes votaient.
Ceci en conformité avec les assurances données par le chef du gouvernement français, le général de Gaulle, que tous les Algériens sont membres d'une seule communauté et ont droit aux mêmes droits.

La fusée Vanguard serait devenue un cinquième satellite en orbite

CAPE CANAVERAL (PA) — Le directeur du projet Vanguard a déclaré hier "nous ne savons tout simplement pas" ce qui est arrivé au satellite météorologique qui a été lancé dans l'espace hier.
Le Dr John P. Hagan a déclaré qu'il existait de faibles chances que les Etats-Unis aient pu placer un cinquième satellite en orbite.
La fusée de 72 pieds de long, qui jusqu'à maintenant avait connu cinq échecs, a décollé à 11h.30 a.m. HAE, hier. Elle porte un satellite de 21 livres et demi muni d'appareils pour étudier la température sur la terre.
Cinq heures après le lancement, Hagan, a déclaré à une conférence de presse, que les signaux continus du satellite ont d'abord été captés mais plus tard la réception devint de plus en plus sporadique.
Hagan a déclaré que peu après le lancement les signaux du satellite ont été captés à Le Cap, à Johannesburg, Afrique

La plus importante conférence du Commonwealth depuis 26 ans

MONTREAL (PC) — C'est dans un esprit de sacrifice mutuel qu'a été tracée la charte économique du Commonwealth publiée hier à l'issue de la plus importante conférence économique de cette association de pays depuis 26 ans.
Les ministres des Finances de 11 pays, mettant fin à cette rencontre de deux semaines, ont publié un communiqué de 28 pages sur le thème principal de l'expansion commerciale au sein du Commonwealth.
Succès de la conférence
Tous les observateurs s'accordent pour trouver que la conférence de Montréal s'inscrit comme un succès dans l'histoire du Commonwealth.
Cette impression n'a fait que se confirmer à la suite des derniers discours des 11 chefs de délégation. Tous les orateurs ont parlé en termes remarquablement brillants de la sympathie et de la compréhension dans lesquelles s'est déroulée la conférence.
Le président de la conférence, M. Fleming, ministre des Finances du Canada, a déclaré qu'au cours des dix journées de travail, il n'avait eu à reprendre aucun délégué et que la bonne volonté était telle qu'il n'avait eu à dire aux délégués quand ils devaient se lever pour diner.
Ce document, le plus important du genre depuis la conférence d'Ottawa de 1932, constitue un appel à l'abaissement des restrictions à l'importation; à la stabilisation des prix des matières premières; à l'aide aux pays sous-développés; à la protection des producteurs nationaux contre dumping; à l'accroissement des échanges commerciaux entre pays du Commonwealth.
Troisième force économique
D'après le ton du communiqué, il semblerait que le Commonwealth soit en passe de constituer une "troisième force" économique. Ce document n'en rappelle pas moins que pour en arriver à une expansion économique du Commonwealth dans un monde économique en expansion, la coopération des autres pays est nécessaire, en particulier celle des Etats-Unis avec leurs énormes ressources financières.
Portée de la conférence
Durant tous les travaux de cette conférence, l'accent portait sur les mesures à prendre pour concurrencer l'offensive économique russe.
A ce propos, les délégués ont particulièrement accueilli les propositions des Etats-Unis en vue d'augmenter les ressources du Fonds monétaire international et de la Banque mondiale, dont les opérations constituent une base du commerce international. Il sera question de ces propositions lors du congrès annuel de ces deux organismes à la Nouvelle Delhi, le 6 octobre prochain.
Le communiqué mentionne au passage la nécessité d'une "compréhension nette" avec les communistes. Les Soviétiques et leurs alliés font partie de certains accords internationaux et pourraient "étendre leur participation" à d'autres accords.



L'ANCIEN ET LE NOUVEAU — Si La Fontaine vivait, il écrivit bien une fable sur ce qui se passera très bientôt à Ottawa et dont la photo, ci-haut, constitue un symbole: la mise à la retraite des vieux tramways et l'apparition sur la scène quotidienne de nouveaux autobus confortables. Il faut bien suivre le progrès et Ottawa doit bien s'adapter à son temps, malgré les récriminations de certaines associations de contribuables.

G-Emile Doucet, de Pte-Gatineau, est porté disparu
Un père de huit enfants, de Pointe-Gatineau, a été porté disparu depuis jeudi soir. On a retrouvé l'embarcation de cet homme du côté ouest de l'Ouataouais, vis-à-vis la base aérienne de Rockliffe.
Il s'agit de M. Georges-Emile Doucet, âgé de 43 ans, demeurant boulevard Archambault. Il est contremaître dans une industrie de Gatineau.
Selon le rapport de la Sûreté de Pointe-Gatineau, M. Doucet aurait quitté sa demeure vers onze heures, jeudi soir, et ne serait pas revenu chez lui. On croit qu'il se serait noyé. Des plongeurs ont fouillé la rivière Ouataouais à proximité de Pointe-Gatineau.
M. Doucet mesure 5 pieds-11 pouces, peut environ 160 livres. Il a la chevelure châtain. Tous renseignements touchant le présumé disparu doivent être communiqués à la Sûreté de Pointe-Gatineau.
Le confédéré a souligné que le pacte confédératif canadien le reconnaît implicitement, faisant ainsi du Québec le centre politique par excellence du Canada français, le gardien attitré de sa civilisation.
Il est donc du devoir de nos chefs sociaux, de Québec surtout, d'être autonomistes, même lorsqu'il s'agit d'éducation puisque la culture et ses précieuses valeurs dépendent d'elle, a cité le Dr Roy du texte du mémoire de la Commission Tremblay.
Le confédéré a proposé ensuite quelques modèles de chefs sociaux et il a conclu: "Le bien commun doit nous préoccuper plus que quiconque. Cette impérieuse obligation découle de notre titre de catholique; pourquoi avons-nous à déplorer chez nous un manque de civisme alors que nous nous réclamons du catholicisme, la religion par excellence de la charité, la religion du service d'autrui dont notre chef le Christ, nous a donné le parfait exemple? Ne possédons-nous pas par surcroît la doctrine sociale la plus complète, la plus ap-

"L'esprit est à ceux qui luttent"

LE DROIT

Fondé le 27 mars 1913

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie et indépendant en politique.

Le Droit est publié par le Syndicat d'Œuvres Sociales Limitée, 375, rue Rideau, Ottawa.

SERVICE TÉLÉGRAPHIQUE: PRESSE CANADIENNE, PRESSE ASSOCIÉE, AGENCE REUTER

Seule la Presse Canadienne est autorisée à réimprimer les éditoriaux du Droit attribués à la Presse Canadienne, à la Presse Associée et à l'Agence Reuter ainsi que les informations locales. Tous droits de reproduction des éditoriaux particuliers au Droit sont également réservés. Autorisé comme envoi postal de deuxième classe. Ministère des Postes Ottawa.

Table with 3 columns: Tarif des abonnements, Par la poste, Par porteur. Rows for 12 mois, 6 mois, 3 mois, Ottawa et la banlieue, Compostage, LA SEMAINE - 0.30

Membre de l'Audit Bureau et de l'Association des Éditeurs de Quotidiens Canadiens.

SAMEDI 27 SEPTEMBRE 1958

PROPOS DU DIMANCHE

Sur un texte de Mgr Carter

Son Excellence Mgr Alexander Carter, évêque coadjuteur et administrateur apostolique du diocèse du Sault-Sainte-Marie, a publié récemment une lettre circulaire dans laquelle il a exposé le plan général de l'organisation de son diocèse tel qu'il l'a conçu et les fonctions des différents comités de cette organisation. Il est un point qui nous a vivement frappé. "Un principe directeur dans la création de ces comités, écrit Son Excellence, a été le caractère bilingue de notre diocèse. A notre avis, le vrai concept du bilinguisme est plus que le fait de pouvoir parler quelques mots dans une autre langue. C'est beaucoup plus fondamental. Le bilinguisme, dans son vrai sens, veut dire compréhension et appréciation de l'histoire, des traditions et des aspirations d'un peuple. Ceux-là seulement qui font un effort réel pour saisir cette réalité peuvent se dire bilingues, si habiles soient-ils dans l'usage de la langue anglaise ou française. "Nous pouvons dire que nous avons grandement été édifié par l'effort sincère du clergé de langue française et de langue anglaise de même que des fidèles, en vue de trouver un terrain commun d'entente afin de mieux travailler pour le bien des âmes, de l'Eglise et de la gloire de Dieu. L'effort commun manifesté dans notre campagne, les différents contacts entre les deux groupes, les relations toujours plus étroites entre les prêtres des deux langues ont augmenté l'esprit de charité dans le diocèse et ont contribué à développer un authentique esprit catholique. Si cet esprit continue de s'affermir et de se développer, il rendra un service immense à notre Eglise et à notre pays. Les plus éclairés de nos prêtres et de nos fidèles ont embelli le pas; que les autres suivent leur exemple. "Dans cette ligne de pensée, nous avons établi deux sections dans certains comités. Cela ne doit pas concourir à nous diviser. Au contraire, le plan d'ensemble reste le même. Chaque section fonction-

nera en harmonie avec l'autre et, au moins une fois par année, les deux sections se rencontreront pour discuter de problèmes mutuels. Une telle réunion annuelle aura l'avantage de familiariser chaque groupe avec les problèmes de l'autre. Dans les différents mouvements d'action catholique et sociale, soit par tradition ou à cause de la mentalité nationale, certaines formes d'action et certaines associations sont mieux adaptées aux besoins propres des catholiques de langue anglaise ou de langue française respectivement. D'autres sont communs aux deux groupements et une plus grande coordination devrait exister entre eux. Dans tous les mouvements, cependant, doit régner un esprit de charité, car tous sont destinés à profiter aux âmes, et les fruits de ces activités devront enrichir tous les membres du Corps mystique du Christ. "On nous pardonnera d'avoir publié au texte ce passage. Mais, à cause de son importance pour les catholiques, tant de langue française que de langue anglaise, vivant dans des diocèses bilingues, et pour lui laisser toute sa force, nous avons cru devoir le donner intégralement. Que les catholiques de langue française et de langue anglaise le méditent profondément. Ils y trouveront l'application de la plus pure doctrine et des directives de l'Eglise catholique au sujet des collectivités où des catholiques de langues différentes se coudoient. Les catholiques de langue française, en particulier, du diocèse du Sault-Sainte-Marie et ceux, en général, de l'Ontario français et du Canada français sont infiniment reconnaissants envers Son Excellence Mgr Alexander Carter de l'esprit débordant de charité chrétienne et profondément apostolique qu'il manifeste, non seulement par la parole, mais par ses actes, dans le respect des héritages culturels divers des catholiques de son immense territoire ecclésiastique. Camille L'HEUREUX

Qui donne à l'éducation reçoit

"Le Droit" a décidé d'accorder, annuellement, à des étudiants de l'université d'Ottawa, trois bourses d'étude de \$1,000 chacune: l'une à la faculté des sciences sociales, économiques et politiques, la seconde à la faculté des sciences pures et appliquées (génie) et la troisième à la faculté de droit. D'aucuns se demandent peut-être pourquoi? D'autant plus que "Le Droit" a toujours ouvert ses pages bien grandes à la cause de l'éducation; sa contribution, en ce sens, ne saurait s'évaluer en dollars. L'explication est simple; elle se résume, en trois points. C'est d'abord parce que "Le Droit", reconnaissant l'absolue nécessité de l'éducation universitaire et l'insuffisance des fonds à cette fin, se sent l'obligation morale, pour ainsi dire, de contribuer de façon vraiment tangible au soulagement du malaise économique dont souffre l'enseignement universitaire. C'est aussi dans l'espoir de trouver, surtout parmi les autres sociétés canadiennes-françaises, des imitateurs nombreux. C'est enfin par intérêt — intérêt tout à fait légitime — puisque toute industrie qui donne à l'éducation en reçoit, à la longue, des dividendes. C'est ce dernier point, en particulier, que nous voulons souligner. Chacun sait que la loi n'oblige pas l'industrie à faire des dons à l'éducation; elle ne lui impose des obligations qu'envers ses employés, ses actionnaires, ses clients et la société en général. C'est pourquoi tant de sociétés, qui pourraient manifester envers l'éducation un intérêt agissant, se contentent d'une bienveillan-

ce passive. La contribution du commerce et de l'industrie à l'éducation, en 1956, ne défrayait que 3.2 p. 100 du coût total de l'éducation, comparativement à 4 p. 100 en 1946. Pourtant, une compagnie qui fait des dons à l'éducation, à notre époque, s'aide elle-même tout en aidant la collectivité. Combien d'industries disparaîtraient si, par exemple, il n'y avait pas d'ingénieurs? L'université est à la base de l'économie d'un pays. L'argent qu'une compagnie dépense, soit pour aider des étudiants, soit pour stimuler les recherches, n'est donc pas un don; c'est un placement des plus profitables. Les trois bourses du "Droit" ont un sens symbolique en plus d'avoir une valeur pratique. La première, à la faculté des sciences sociales, économiques et politiques, indique l'intérêt que "Le Droit" porte à la formation des hommes politiques — "Le Droit" étant situé dans la capitale du pays. La seconde, au génie, démontre l'intérêt que "Le Droit" porte à la préparation d'ingénieurs compétents pour l'exploitation des richesses minières du Nord de l'Ontario. Et la troisième, à la faculté de droit, symbolise le respect du "Droit" envers les lois qui garantissent nos libertés. L'étudiant canadien a vraiment besoin d'aide. En Grande-Bretagne, 70 p. 100 des étudiants d'universités reçoivent une aide financière; au Canada, seulement 15 p. 100. L'industrie doit faire sa juste part; c'est à son avantage et à l'avantage du pays tout entier. Jean TAILLEFER

Au jour le jour

Quelle ténacité! Le conflit entre les chauffeurs de locomotives et les autorités du Pacifique-Canadien, conflit qu'on croyait réglé à la suite de deux grèves, de discussions interminables et d'une enquête royale, vient de renaître. Les chauffeurs, qui se disent nécessaires à bord des locomotives diesel affectées aux wagons de marchandises et aux cours de triage, réclament de nouveaux pourparlers avec les autorités du Pacifique-Canadien. Celles-ci soutiennent, comme on le sait, que ces chauffeurs ne sont pas nécessaires. C'est un syndicat tenace que celui-là! Si une commission royale n'a pas réussi à convaincre ces employés de leur inutilité à bord des locomotives diesel affectées au transport des marchandises et aux cours de triage, qu'est-ce qui pourra les convaincre? Les autorités du Pacifique-Canadien ont immédiatement rejeté la requête du syndicat, il va sans dire. Qui serait en blâmer? Quelle compagnie serait justifiée de payer des salaires à des hommes employés à un travail jugé inutile? La mort du sénateur Jacob Nicol Le sénateur Jacob Nicol, avocat, homme politique, propriétaire de journaux, etc., qui vient de mourir à Sherbrooke à

l'âge de 82 ans, mériterait beaucoup plus qu'un entre-filet. Né protestant dans un pays catholique et français, il apprit l'anglais en grandissant et se convertit au catholicisme un mois avant sa mort. Il n'aimait pas, cependant, qu'on parle trop de lui. "La meilleure biographie d'un homme, disait-il, ne donne que sa date de naissance, sa date de mariage et celle de sa mort." Il était né en 1876, s'était marié en 1909 et est mort le 23 septembre 1958. Une sage décision La Commission des affaires municipales d'Ontario a approuvé l'émission d'obligations proposée par la ville d'Ottawa, au montant de \$1,925,000, qui permettra de remplacer les tramways par des autobus. C'est dire que les trams disparaîtront sur le circuit Bank-St-Patrice d'ici l'hiver. Nous trouvons la décision tout à fait sage: il fait que les tramways disparaissent. Nous félicitons aussi la Commission des Affaires municipales d'avoir imposé à la ville deux conditions importantes: 1—que des changements soient effectués dans la politique, l'organisation et l'administration de la CTO; 2—que la CTO fasse rapport à la ville chaque mois sur sa situation financière et les changements effectués. J. T.

La politique fédérale

On ne comprend que ce qu'on a

Par Pierre CHALOULT

Selon une nouvelle d'avant-hier soir, diffusée par la Presse canadienne, les Etats-Unis partageraient, avec le Canada, le coût d'aménagement de bases de missiles Bomarc, dans le nord de l'Ontario et dans le nord du Québec, sur la ligne Pinetree de prompt avertissement qui deviendrait alors une ligne de défense — même que les Américains "absorbent", cette fois, au lieu d'"accaparer" la part du lion et paieraient les deux tiers du coût de cette entreprise. Mieux encore: il n'est pas impossible que le Canada ne puisse obtenir qu'une bonne partie des commandes pour l'organisation de ces bases, où l'on installera des détecteurs électroniques de type SAGE, soient confiées à des firmes canadiennes, de manière que l'on garde au travail des milliers de nos travailleurs qui occupent des emplois dans les usines de production de défense. C'est, en tout cas, ce qui semble ressortir d'une entrevue que le ministre — précisément de la Production de défense — M. Raymond O'Hurley, accordait, jeudi soir, à l'animatrice du programme télévisé "Rendez-vous avec Michelle". Il paraît plutôt bizarre de choisir telle tribune pour y faire des déclarations de ce genre, mais le fait est que le successeur de M. C. D. Howe s'exprime de telle manière que chacun comprendre que si l'on cesse, après le 31 mars, de construire au Canada des appareils intercepteurs supersoniques CF-105 Arrow, cela ne voudrait pas dire le congédiement des 10,000 travailleurs au service de la société torontoise Avro, et des milliers d'autres qui exécutent des sous-traités et dans l'Ontario et dans le Québec.

La valse des milliards

Toujours d'après la nouvelle de la Presse canadienne et les experts que les représentants de cette agence ont consultés, le nouveau programme d'armement comporterait une dépense totale de un milliard 686 millions de dollars, d'ici la fin de l'année budgétaire qui se terminera au soir du 31 mars 1960. Si l'on abandonne sur les entrepentes — soit le 31 mars 1959 — de construire des CF-105, de type Arrow, cela voudrait dire une économie d'au moins 200 millions de dollars, mais, aussi des dépenses supplémentaires pour construire deux bases de lancement de missiles Bomarc et installer le système SAGE. Ces entreprises coûteraient 264 millions de dollars en trois ans, soit 88 millions par année, dont 48 payables par les Etats-Unis et 30 par le Canada, en 1959-1960.

Mais par quel jeu de haute diplomatie, Ottawa obtiendrait-il que Washington accepte de défrayer le coût des deux tiers des dépenses pour l'aménagement de la base Pinetree? Quel retour se serait donc opéré dans l'esprit des Américains, à notre égard, pour qu'ils acceptent telle proposition qui paraît être de dupes sur le plan de comptabilité la plus élémentaire?

C'est que, d'abord, le programme de défense de l'Amérique n'est pas un problème "élémentaire" de comptabilité, mais — au delà de cette conception — un problème de sécurité bien entendue des peuples libres. Il faut, ensuite, se mettre dans la tête que tout agresseur venant du Nord ne dirigerait pas son attaque "principale" sur le Canada, mais sur les Etats-Unis où se trouvent les grands centres urbains et de production comme New York, Detroit, Bethlehem et Troy — ou pourrait bien être le siège du grand quartier général. Aussi n'est-ce pas par un simple effet du hasard que l'on équipe la partie septentrionale du Québec et de l'Ontario (de préférence à la partie septentrionale des provinces de l'Ouest) de bases de missiles Bomarc.

On ne prête qu'aux riches

Comme le pacte de l'OTAN et celui de NORAD — qui découlent de l'autre, même s'il n'en est pas partie — sont des ententes de sécurité collective, il est rien que normal que l'on demande au plus riche des signataires de payer le plus gros du coût des futurs aménagements, alors que le Canada — comme l'Allemagne de l'Est, comme la Grèce, comme la Turquie — prête son territoire pour qu'on y établisse ces aménagements. D'ailleurs, n'est-ce pas en vertu de ce principe que les Américains ont assisté financièrement le Canada lors de la construction des lignes Mid-Canada et Pinetree; que les Américains ont accepté de construire, à leurs frais, la ligne avancée de prompt avertissement, dite DEW, dont on achève la construction?

Le premier ministre Saint-Laurent a même déclaré aux Communes, lorsque le cabinet canadien prit la décision de Nord ne dirigerait pas son attaque "principale" sur le Canada, mais sur les Etats-Unis où se trouvent les grands centres urbains et de production comme New York, Detroit, Bethlehem et Troy — ou pourrait bien être le siège du grand quartier général. Aussi n'est-ce pas par un simple effet du hasard que l'on équipe la partie septentrionale du Québec et de l'Ontario (de préférence à la partie septentrionale des provinces de l'Ouest) de bases de missiles Bomarc.

Quoique rien n'ait encore été formellement décidé entre Ottawa et Washington, il semble que les Etats-Unis acceptent de payer les deux tiers du coût des nouveaux ouvrages et qu'ils permettront que l'on accorde certaines commandes importantes de construction de missiles à des firmes canadiennes. N'y va-t-il pas de l'intérêt de nos voisins qui n'ont ni avantage à ce que les portes du Nord restent ouvertes à tout venant, ni intérêt à ce que les usines canadiennes de production de défense soient — de 1959 à 1961 — affectées à autre chose qu'à la production de défense.

Billet

C'est mieux que de perdre la face

Vive la vertu des princes qui savent affronter les pires malheurs avec le courage de Léonidas aux Thermopyles et le stoïcisme de Nelson, ailleurs qu'aux Thermopyles. Mais dans le cas du prince Philippe, qui ne saurait être que d'Angleterre, puisqu'il est d'origine allemande, que son père était Grec et que sa femme est reine du Canada, il n'est pas question de mourir — du moins pas tout de suite — même si sa tête est mise au jeu dans cette histoire. Est-ce à dire que le prince tout court serait en train de devenir prince consort? Mais pas du tout! Il est — le prince — tout simplement en train de devenir... chapeau. En tout cas, c'est son coiffeur qui le dit. Comme ce coiffeur se nomme Charles Topper, comme il a 74 ans, comme il est Britannique (lui), comme il manipule (si l'on peut dire) des têtes royales, depuis un certain temps, il faut en conclure que M. Topper a raison et que le prince est en train de perdre le coiffeur — ce qui est moins mal que de perdre la tête ou encore la face. Mais si le prince Philippe, qui a succédé à celui qui fut jadis "le" prince de Galles, comme royal jeune premier, est en train de devenir (l'emment) chauve et que son coiffeur n'y peut rien (peut-être parce qu'il vote socialiste aux élections), cela ne prouve-t-il pas que le prince n'est pas si sûr de lui qu'il se le fait croire? Voilà qui est dit une fois pour toutes. MARC

Ghana, la Malaisie, les Antilles; elle est en train de perdre Chypre; elle s'est fait enlever l'Egypte sous les pieds. S'il faut encore que le prince non-consort perde ses cheveux, tant vaut dire qu'il ne restera plus rien à conserver pour les conservateurs au pouvoir à Westminster, d'où la réaction, facile à comprendre, de madame et Highgate. Mais qui est donc ce loyal sujet que le sort des localités de Buckingham Palace inquiète à ce point? Mais voyons: madame Jeanne Highgate, ménagère, de Salisbury, en Rhodésie. Celle-là même dont l'époux a failli devenir chauve, ce pourquoi, sans doute, cette brave citoyenne de l'Afrique blanche a mis au point un fameux médicament qui "a fait ses preuves sur quatre hommes et qui avaient moins de cheveux sur la tête que sur la plante des pieds". "Je considérerais comme un honneur et un privilège de vous donner un traitement si vous avez besoin de moi aide", écrit au presque roi, le presque médecin. Eh, eh. Pas si bête la petite mère, si elle avait, par exemple, envie de se faire payer un beau petit voyage à Londres. Mais la reine-elle — ne l'entend peut-être pas tout à fait sur le même ton. De toutes manières, le coiffeur Topper a raison, sans appel, que "le prince n'est pas si sûr de lui qu'il se le fait croire". Voilà qui est dit une fois pour toutes. MARC

Lettre de Paris

Oui ou non?

Les catholiques français devant le referendum qui a lieu demain

(Exclusif au Droit)

Près de 45 millions d'électeurs de France et des territoires d'outre-mer, sont appelés à se prononcer dimanche, sur la nouvelle constitution présentée par le gouvernement du général de Gaulle. Ils devront répondre par "oui" ou par "non" à la question suivante: "Approuvez-vous le projet de constitution proposé par le gouvernement de la République française?" En France métropolitaine, ou plus de 26 millions d'électeurs sont inscrits, les catholiques sont en forte majorité.

Une campagne discrète, mais qui risquait d'être efficace, s'est développée pour inciter ces électeurs catholiques à rejeter le projet de constitution, ou, tout au moins, à s'abstenir de voter le 28 septembre. Cette campagne s'appuyait sur le fait que l'article 2 du projet constitutionnel, reprenant les termes des constitutions antérieures, déclare que "la France est une République indivisible, laïque, démocratique et sociale". Le mot "laïque" est mis en évidence par certains adversaires du projet, désireux de troubler le vote des électeurs catholiques. Ces adversaires sont soit des intégristes, qui affirment que voter "oui" équivaut à un "reniement collectif de Dieu", soit des crypto-communistes, qui utilisent opportunément la crainte que le laïcisme insère aux catholiques depuis un demi-siècle. Chose singulière, ces mêmes hommes, qui cherchent à attirer les catholiques dans le camp des "non", sont eux-mêmes de farouches laïcs, qui n'ont cessé de combattre l'Eglise et la religion sur tous les terrains. Mais, dans leur esprit, la fin justifie les moyens.

O—O

Donc le mot "laïque" est agité comme un épouvantail devant les yeux catholiques. Le nouveau texte constitutionnel renferme pourtant une phrase qui ne figurait pas dans les constitutions précédentes. Cette phrase dit que la République "respecte toutes les croyances", ce qui éclaircit le sens du mot "laïque".

Cependant, les cinq cardinaux français ont été amenés à publier une déclaration commune, dans laquelle, sans donner de consignes aux catholiques sur le sens du vote qu'ils doivent émettre, rappellent quelques principes: "Ils (les cardinaux) ne peuvent approuver la propagande inopportune qui incite les catholiques à s'abstenir ou à rejeter le projet de Constitution en invoquant uniquement les exigences de leur foi".

Ils estiment que: — l'absence de toute référence à Dieu, évidemment douloureuse pour un catholique, même dans un pays divisé de croyances et de conceptions philosophiques; — l'utilisation du terme "laïque", susceptible de diverses interprétations, mais qui est précisé dans le projet constitutionnel par la affirmation du respect de toutes les croyances;

ne peuvent empêcher les catholiques de se prononcer librement sur le texte proposé. Celui-ci, en effet, doit être jugé dans son ensemble, en tenant compte de la situation actuelle du pays et en se plaçant dans la perspective du bien commun."

La plupart des évêques français ont également publié des déclarations à l'usage de leurs diocésains. Certains se sont bornés à recommander la participation au vote; d'autres ont fourni des consignes plus positives, allant du "il est permis de voter 'oui'", au "il est souhaitable de voter 'oui'", et au "vous pouvez répondre 'oui' sans trahir votre foi". D'autres enfin, comme l'évêque de Vannes, en Bretagne, déclarent catégoriquement que "le devoir est de voter 'oui'".

A propos de la campagne intégriste, l'évêque de Coutances (Manche) s'élève contre un tract diffusé par la revue "Défense du foyer", émanation du groupe "Paternité - Maternité", d'Angers, animé par M. Lemaire. Ce tract dit notamment: "Si la hiérarchie déclarait que, compte tenu des circonstances, la constitution est admissible, les catholiques qui, en conscience, croiraient devoir voter 'oui' ne seraient pas coupables. Mais le fait du reniement collectif de Dieu n'en subsisterait pas moins."

L'évêque de Coutances a répliqué: "Nous regrettons que des catholiques aient cru devoir se substituer ainsi à leurs évêques pour donner des consignes impératives au nom de la foi religieuse, au risque de jeter le trouble dans les consciences." Quant à l'évêque de Saint Dié (Vosges), il déclare:

"Est-ce bien d'abord dans les textes qu'il faut mettre Dieu... tu bien d'abord dans les coeurs? C'est à cela que travaillent les chrétiens qui, grâce à cette attitude, ont pu

reprenre leur place dans la vie de la cité, avant même souvent gagné l'estime de certains adversaires. L'absence, en France, d'un "parti catholique" depuis cinquante ans n'a pas desservi l'Eglise, bien au contraire. O—O

Ces remous, qui conservent cependant un caractère discret et n'atteignent pas la grande masse du public catholique s'expliquent par le fait que la force du nouveau texte constitutionnel sera fonction de la majorité qu'il aura recueillie. Cette majorité, certes, n'est pas douteuse: la constitution du général de Gaulle sera approuvée par le peuple français. Mais, compte tenu du vote des communistes et des opposants de gauche qui, ensemble, peuvent atteindre environ 30 p. 100 des suffrages exprimés, et des abstentions habituelles — 15 à 20 p. 100 des inscrits — le texte constitutionnel, bien qu'accepté par la majorité des votants, peut être par la suite fragile et contestable s'il ne recueille qu'une majorité médiocre par rapport au nombre des électeurs inscrits.

La malheureuse constitution de 1946, qu'il s'agit aujourd'hui de remplacer, n'avait été adoptée que par 9,200,000 voix contre 8,150,000 et 8,500,000 abstentions, après avoir été ardemment

combattu par le général de Gaulle. Les adversaires du général s'efforcent aujourd'hui de renouveler à leur profit l'opération gaulliste de 1946. Ils tentent de jeter la confusion dans les esprits, afin d'accroître la masse flottante des hésitants et des abstentionnistes. C'est ce qui explique le "travail" dont sont l'objet les milieux catholiques de la part d'hommes qui, pour la plupart, sont leurs adversaires irréductibles, sur le plan politique et sur le plan religieux.

Cependant, l'échec de la manœuvre n'est pas douteux. Il l'est d'autant moins que le refus du projet constitutionnel risquerait de conduire à un néant tragique. De cela, les catholiques ont conscience, et celles qui soient les réserves qu'ils peuvent formuler à l'égard de la nouvelle constitution, des points de vue religieux, politique et technique — fruit de nombreux compromis, le texte n'est certes pas parfait — ils répondront à l'appel du général de Gaulle et, dans leur immense majorité, voteront "oui" le 28 septembre. Les débordements et l'acharnement de la propagande communiste, qui soulignent l'enjeu de ce vote historique, les incitera plus que toute autre chose.

Maurice HERR

L'opinion du lecteur

Le referendum De Gaulle

Ottawa, 26 sept. 1958

M. le rédacteur en chef — Les Français votent dimanche, pour approuver ou rejeter le projet de constitution élaboré par le général de Gaulle à lui seul. L'événement était en vérité imprévisible.

Jusqu'à présent, pour un tel ouvrage, on avait recours à une assemblée dite constituante, aidée d'une commission de constitution et les délibérations de la docte assemblée duraient plusieurs mois. Cette fois-ci, le général avait sa constitution toute prête au moment où se constituèrent en Afrique, les soi-disant comités de salut public, insurgés contre le gouvernement de Paris et dont il ne paraît plus être question. M. de Gaulle s'était formé la main à Alger, justement, en 1943, en y installant une organisation politique comprenant deux assemblées: un comité de libération nationale, l'Exécutif, sous sa présidence, et une Assemblée consultative. Les libertés démocratiques étaient abolies: celles de la presse, de la parole, de réunions; la radio devint le monopole du nouveau gouvernement.

On justifie l'établissement d'une nouvelle constitution par la fréquence insitée des crises ministérielles. Il y a déjà eu des ministères qui n'ont pas duré plus de vingt-quatre heures. Qu'est-ce qu'une crise ministérielle? C'est un conflit entre deux pouvoirs: le Législatif et l'Exécutif, celui-ci

sous la puissance du premier, et qui doit s'en aller s'il n'a pas l'accord de l'Assemblée exprimé par son vote.

Il n'y aurait pas de crise si l'Exécutif pouvait demeurer en fonction sous l'autorité des représentants du peuple souverain. Le conflit cesserait par l'abandon ou l'ajournement du projet qui en fut la cause. "La séance continue", pourrait répéter M. Ch. Duval. C'était le principe de la constitution de la IIe République de 1848, celle de Victor Hugo et de Lamartine. Elle s'était donné Louis-Napoléon comme président. Dans la nuit du 2 décembre 1851, le prince-président lança le coup d'Etat qu'il avait préparé avec des complices civils et militaires. Il fit saisir et déporter les députés républicains; ordonna un referendum qui approuva la dictature et l'empire par huit millions de voix. Voyons si l'histoire se répète.

Après de grands malheurs publics, la lassitude, les deuils, les ruines, la vie de tous les jours à refaire amènent les populations à se soumettre, en attendant la revanche.

La proposition du général de Gaulle pour un gouvernement fort, c'est de "renforcer" le comité exécutif aux dépens du Corps législatif dont il n'est actuellement qu'une émanation. C'est un retour à l'ordre établi par la Restauration de 1814. W. G.

Un "auto-stoppeur" proteste

Hull, le 21 septembre, 1958

M. le rédacteur en chef, J'ai lu avec regret l'article que vous avez publié samedi dans votre journal, intitulé: "Méfiez-vous des auto-stoppeurs".

Etant moi-même un amateur de cette pratique, je dois avouer que cet article ne m'aidera certainement pas à continuer les randonnées que je fais ainsi occasionnellement à travers la province.

Il est vrai que ceci peut être dangereux en certains cas; quand la circulation est dense l'auto-stoppeur peut causer un embouteillage et même un accident. Celui qui fait du "pouce" devrait se placer à un endroit en dehors de la ville ou du village.

Quant à l'allusion au sujet des voleurs qui prétendent avoir une panne de moteur ou un accident pour inciter les automobilistes à arrêter, ces derniers savent maintenant quoi faire, c'est-à-dire ne pas s'en préoccuper. Malheureusement, il se trouve de ces malfruits qui abusent de la bonté des gens et les dévalisent.

Cette dernière catégorie de gens nuit certainement à beaucoup de personnes, surtout aux étudiants qui, peu fortunés comme moi, se ren-

dent chez eux à l'occasion de certains congés ou qui, durant les vacances, tout en épargnant pour leurs études, visitent des coins du pays qu'ils n'auraient pas l'occasion de voir autrement.

Pour ma part, j'ai eu de cette façon l'occasion de rencontrer des personnes de différents endroits avec qui il faisait bon discuter et qui m'ont donné l'occasion d'en apprendre beaucoup au sujet de leur coin de pays, de leurs idées politiques, littéraires et religieuses. Ce sont des gens de tous les échelons de la communauté humaine qui ont chacun quelque chose à nous apprendre.

Au sujet de la récompense que ces bienfaiteurs peuvent attendre de nous, elle ne peut pas, la plupart du temps, être bien grosse. Mais si ce bienfaiteur nous fait une charité — car c'est une forme de charité — n'a-t-il pas la récompense d'en haut? Aussi, en bien des cas, le conducteur qui prend un passant s'écarte du danger de s'endormir au volant surtout sur la grand-route. C'est une sorte de récompense... Il est bon de se méfier, mais plusieurs, à comme ailleurs, devraient s'examiner pour savoir s'ils font leur part pour aider leurs semblables.

J.-C. G.

Public notice for LUCIEN MASSE, C.A. L.L.D. and DONAT VIEN, C.A. Gilles Doucet, C.A., Gilles Henri, C.A., Paul Massé, C.A. Massé, Vien & Compagnie COMPTABLES AGREES 112, rue Principale, Hull 172, rue Rideau, Ottawa

Les professeurs auront aussi leur retraite

Les étudiants célibataires et mariés suivront d'autre part des retraites différentes

Par Jean-Marc TREPANIER

Pour la première fois de son histoire, l'université d'Ottawa donnera une retraite à ses professeurs ainsi qu'à ses étudiants mariés accompagnés de leurs épouses, lors de la retraite annuelle des étudiants, lundi et mardi.

Retraite des professeurs

En effet, pour la première fois, l'université d'Ottawa offre à ses professeurs une retraite en ce début d'année scolaire.

Celle-ci sera adaptée aux besoins d'un professeur d'université.

La récollection aura lieu mardi, de neuf heures du matin à 4 h. 30 de l'après-midi. Elle coïncide avec la retraite annuelle des étudiants, lundi et mardi. Elle aura lieu au scolasticat Saint-Joseph, rue Main, à Ottawa-est.

Le R. P. Jacques Gervais, o.m.i., doyen de la faculté de théologie et supérieur du séminaire universitaire, parlera du rôle et de la responsabilité des professeurs dans une université catholique.

Retraite des élèves

La retraite des élèves aura lieu lundi soir et mardi. Elle a pour but de fortifier le sens chrétien de la vie d'étudiant. Elle se déroulera à la chapelle de l'édifice central, rue Laurier. Le R. P. Gaston Morissette, o.m.i., directeur du personnel et directeur de l'équipe des prédicateurs oblatins en sera le prédicateur.

Voici l'horaire publié par le R. P. Louis Raby, o.m.i., aumônier des étudiants de l'université d'Ottawa:

Lundi:
5 h. 00 p.m. instruction;
7 h. 00 p.m. instruction;
Mardi:
8 h. 00 a.m. messe;
10 h. 00 a.m. instruction;
11 h. 05 a.m. instruction;
2 h. 00 p.m. instruction;
4 h. 00 p.m. conférence;
7 h. 30 p.m. Heure sainte.

Retraite des étudiants mariés

Pour la première fois également, les étudiants mariés auront leur retraite propre avec leurs femmes. Celle-ci aura lieu à la salle 135 de l'édifice des Arts, rue Walter. Elle leur sera

donnée par le R. P. Robert Bastin, o.m.i., de Belgique, professeur à la faculté des Arts. Le Père Bastin est aussi collaborateur à la page littéraire du "Droit".

Le programme est le suivant:

Lundi:
7 h. 45 p.m. instruction;
8 h. 30 p.m. instruction;
9 h. 30 p.m. messe;
Mardi:
7 h. 45 p.m. instruction;
8 h. 30 p.m. instruction;
9 h. 00 p.m. messe.

Mercredi, une messe du Saint-Esprit ainsi qu'une communion générale des étudiants et des professeurs mettra fin à cette série de retraites.

Mgr J.-Napoleon Gélinau, p.d., v.g., célébrera la messe à laquelle le T. R. P. Henri Légère, o.m.i., recteur de l'université, donnera le sermon. La chorale du scolasticat Saint-Joseph fera les trais du chant.

Le programme a été préparé par le R. P. Louis Raby, o.m.i., aumônier des étudiants de l'université d'Ottawa.



OTTAWA, SAMEDI 27 SEPTEMBRE 1958

"Le Droit" accorde trois bourses à l'université

Le journal "Le Droit", désireux de poursuivre et même d'intensifier son œuvre auprès de la population canadienne française et catholique de l'Ontario et de l'ouest du Québec, vient d'instituer trois bourses destinées à des étudiants de l'université d'Ottawa. Ces bourses, d'une valeur globale de \$1,000, se renouvelleront chaque année et seront accordées à des élèves qui en ont besoin. Elles permettront à ces derniers de poursuivre à l'université d'Ottawa, les études les préparant à la carrière de leur choix.

Ces trois bourses ont été attribuées pour la première fois, cette année, à des étudiants de trois facultés différentes. Les récipiendaires sont: Mlle Mireille Arsenault, 18 ans, d'Ottawa; M. Raymond-Francis Lespérance, 19 ans, de Tecumseh, Ont.; et M. Gilles Prigent, 23 ans, de Gatineau.

"Le Droit" a choisi, pour l'attribution des bourses, trois do-

maines où il est important que les Canadiens français se fassent valoir, tant en Ontario que dans la partie occidentale de la province de Québec. C'est le bureau de direction du "Droit" qui a déterminé ces trois domaines de la formation universitaire.

Notre journal étant le seul quotidien français de l'Ontario et exerçant son influence dans la capitale nationale, il a été décidé d'accorder une bourse pour études à la faculté des sciences sociales, économiques et politiques, puisque beaucoup de l'activité humaine dans la capitale se déroule dans les cadres de ces sciences.

La seconde bourse va au génie. La direction du "Droit" réalise l'importance de cette science d'énvergure, surtout dans des régions minières comme celles desservies par notre journal, soit le nord de l'Ontario et l'ouest du Québec.

Pour ce qui est de la bourse attribuée à un étudiant de la faculté de droit, la direction du journal réalise pleinement que les études en droit donnent à l'élève une formation intégrale et forment d'éminents juristes de langue française.

de sa première année de sciences politiques. Elle s'intéresse grandement au journalisme et fait partie, cette année, de l'équipe qui rédige le journal des étudiants de l'université, "La Rotonde".

Elle fait partie de la Société historique des étudiants. Ses sports favoris sont le ski et le tennis. Durant ses vacances, elle occupe la fonction de sténographe à la compagnie de téléphone Bell.

Son cours fini et son baccalauréat obtenu, Mireille projette de se lancer dans le journalisme actif.

Après ses études primaires à l'école Saint-Antoine de sa paroisse, Raymond-Francis s'est inscrit à l'université d'Ottawa pour y poursuivre ses études secondaires. Il a ensuite opté pour les sciences au terme de son immatriculation.

On l'a vu au premier rang de sa classe à la fin des cours, en juin dernier. Il est cette année

en deuxième année de génie électrique.

Son passe-temps favori consiste à construire des modèles en miniature de tout ce que son esprit inventif conçoit. Une bonne partie de ses loisirs est occupée à du travail de bibliothèque, ce qui lui permet, en plus de lui procurer un enrichissement incontesté, d'amasser un peu d'argent pour aider à défrayer ses cours.

Après cette cérémonie, Son Excellence a pontifié à la messe solennelle. Le T. R. P. Alphonse Raymond, s.j., président de l'université de Sudbury, assista à la messe.

Dans son sermon, S. Exc. félicita les paroissiens de St-Jean-de-Brébeuf pour leur générosité lors de la campagne de souscription paroissiale et diocésaine. Il leur félicita aussi pour la somptueuse église dont la paroisse vient d'être dotée.

Il demanda aux fidèles de continuer leurs prières pour la fin de la grève qui serait une vraie calamité.

Dans l'après-midi, Son Excellence donna la confirmation à 600 enfants de la paroisse.



Raymond-Francis Lespérance



Gilles Prigent

Mireille est la fille de M. et Mme Lucien Arsenault, 7, boul. De Gaulle, à Ottawa. M. Arsenault est le directeur de l'information au ministère fédéral de l'Agriculture à Ottawa.

Elle a fait ses études primaires à l'école Genest, d'Eastview, dirigée par les RR. SS. Grises de la Croix. Elle a complété ses études secondaires au couvent Notre-Dame, rue Gloucester, que dirigent les RR. SS. de la Congrégation Notre-Dame.

Mireille est sortie première de sa classe, l'an dernier, au terme

Jubilé du modèle "T"

Précurseur de 15 millions d'automobiles de même modèle destinées à entrer dans l'histoire et même passer à la légende, la première Ford de modèle "T" fit son apparition le premier octobre 1908.

On a pu dire d'elle, sans exagérer, que c'était une voiture universelle, capable de vous transporter n'importe où... capable aussi de vous ramener à bon port.

"Vieux tacot, hagnole, rossignole, paquet de tôle", disait-on mifigie, m-raïsin, en parlant de cette intrépide machine qui possédait une personnalité presque humaine. On pouvait s'en moquer, la couvrir d'injures, mais tel un vieux serviteur qui a fait ses preuves et qu'on aime bien, au fond, elle faisait presque "partie de la famille".

En butte aux plaisanteries, le sujet d'anecdotes innombrables, elle joua son rôle dans une foule de tragi-comédies et de drames humains et son influence sur l'économie nord-américaine demeure, encore de nos jours, incalculable.

Car le modèle "T" devint rapidement le symbole d'une vie nouvelle. Il rendit possible une liberté dont l'homme n'avait jamais rêvé. Il chambarda les habitudes sociales. Et les pétarades de son vaillant petit moteur n'ont pas fini de se répéter à travers l'histoire de l'industrie automobile, l'une des pierres angulaires de notre système économique.

Dès la naissance du modèle "T", il y a cinquante ans, Henry Ford, son créateur, en disait qu'il était loin de représenter son idéal de voiture, ni même que c'était là le meilleur spécimen qu'il puisse construire. Les routes de 1908 étaient mauvaises, disait Ford. Et bien, il construirait une automobile capable d'affronter les pires obstacles.

Le modèle "T" était lancé... Quel fut le secret d'un succès qui devint phénoménal? En premier lieu, une simplicité et une endurance à toute épreuve. Grâce aux méthodes de production en série, grâce aussi à son prix — aux États-Unis, elle se vendait à un certain moment \$290.00, équipement extra non compris — elle pouvait avoir son modèle "T".

Depuis sa présentation au public en octobre 1908, jusqu'à l'introduction du populaire modèle "A" en 1927, on construisit 15 millions de modèles "T" dont 755,000 sont sortis des usines de la Ford Motor Company of Canada. On évalue à \$5,000 le nombre de modèles "T" circulant encore sur les routes du monde, dont 12,000 ici même au Canada.

Les générations contemporaines du modèle "T" s'en souviennent surtout comme d'une voiture de tourisme à carrosserie noire dominée d'une toile claquant au vent comme un drapeau. Plusieurs séries "T" correspondaient en effet à cette image, quoique sa ligne, comme sa mécanique, évoluèrent constamment. On peut cependant affirmer que le dernier modèle "T" à sortir de la chaîne de montage, ressemblait sur plusieurs points à son ancêtre de 1908.

Premiers essais
Henry Ford, "l'homme qui mit l'univers sur des roues", naquit sur une ferme du Michigan en 1863, année où prenait fin la guerre de Sécession. Encore tout petit garçon, il préférait déjà à toute autre chose, la mécanique. D'une curiosité insatiable, il fit sauter, à l'âge de 11 ans, le canard de sa mère, au cours d'une expérience sur la pression de la vapeur. A 12 ans, le jeune Ford inventait une roue hydraulique pour actionner le moulin à café familial et à l'âge de 15 ans, sa réputation comme réparateur de montre était répandue dans tout le voisinage. Sa "locomotive de ferme", construite alors qu'il avait 20 ans, fut l'ancêtre du tracteur moderne.

Ford était jeune marié et exploitait profitablement une ferme lorsque le hasard lui mit sous les yeux un article qui enflamma son imagination. L'article traitait d'un moteur à gaz d'une conception toute nouvelle inventé par l'Allemand Otto. Après avoir vu l'un de ces moteurs à Detroit, Henry Ford déclarait à

sa femme: "Je me suis trompé de métier. Ce que vraiment j'aimerais faire, c'est construire un moteur à gazoline capable d'effectuer le travail d'un cheval".

Les Ford quittèrent la ferme pour venir s'installer à Detroit où Henry obtint une place d'ingénieur à la Edison Illuminating Company. Après avoir passé des nuits entières et ses week-ends dans le modeste atelier qu'il s'était aménagé à l'arrière de son domicile de la rue Bagley, le 4 juin 1896 Ford mettait les dernières retouches à sa première automobile. A 4 heures du matin, il en fit l'essai dans les rues désertes de Detroit. C'était la troisième voiture sans chevaux construite en Amérique du Nord.

Cherchant l'appui financier nécessaire pour réaliser la grande entreprise qui déjà prenait forme dans sa tête, Ford passa les années suivantes sur les pistes de course, établissant des records de vitesse. En 1904, son célèbre modèle "999", piloté par Barney Oldfield, toucha 91.37 milles à

l'heure — record demeuré imbattu durant plusieurs années. Après deux tentatives infructueuses, Ford réussit à fonder en 1903 la Ford Motor Company, société qui fut incorporée le 16 juin.

Au tout départ, Ford s'était proposé de construire une auto simple que chacun pourrait conduire, et si robuste qu'elle tiendrait bon malgré les pires abus. Les paroles prophétiques de l'inventeur devaient un jour se concrétiser dans la Ford de modèle "T".

"Je construirai une automobile à l'usage des masses", disait Ford. "Elle sera assez spacieuse pour transporter toute une famille, mais quand même assez petite pour qu'un particulier puisse la conduire et l'entretenir. Les ouvriers les plus habiles auront à leur disposition les matériaux les meilleurs pour la fabriquer. Elle sera conçue selon les spécifications les plus simples que peut offrir la technique moderne. Son prix sera si bas qu'elle sera à la

portée de tout individu faisant un bon salaire. L'homme pourra ainsi offrir à sa famille d'agréables randonnées dans cette belle nature que nous a donnée la Providence".

La société Ford-Canada vit le jour exactement 17 mois après la fondation de la compagnie américaine et les deux entreprises fabriqueront d'abord deux modèles d'automobiles, le modèle "C", une 6-cylindres se vendant \$950, et le modèle "B", "voiture de luxe plus puissante que toute autre automobile au monde, compte tenu de son poids". Ce dernier modèle avait un moteur pouvant développer 20 chevaux-vapeur, un rapport de 85.5 livres par cheval-vapeur. Elle pesait 1,710 livres et se vendait \$2,000.

Durant sa première année d'existence, Ford-Canada construisit 107 voitures de modèle "C" et 10 de modèle "B". En 1906 sortait le modèle "K" et la production canadienne tombait à 76 unités, pour ensuite grimper à 327 l'année suivante. On fabriqua alors les modèles "N", "R", "S" et "K", ce dernier étant sans contredit l'aristocrate de la série. Dotée d'un moteur 6-cylindres qui développait 40 c.v., le modèle "K" pesait une tonne, faisait du 50 m-h et se vendait \$2,500.

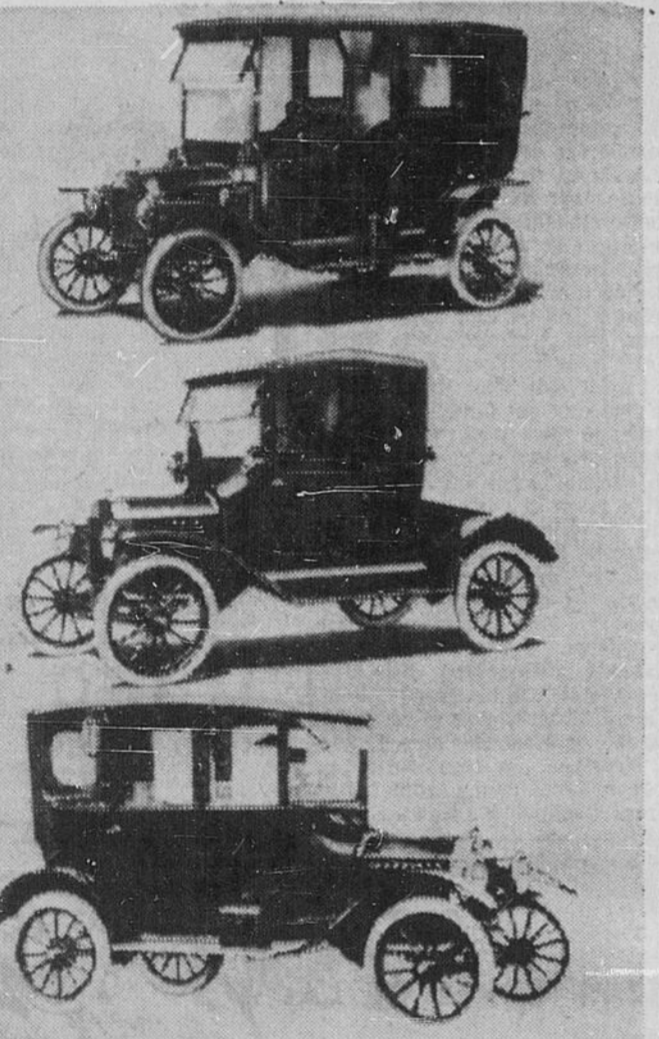
Mais l'automobile qui d'emblée se gagna l'approbation du public et qui devait établir définitivement le nom de son inventeur fut le modèle "N", légère (1,050 lbs.) 4-cylindres pouvant atteindre une vitesse de 49 milles à l'heure. Présentée au public lors de l'exposition de New York au début de 1907, son prix fit presque plus d'effet que son apparence: elle se vendait \$500! Prix dérisoire, si l'on tient compte du grand nombre de marques d'automobiles alors sur le marché et dont le prix s'établissait en moyenne à \$2,137. De fait, le modèle "N" fut la première automobile à viser l'immense marché potentiel représenté par le grand public.

Dès son introduction, de tous les coins du Canada et des États-Unis parvinrent une multitude de commandes et bien vite, l'offre ne put satisfaire à la demande. Avec son modèle "N", Ford se rapprochait de son idéal de voiture: durable, économique, d'une immense endurance et si simple que tous pouvaient la conduire. Simplicité de conception, peu de pièces mobiles, et une robustesse n'excluant pas la légèreté étaient caractéristiques du modèle "N" qui, le premier, inscrivit le nom de Ford sur les pages de l'histoire. Mais l'inventeur élaborait déjà ses plans pour un nouveau modèle. Ford et ses associés travaillèrent jour et nuit au perfectionnement du modèle "T" dont la production commença le premier octobre 1908.

La même année, plusieurs nouvelles automobiles non sans mérite, furent lancées sur le marché. Mais le modèle "T", haut sur pattes, ronflant, d'une solidité à toute épreuve et extraordinairement pratique, était vraiment unique dans sa classe.

Le nouveau filtre d'Ottawa — Les travaux de construction du nouveau filtre de la ville d'Ottawa, une entreprise de plus de \$5,000,000, débutent lundi par la cérémonie symbolique de la première pelle de terre. Le contrat pour la construction de ce vaste édifice a été confié aux entre-

preneurs de la Queensview Development dont le président est M. Robert Campan. Les travaux dureront environ deux ans et seront sous la surveillance des ingénieurs-conseils Gore et Storrer. Le filtre sera construit à Britannia, vis-à-vis le lac Deschênes.



LE MODELE "T" — Des millions de Nord-Américains l'avaient surnommé affectueusement "Tin Lizzie" (traduction libre: tôle roulante), sobriquet dont l'origine n'a jamais été expliquée et dont l'usage est difficile à justifier puisque seulement sept onces de ce métal entraient dans sa fabrication. Un certain nombre de modèles, dont ceux illustrés ci-dessus, étaient fabriqués pour une clientèle qui, comme celle d'aujourd'hui, exigeait une toiture de luxe. Même à l'époque du modèle "T", il fallait évoluer avec le temps. La photo du haut montre un "Town car" 1912, l'une des plus luxueuses voitures de l'époque. La photo du centre fait voir un "coupelet" 1915, combinaison de coupé et de "laudault". Au bas, un modèle "T" sedan 1914, première automobile entièrement fermée, fabriquée par Ford-Canada. Ce ne fut qu'en 1915 que des lanternes électriques remplacèrent les lampes à gaz sur le Modèle "T".



preneurs de la Queensview Development dont le président est M. Robert Campan. Les travaux dureront environ deux ans et seront sous la surveillance des ingénieurs-conseils Gore et Storrer. Le filtre sera construit à Britannia, vis-à-vis le lac Deschênes.



Mireille Arsenault

Mireille est la fille de M. et Mme Lucien Arsenault, 7, boul. De Gaulle, à Ottawa. M. Arsenault est le directeur de l'information au ministère fédéral de l'Agriculture à Ottawa.

Autopropulsion du projectile aérien Bomarc

(PC) — Le projectile anti-aérien Bomarc, qui doit entrer dans le système de défense aérienne du Canada en 1961, est si habile que deux d'entre eux n'attaqueront pas une même cible.

Ce fait et d'autres détails ont été révélés hier par les autorités de l'ARC qui ont déclaré que les forces armées sont bien préparées à accueillir le Bomarc.

Chaque missile, aux deux bases de lancement, portera un numéro de code afin qu'il puisse être individuellement dirigé par le système électronique central qui les lancera automatiquement de leurs plateformes et les guidera vers la cible.

Le Bomarc, intercepteur sans pilote, fonctionnera presque de la même façon que le chasseur réactif CF-100 actuellement employé dans le système de défense.

Différence — La grande différence, évidemment, c'est que le Bomarc accomplira sa tâche avec plus de rapidité et pourra atteindre une altitude plus élevée.

Les appareils Radar détecteront les cibles tout comme ils le font actuellement. Les renseignements seront colligés, étudiés et transmis aux bases de lancement par des appareils électroniques qui indiqueront la course des projectiles, le mo-

Une brise de Pentecôte souffle sur le Vietnam

STE - ANNE-DE-BEAUPRE, Qué. (PC) — Le R.P. Georges Marie Laplante, procureur des Missions des pères rédemptoristes au Vietnam, soutient que selon les rapports en provenance du Nord-Vietnam et du Sud-Vietnam, le nombre des conversions au catholicisme s'accroît.

Dans une entrevue accordée dans ce célèbre lieu de pèlerinage, le père Laplante, deux missionnaires québécois travaillent à l'heure actuelle dans le Nord-Vietnam: le Père Thomas Côté et le Père Denis Paquette.

Les missionnaires ne signalent aucun progrès dans les conversions dans le Nord, mais ils espèrent que le courant catholique, nettement perceptible dans le Sud, se fera aussi sentir dans le Nord.

Travail difficile — Les deux Pères ont le droit de poursuivre leur travail religieux, mais on les surveille constamment. Ils travaillent tous deux dans la capitale du Vietnam communiste, Hanoi.

Selon un rapport reçu de cette partie du pays, les communistes exigeraient un droit d'entrée des missionnaires qui veulent aller à la messe. Cette pratique éloigne beaucoup de catholiques de l'Église, parce que la population est pauvre.

Le travail des missionnaires est difficile. Les populations indigènes attendent souvent des Pères qu'ils les aident dans toutes sortes de domaines. Les religieux acceptent avec plaisir de rendre quelques services, parce que cela leur permet d'être de l'Église, de la vie spirituelle de l'indigène.

Depuis la division du pays en 1954, le travail des missionnaires se partage entre le Sud-Vietnam et le Nord-Vietnam, l'Armée bleue sur Fatima sera montrée ensuite à la salle paroissiale.



R.P. THOMAS COTE

nage, à 30 milles à l'est de Québec, le père Laplante a déclaré que si la présente tendance s'accroît on aura effectué quelque 125,000 conversions au catholicisme, cette année.

"C'est comme si une brise de Pentecôte soufflait sur les villages de Kuei-Nhon et du Sud-Vietnam," dit-il.

Les Rédemptoristes reçoivent des nouvelles régulières des missions établies au Vietnam depuis 1924.

La mission cherchera à pousser la vente du blé canadien.

Mission commerciale pour la vente du blé en G.-B. et en Europe

L'hon. Gordon Churchill, ministre du Commerce, dirigera une mission commerciale pour la vente du blé en Grande-Bretagne et en Europe continentale, à partir de la semaine prochaine. Le ministre quittera New York, le 30 septembre, en direction de Southampton, à bord du "Queen Mary". Le ministre rentrera au Canada le 21 octobre.

Dans son voyage, il sera accompagné de M. W. C. McNamara, commissaire en chef de l'Office du Blé et de quelques autres hauts fonctionnaires canadiens. Le ministre et son groupe visiteront, après la Grande-Bretagne, la Hollande, la Belgique, l'Allemagne de l'ouest, pour terminer le voyage en Suisse, à Genève. Le groupe canadien passera trois jours à Genève, pour assister à la réunion de GATT (accords généraux sur les tarifs et le commerce).

La mission cherchera à pousser la vente du blé canadien.

ment du lancement et les points d'interception.

Lorsque le Bomarc sera assez près de sa cible, il sera guidé par son propre système de détection.

LE TEMPS QU'IL FERA

(D'après la Presse canadienne)

Demain Nuageux

MAXIMUM (aujourd'hui) 65

Sommaire: Nuageux avec quelques périodes ensoleillées. Température normale. Vents légers. Aperçu pour dimanche: nuageux.

L'ARMEE BLEUE DE FATIMA

L'Heure sainte de réparation de septembre pour la paix mondiale et la conversion de la Russie, la première de la série de la deuxième année, sous les auspices de l'Armée bleue de Notre-Dame de Fatima, aura lieu lundi prochain 29 septembre à l'église catholique St. Mary's, angle Baywater et Young, Ottawa, à 8 heures du soir. Un film de l'Armée bleue sur Fatima sera montré ensuite à la salle paroissiale.

LE MONDE A BESOIN DE VOS PRIERES MAINTENANT — W. G. STAFFORD, Président de l'Armée bleue



M. et Mme CAMILLE ROY se sont épousés, le samedi 20 septembre, en l'église Notre-Dame-de-Grâce de Hull. La mariée, Michelle, est la fille de M. et Mme Albert Couture, de Hull. Le marié est le fils de M. et Mme Paul-Armand Roy, de Québec.

MARIAGE ROY-COUTURE CELEBRE A HULL

Mlle Michelle Couture, fille de M. et Mme Albert Couture, de Hull, épousait récemment M. Camille Roy, fils de M. et Mme Paul-Armand Roy, de Québec. Le mariage a eu lieu le samedi 20 septembre à dix heures, en la chapelle privée de l'église Notre-Dame-de-Grâce de Hull. Le R.P. Armand Lemieux, o.m.i., a donné la bénédiction nuptiale. Le choeur était décoré de glaieuls blancs et roses.

La mariée

La mariée, au bras de son père, portait une robe de satin blanc mat, au corsage ajusté et dont l'encolure était garnie d'appliqués de guipure perlés; l'amply jupe accusait une légère traine; son voile semi-long de tulle illusion, était retenu sous un béguin de satin brodé de perles. Son bouquet colonial était d'oeillets blancs et roses.

M. Paul-Armand Roy servait de témoin à son fils.

Mme Roy, mère du marié, portait une robe deux-pièces en pur soie bleu Dior et un chapeau de même teinte, des accessoires noirs, des gants blancs et une étole de vison. Son bouquet de corsage était composé de roses carminées. Mme Couture, mère de la mariée, avait choisi une robe en tissu Jacquart, couleur bleu raval, avec corsage blousé et jupe étroite. Un chapeau de même teinte, des accessoires noirs, des gants blancs et une cape de vison complétaient son ensemble. Son bouquet de corsage était de roses rouges.

Desjardins-Turpin

Mariage bénit ce matin à Hull

Le mariage de Mlle Jeannine Turpin, fille de M. et Mme Armand Turpin à M. Jean-Aimé Desjardins, fils de M. et Mme Alexandre Desjardins, tous de Hull, a été béni, ce matin par le R.P. Anselme Desjardins, o.m.i., oncle du marié. Au cours de la messe, M. Joseph Bédard accompagnait à l'orgue M. Emmanuel Collin, baryton.

La mariée

Accompagnée par son père, la mariée portait une longue toilette blanche en dentelle de Chantilly. Le corsage ajusté était rehaussé d'une encolure sabrina bordée de trois rangées de perles fines. Un panneau de même dentelle retombait en un soubri de traine. Son voile était de même tissu. Elle tenait une gracieuse cascade d'oeillets rose pâle et de stéphanotis.

Corsage

La demoiselle d'honneur, Mlle Henriette Turpin, sœur de la mariée, avait choisi une toilette en nylon couleur crevette à jupe bouffante. Elle était coiffée d'un petit voile assorti. Ses souliers étaient de même ton. Son bouquet se composait de pompons blancs.

M. Jean-Paul Desjardins était garçon d'honneur, alors que M. Alexandre Desjardins servait de témoin à son fils.

Corps diplomatique

Son Excellence, M. A. C. Ustun, ambassadeur de Turquie et doyen du corps diplomatique, ainsi que Mme Ustun assisteront au bal annuel de la section d'Ottawa du Conseil national des femmes juives, qui aura lieu au Château Laurier, le samedi 4 octobre.

Reception

Mlle Monique Laroque a reçu à un shower de variétés en l'honneur de Mlle Lise Vincent, dont le mariage doit avoir lieu sous peu.

FFCF

M. l'abbé Jean-Emile Martin, aumônier général de la Fédération des femmes canadiennes-françaises, assista dimanche, avec Mme R.-A. Sauvé-Boult, présidente générale et le groupe de déléguées d'Ottawa, aux fêtes du 25e anniversaire de fondation de la section de Timmins.

Prochain mariage

M. et Mme Aimé Guertin ont le plaisir d'annoncer le mariage de leur fille, Lina, à M. Jacques Pinsonneault, fils de M. et Mme Roch Pinsonneault, de Montréal. La bénédiction nuptiale sera donnée le 11 octobre, en l'église Sainte-Bernadette-Soubirous, de Hull.



A LA RECEPTION NUPTIALE qui suivit la bénédiction de leur mariage en l'église Notre-Dame-de-Grâce, de Hull, M. et Mme Marcel Tassé sont ici photographiés à l'hôtel Standish Hall. La mariée, Murielle, est la fille de M. et Mme Willie Sarazin, de Hull. Le marié est le fils de M. et Mme Aimé Tassé, de Hull également. Les nouveaux époux sont ensuite partis pour un voyage à Québec.

Élegant mariage bénit ce matin à N.-D. d'Ottawa

Mlle José Cluffe, fille de feu M. Arthur Cluffe et de Mme James Joseph Frawley, a épousé ce matin, M. Paul Cardinal, fils de M. et Mme Paul Cardinal, d'Ottawa. Le mariage a été béni par Mgr Hector-J. Brosseau, de Montebello, parrain de la mariée, qui avait béni le mariage de ses parents et la baptisée.

La cérémonie religieuse a eu lieu en la basilique Notre-Dame d'Ottawa, parée d'une superbe décoration florale. En effet, des gerbes de chrysanthèmes blancs reposaient sur l'autel, alors que de grosses corbeilles sur des piédestaux ajoutaient une note claire au riche sanctuaire de la cathédrale. Le programme musical fut interprété par le Quatuor de la paroisse, accompagné à l'orgue par M. Wilfrid Charette.

Traine cathédrale

La mariée, accompagnée par M. James Joseph Frawley, portait une création de Mme Blanche Courchesne en brocart de satin agrémentée de motifs floraux brodés sur tout le tissu. Le corsage ajusté, à manche unie, et à encolure dégagée, soulignait l'ampleur de sa jupe cloche en avant qui se prolongeait à l'arrière, surmontée d'un pouf, en une longue traine cathédrale.

Le mariage international

Si les Japonaises excellent dans les affaires, elles n'ont cependant aucunement perdu leur charme ni leur féminité. Cet aspect de leur personnalité a séduit un millionnaire argentin de 76 ans, qui séjourne dans ce pays. En effet, M. José Gallicchio, riche propriétaire de ranch, a épousé une institutrice japonaise de 34 ans, Mlle Michiko Furukawa, à l'église catholique du consulat américain de Fukuoka.

ROMANCE AU JAPON

M. Gallicchio ne parle que l'espagnol mais sa femme peut converser couramment en anglais et en portugais en plus de sa langue maternelle. Le choix du visiteur a désappointé pas moins de 300 Japonaises âgées de 17 à 45 ans qui avaient soumis leur candidature après que la nouvelle se fut répandue que Gallicchio désirait épouser une nipponne.

Oeuvre des vocations RÉUNION DES ZÉLATRICES À STE-FAMILLE

Une photographie, grandeur carte postale, de Mgr Marie-Joseph Lemieux, o.p., archevêque d'Ottawa, a été remise à chacune des zélatrices de l'Oeuvre des vocations de la paroisse Sainte-Famille, d'Ottawa-est, lors d'une récente réunion de ce groupe. Ce souvenir et sage d'appréciation pour leur dévouement a été présenté aux dames par M. l'abbé Charles-Auguste Demers, supérieur du Petit Séminaire et directeur diocésain de cette oeuvre.

Invités d'honneur

La réunion a été tenue à la résidence de Mme E.-J. Bruyère, présidente de la section de cette paroisse. Outre l'abbé Demers, cette réunion était rehaussée de la présence de Mlle Apolline Séguin, présidente diocésaine. Parmi les zélatrices présentes, on a remarqué: Mmes Rolland Dostaler, Emile Beaulieu, Honoré Gravelle, Béatrice Lecompte, Lorenza Mathews, Desneiges Lauzon, Ernest Paradis, Markland Smith et Jean-Louis Allard.

Au cours de la soirée, M. l'abbé Demers et Mlle Séguin ont expliqué le sens de cette oeuvre des vocations, les problèmes des constructions récentes dans le diocèse, ce en qui consiste le travail des zélatrices, et ils ont répondu aux nombreuses questions posées par les dames.

Les prix de présence ont été gagnés par Mmes Lorenza Mathews et Jean-Louis Allard. La réunion s'est agréablement terminée par un goûter offert par l'hôtesse, Mme E.-J. Bruyère.

Le centre des vêtements à louer de la capitale pour vos...



- TUXEDOS
MORNING SUIT
HABITS DE GALA
HABITS DE DIRECTEURS

ainsi que tous les accessoires requis — en magasin en tout temps.

JOE FELLER LIMITED
139 RIDGEMOUNT STREET
Central 6-7111

TULIPE NOIRE DE CHENARD
Soyez chaque jour plus adhésive en emportant les créations Tulipe Noire. La vie vous sourira! CANADA DRUG LTD

SPECIAL dans toute l'acceptation du mot
Ici vos lunettes sont faites suivant vos besoins optiques. Les montures sont choisies pour convenir à votre apparence, votre teint et même votre personnalité.
ROYAL DIGUER votre représentant français chez GEO. H. NELMS
87, RUE SPARKS Téléphone CE. 3-1132 OPTICIEN D'ORDONNANCE

Mariage Beaudoin-Meurier ce matin à N.-D. d'Ottawa

M. le chanoine Jean Desjardins a béni, ce matin, en la basilique Notre-Dame, d'Ottawa, le mariage de Mlle Marlynn-R. Meunier, fille de M. et Mme Ralph-R. Meunier, d'Eastview, à M. Douglas-A. Beaudoin, fils de M. et Mme Léopold Beaudoin, d'Ottawa. Pour la circonstance, le sanctuaire était orné de glaieuls et de chrysanthèmes, tandis que des pompons et des oeillets, groupés en gerbe par une boucle de ruban, marquaient les bancs des invités. M. Marcel Nollet a interprété le programme musical, et M. Wilfrid Charette touchait à l'orgue.

Robes cocktail

La mariée, accompagnée de son père, portait une robe de longueur cocktail, en organza blanc, dont le corsage de dentelle Chantilly était agrémenté d'une courte manche cape et d'une encolure dégagée sertie de perles de mer. Son voile de tulle de nylon, effleurant l'épaule, était retenu par un petit béguin assorti. Ses escarpins de style italien étaient de satin blanc. Elle tenait un livre d'heures piqué de roses roses minuscules, d'où retombaient des rubans de satin blanc retenant dans des noeuds, ici et là, des boutons de roses.

Les demoiselles d'honneur, Mmes Patricia Beauchamp et Ena Jones étaient vêtues de toilettes identiques, de longueur cocktail, en chiffon bleu cristal. Le corsage ajusté accentuait l'ampleur de la jupe qui se prolongeait en une ligne traçante dans le dos. Elles portaient des sandales argent. Leurs bouquets se composaient d'oeillets blancs et roses ficelés par un ruban argent.

Reception

A l'issue de la cérémonie religieuse, une réception fut offerte au salon Continental de l'hôtel British, à Aylmer. Les nouveaux époux sont ensuite partis pour une randonnée dans les Laurentides. Les invités sont, ce soir, reçus à la résidence d'été des parents de la mariée. Au cours de la soirée, un buffet russe sera servi.

Pour voyager, la jeune épouse portait un ensemble trottéur en tissu quadrillé beige, avec blouse et chapeau vert menthe, et des accessoires bruns. Son corsage se composait de pompons verts et or.

Parmi les invités de l'extérieur, on mentionne, M. et Mme Martial Potvin, M. Philip Brophy, de Montréal; Mlle Marcelle Lefebvre, de Dorval; Mlle Stella Lanierre et M. Jack Avery, de Toronto.

Notre feuilleton C'est arrivé à Mexico Par MAGALI
Reproduction autorisée par la Société des gens de Lettres

—Dieu, que c'est beau! C'est un véritable palais des "Mille et une Nuits!" s'exclamaient Vera, descendue de voiture, en regardant autour d'elle.
Danielle restait silencieuse et émerveillée; Agnès, toujours un peu circonspecte.
—Oh! fit Vera d'un ton avide, ne pourrais-tu pas se baigner?
—Si vous voulez, acquiesça le guide. Permettez d'abord que je vous présente le maître de ces lieux, le caballero Ramirez.
De la maison, épaulée par les bougainvillées et les grenadiers rouilant de fleurs dont les riches couleurs s'embrassaient sous les projecteurs habilement disposés, une silhouette masculine émergea.
C'était un homme de haute taille, légèrement voûté, aux tempes grisonnantes. Il avait des traits nettement découpés sous une chevelure ondulée et portait une chemise de toile, brodée de dessins mexicains, posée comme une veste sur un large pantalon clair.
—Le señor Ramirez, Esteban Ramirez, précisa le guide.
—Enchanté, señoritas.
Le nouveau venu ployait avec une grâce hautaine sa longue silhouette devant les trois femmes, un peu interdites. Il avait tout à fait les façons d'un caballero. Ses yeux noirs étaient fiers et pleins de feu.
—Il ressemble à ton Quincote, disait pieu, un peu plus tard, Vera à ses compagnes,

Carnet mondain

Gouverneur général

Le très honorable Vincent Massey a procédé hier à la première investiture, à Québec, de l'Ordre de Saint-Jean de Jérusalem.

Reception

M. et Mme Aimé Guertin ont le plaisir d'annoncer le mariage de leur fille, Lina, à M. Jacques Pinsonneault, fils de M. et Mme Roch Pinsonneault, de Montréal. La bénédiction nuptiale sera donnée le 11 octobre, en l'église Sainte-Bernadette-Soubirous, de Hull.

Prochain mariage

M. et Mme Aimé Guertin ont le plaisir d'annoncer le mariage de leur fille, Lina, à M. Jacques Pinsonneault, fils de M. et Mme Roch Pinsonneault, de Montréal. La bénédiction nuptiale sera donnée le 11 octobre, en l'église Sainte-Bernadette-Soubirous, de Hull.

Reception

Mlle Monique Laroque a reçu à un shower de variétés en l'honneur de Mlle Lise Vincent, dont le mariage doit avoir lieu sous peu.

FFCF

M. l'abbé Jean-Emile Martin, aumônier général de la Fédération des femmes canadiennes-françaises, assista dimanche, avec Mme R.-A. Sauvé-Boult, présidente générale et le groupe de déléguées d'Ottawa, aux fêtes du 25e anniversaire de fondation de la section de Timmins.

Prochain mariage

M. et Mme Aimé Guertin ont le plaisir d'annoncer le mariage de leur fille, Lina, à M. Jacques Pinsonneault, fils de M. et Mme Roch Pinsonneault, de Montréal. La bénédiction nuptiale sera donnée le 11 octobre, en l'église Sainte-Bernadette-Soubirous, de Hull.

Reception

Mlle Monique Laroque a reçu à un shower de variétés en l'honneur de Mlle Lise Vincent, dont le mariage doit avoir lieu sous peu.

FFCF

M. l'abbé Jean-Emile Martin, aumônier général de la Fédération des femmes canadiennes-françaises, assista dimanche, avec Mme R.-A. Sauvé-Boult, présidente générale et le groupe de déléguées d'Ottawa, aux fêtes du 25e anniversaire de fondation de la section de Timmins.

Prochain mariage

M. et Mme Aimé Guertin ont le plaisir d'annoncer le mariage de leur fille, Lina, à M. Jacques Pinsonneault, fils de M. et Mme Roch Pinsonneault, de Montréal. La bénédiction nuptiale sera donnée le 11 octobre, en l'église Sainte-Bernadette-Soubirous, de Hull.

Reception

Mlle Monique Laroque a reçu à un shower de variétés en l'honneur de Mlle Lise Vincent, dont le mariage doit avoir lieu sous peu.

FFCF

M. l'abbé Jean-Emile Martin, aumônier général de la Fédération des femmes canadiennes-françaises, assista dimanche, avec Mme R.-A. Sauvé-Boult, présidente générale et le groupe de déléguées d'Ottawa, aux fêtes du 25e anniversaire de fondation de la section de Timmins.

Prochain mariage

M. et Mme Aimé Guertin ont le plaisir d'annoncer le mariage de leur fille, Lina, à M. Jacques Pinsonneault, fils de M. et Mme Roch Pinsonneault, de Montréal. La bénédiction nuptiale sera donnée le 11 octobre, en l'église Sainte-Bernadette-Soubirous, de Hull.

Reception

Mlle Monique Laroque a reçu à un shower de variétés en l'honneur de Mlle Lise Vincent, dont le mariage doit avoir lieu sous peu.

FFCF

M. l'abbé Jean-Emile Martin, aumônier général de la Fédération des femmes canadiennes-françaises, assista dimanche, avec Mme R.-A. Sauvé-Boult, présidente générale et le groupe de déléguées d'Ottawa, aux fêtes du 25e anniversaire de fondation de la section de Timmins.

Prochain mariage

M. et Mme Aimé Guertin ont le plaisir d'annoncer le mariage de leur fille, Lina, à M. Jacques Pinsonneault, fils de M. et Mme Roch Pinsonneault, de Montréal. La bénédiction nuptiale sera donnée le 11 octobre, en l'église Sainte-Bernadette-Soubirous, de Hull.

Reception

Mlle Monique Laroque a reçu à un shower de variétés en l'honneur de Mlle Lise Vincent, dont le mariage doit avoir lieu sous peu.

FFCF

M. l'abbé Jean-Emile Martin, aumônier général de la Fédération des femmes canadiennes-françaises, assista dimanche, avec Mme R.-A. Sauvé-Boult, présidente générale et le groupe de déléguées d'Ottawa, aux fêtes du 25e anniversaire de fondation de la section de Timmins.

Prochain mariage

M. et Mme Aimé Guertin ont le plaisir d'annoncer le mariage de leur fille, Lina, à M. Jacques Pinsonneault, fils de M. et Mme Roch Pinsonneault, de Montréal. La bénédiction nuptiale sera donnée le 11 octobre, en l'église Sainte-Bernadette-Soubirous, de Hull.

HOLT RENFREW
Les premiers Fourreurs du Canada depuis 1827
L'étiquette H.R. aux Fourreurs signifie la Qualité supérieure, la correction du Style et la Satisfaction durable.
HOLT RENFREW 182, rue Queen

ILS ONT AJOUTE LA PROTECTION SEMI-PRIVEE DE LA Croix Bleue
... à leur assurance-hospitalisation d'Ontario
L'employeur de ce chef de famille est l'un parmi plus de huit mille employeurs d'Ontario qui ont choisi la protection semi-privée de la Croix Bleue à l'égard de leurs employés — le plan destiné à couvrir la pleine différence du taux entre la salle commune et la chambre semi-privée, et ce, durant un nombre indéfini de jours.
Les personnes seules aussi peuvent se joindre à ce service de Croix Bleue entièrement nouveau à compter du 1er janvier 1959. Ajoutez la protection semi-privée de la Croix Bleue à votre assurance hospitalière d'Ontario — Une prime pour les deux plans.
Plan hospitalier de la Croix Bleue — Association Hospitalière d'Ontario (Ontario Hospital Association) TORONTO 7, ONTARIO

La vie n'est pas toujours rose!
Ne souriez pas, madame, à cette boutade de votre fillette. Elle traverse en effet la pénible période de transition physique entre l'enfance et l'adolescence. Sa santé et son caractère sont souvent affectés par de nombreux maux.
Aidez-la à traverser cette phase pénible et à retrouver la joie de vivre. Les pilules FEMOL, ce grand remède de la femme et de la jeune fille depuis plus de 35 ans, lui permettront de garder, même pendant les jours critiques du mois, son entrain et sa gaieté. Les pilules FEMOL sont composées d'extraits de plantes minutieusement contrôlées; elles soulagent troubles et maux et combattent efficacement l'irritabilité nerveuse qui en résulte.
A la portée de toutes les bourses.
Ce grand remède de la femme depuis plus de 35 ans EN VENTE DANS TOUTES LES PHARMACIES

L'HOROSCOPE

VOUS PREDIT ...

La consultation de l'horoscope est un passe-temps inoffensif à condition de ne pas considérer comme des certitudes, les indications de ce jeu.

manche, le 28 septembre 1958
mars au 19 avril (LE BELIER) Un incident vous inspire une mélancolie que vous ne parvenez pas à dissiper; c'est que vous n'êtes pas bien disposé. Au cours de la journée, vous pourrez participer à un mouvement de façon désintéressée.

avril au 20 mai (LE TAUREAU) De bonnes nouvelles vous feront envisager le domaine sentimental avec optimisme. De plus, il est vraisemblable que vous serez récompensé d'un service rendu récemment.

mai au 21 juin (LES GEMEAUX) Vous n'aurez pas à vous plaindre de votre journée si vous l'organisez méthodiquement et si vous mettez vos aspirations avec celles de votre entourage intime.

juin au 21 juillet (LE CANCER) Une belle opportunité peut se présenter au cours de la journée; ne la laissez pas passer. On parle de toutes sortes de choses qui vous intéressent.

juillet au 21 août (LE LION) Un événement important est sur le point de se produire. Une de vos activités vous obligera à décider sur un point complexe.

août au 22 septembre (LA VIERGE) Une invitation à une promenade ou à un voyage vous sera probablement avancée par des personnes que vous voyez habituellement. Le fil des événements est encore embrouillé.

septembre au 21 octobre (LA BALANCE) Aujourd'hui, vous aurez à faire preuve de plus de diplomatie. Si vous sortez de chez vous, vous aurez la chance de faire une rencontre agréable.

octobre au 21 novembre (LE SCORPION) Vous aurez une bonne occasion de briller par vos talents. Faites attention de prendre une fausse route. Votre joie grandit à la suite d'un incident imprévu.

novembre au 21 décembre (LE SAGITTAIRE) Un compromis s'avère nécessaire sur le plan familial pour régler harmonieusement une question épineuse. Il ne dépendra que de vous pour que cette journée soit bonne.

décembre au 20 janvier (LE CAPRICORNE) Si vous mettez beaucoup de soin à analyser la situation dans laquelle vous vous trouvez, vous découvrirez les erreurs qui vous ont fait manquer certaines occasions.

janvier au 19 février (LE VERSEAU) Vous risquez de perdre quelque chose aujourd'hui; vous êtes particulièrement distrait parce que vous rêvez à vos amours.

février au 20 mars (LES POISSONS) Les influences planétaires indiquent que vous aurez encore bien des distractions. Profitez sans arrière-pensée des bons moments qui vous sont offerts.

SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE

Vous êtes droit, sincère, intègre et objectif dans vos jugements et vos appréciations. Votre force véritable vient de votre caractère. On note chez vous un goût sûr, une originalité bien évidente. Au travail, vous êtes appliqué, mais vous n'acceptez pas la discipline rigide. En amour, vous êtes intrinsèque, quelque peu volage, mais franc et généreux.

undi, le 29 septembre 1958.
mars au 19 avril (LE BELIER) Vous pouvez obtenir des honneurs ou des satisfactions solides si vous savez tirer parti des relations que vous avez en ce moment. L'amitié vous sert sur divers facteurs.

avril au 20 mai (LE TAUREAU) Vous éprouvez un équilibre intime qui multiplie vos forces et vous rend maître de vos moyens. Un ancien problème ne vous embarrasse plus.

mai au 21 juin (LES GEMEAUX) La journée est favorable aux démarches ayant un caractère plus pratique. On voit l'indication de nouvelles perspectives dans votre vie amicale.

juin au 21 juillet (LE CANCER) Veillez à ne pas impressionner défavorablement une personne dont la sympathie vous est précieuse, non seulement pour des raisons de sentiments mais aussi pour des motifs pratiques.

juillet au 21 août (LE LION) Vous risquez de vous montrer irritable et de ne pas tenir compte des opinions de ceux qui vous entourent. Tâchez de mieux organiser les détails de votre travail et il en résultera une efficacité augmentée.

août au 22 septembre (LA VIERGE) Des obligations professionnelles vous incitent à négliger certaines personnes de vos relations. Reprenez contact avec elles et efforcez-vous de maintenir des liens plus étroits.

septembre au 21 octobre (LA BALANCE) Votre rendement peut s'accroître pourvu que vous donniez un peu d'attention à vos méthodes. Aujourd'hui, soyez sur vos gardes car vous aurez affaire à des gens susceptibles.

octobre au 21 novembre (LE SCORPION) Ne discutez pas avec l'être aimé car vous risquez de le mécontenter en commettant une erreur de jugement. D'autre part, la journée est favorable aux sentiments sincères et intenses.

novembre au 21 décembre (LE SAGITTAIRE) Quelques

SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE

Vous sortez de l'ordinaire par vos dons et la grande variété de vos aptitudes. Vos qualités d'âme sont bien réelles et vous comptez plutôt sur votre valeur que sur la chance; celle-ci vous sourira en plus d'une occasion. La vie intérieure est celle que vous préférez, bien que la vie mondaine ne vous déplaît pas. Sans parvenir à la richesse, vous atteindrez une aisance confortable.

frictions possibles, et qui auront l'inconvénient de vous obliger à des pertes d'argent si vous ne savez pas rester impassible.

22 décembre au 20 janvier (LE CAPRICORNE) Une aventure de cœur se prépare; soyez patient, elle ne supportera pas la hâte. Aujourd'hui vous pourrez travailler au développement d'une oeuvre dont vous serez fier.

21 janvier au 19 février (LE VERSEAU) Des personnes de votre voisinage auront une humeur batailleuse que vous ferez mieux de ne pas affronter imprudemment. Ne laissez pas vos préoccupations vous détourner de vos amis et de vos devoirs mondains.

20 février au 20 mars (LES POISSONS) Des rapports personnels reprennent de plus belle après une période de froid; vous les trouverez d'autant plus agréables. Votre désir d'aider une personne trouvera l'occasion de s'exercer aujourd'hui même.

19 mars au 17 avril (LE TAUREAU) Une aventure de cœur se prépare; soyez patient, elle ne supportera pas la hâte. Aujourd'hui vous pourrez travailler au développement d'une oeuvre dont vous serez fier.

17 avril au 16 mai (LE GEMEAUX) Une belle opportunité peut se présenter au cours de la journée; ne la laissez pas passer. On parle de toutes sortes de choses qui vous intéressent.

16 mai au 14 juin (LE CANCER) Une belle opportunité peut se présenter au cours de la journée; ne la laissez pas passer. On parle de toutes sortes de choses qui vous intéressent.

14 juin au 13 juillet (LE LION) Un événement important est sur le point de se produire. Une de vos activités vous obligera à décider sur un point complexe.

13 juillet au 12 août (LE VIERGE) Une invitation à une promenade ou à un voyage vous sera probablement avancée par des personnes que vous voyez habituellement. Le fil des événements est encore embrouillé.

SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE

Vous êtes droit, sincère, intègre et objectif dans vos jugements et vos appréciations. Votre force véritable vient de votre caractère. On note chez vous un goût sûr, une originalité bien évidente. Au travail, vous êtes appliqué, mais vous n'acceptez pas la discipline rigide. En amour, vous êtes intrinsèque, quelque peu volage, mais franc et généreux.

undi, le 29 septembre 1958.
mars au 19 avril (LE BELIER) Vous pouvez obtenir des honneurs ou des satisfactions solides si vous savez tirer parti des relations que vous avez en ce moment. L'amitié vous sert sur divers facteurs.

avril au 20 mai (LE TAUREAU) Vous éprouvez un équilibre intime qui multiplie vos forces et vous rend maître de vos moyens. Un ancien problème ne vous embarrasse plus.

mai au 21 juin (LES GEMEAUX) La journée est favorable aux démarches ayant un caractère plus pratique. On voit l'indication de nouvelles perspectives dans votre vie amicale.

juin au 21 juillet (LE CANCER) Veillez à ne pas impressionner défavorablement une personne dont la sympathie vous est précieuse, non seulement pour des raisons de sentiments mais aussi pour des motifs pratiques.

juillet au 21 août (LE LION) Vous risquez de vous montrer irritable et de ne pas tenir compte des opinions de ceux qui vous entourent. Tâchez de mieux organiser les détails de votre travail et il en résultera une efficacité augmentée.

août au 22 septembre (LA VIERGE) Des obligations professionnelles vous incitent à négliger certaines personnes de vos relations. Reprenez contact avec elles et efforcez-vous de maintenir des liens plus étroits.

septembre au 21 octobre (LA BALANCE) Votre rendement peut s'accroître pourvu que vous donniez un peu d'attention à vos méthodes. Aujourd'hui, soyez sur vos gardes car vous aurez affaire à des gens susceptibles.

octobre au 21 novembre (LE SCORPION) Ne discutez pas avec l'être aimé car vous risquez de le mécontenter en commettant une erreur de jugement. D'autre part, la journée est favorable aux sentiments sincères et intenses.

novembre au 21 décembre (LE SAGITTAIRE) Quelques

LA RUE PRINCIPALE ACCUEILLE SON PREMIER AVOCAT FEMININ A HULL

Par A. LEGAULT

La quasi légendaire rue Principale, à Hull, aux aisées administratives peuplées d'avocats, de tabellions et quelquefois de dentistes, porte maintenant sur ses façades serrées, le nom déjà juridique par ses consonances bien martelées de "Me Huguette-Marie Charette — avocate, barrister".

Cette semaine même, cette licenciée en droit de l'université d'Ottawa, ouvrira bureau et accordera consultations. Son air de jeunesse doublé d'intériorité et déjà allié à la dignité rassurante que confère, dirait-on, l'essence même de l'étude du droit, lui assurera la confiance de clients et de clientes éventuels.

Premiers clients
Déjà au poste au début de la semaine, deux messieurs d'allure décidée sont venus la consulter sur une cause d'envergure. Doutant encore de son prestige, le jeune maître insista pour savoir si c'était bien à elle qu'on voulait avoir recours...

Mais oui; on venait d'emblée la consulter sur un noeud juridique d'extrême intérêt et ses lumières en la circonstance ont pleinement satisfait les visiteurs.

Taquinée sur le traditionnel café dégusté chaque jour par les avocats de la rue Principale à Hull, Mlle Charette a rétorqué en souriant que cette tradition lui allait assez bien, invitait même du tic au tac à aller en boire une tasse en sa compagnie.

Cette jeune licenciée en droit, à qui sans doute on viendra souvent avouer bien des choses, avoue elle-même que l'idée d'ou-

vrir à Hull, dans la province traditionnelle du bon Québec, une étude où elle régnait seule, offre tout le piquant et aussi peu de l'angoisse sourde de l'inconnu. Jusqu'ici, les études de droit n'ont laissé que bien peu de temps à une vie personnelle qui ne se mariait pas intimement à l'horaire rigoureux de la faculté; maintenant, le dévouement inné que toute vocation d'avocat suppose envers le grand public et chaque client en particulier, la précision, l'étude du détail, l'inventaire de chaque maille d'une défense ou d'un conseil légal, lui laisseront sans doute moins que jamais le temps de rêver, de musarder... sauf sur les détails subtils d'un dossier de son étude!

Même la vie sociale qui doit être intense pour un avocat, vu qu'elle est le canal même de la grand public et chaque client en particulier, la précision, l'étude du détail, l'inventaire de chaque maille d'une défense ou d'un conseil légal, lui laisseront sans doute moins que jamais le temps de rêver, de musarder... sauf sur les détails subtils d'un dossier de son étude!

Même la vie sociale qui doit être intense pour un avocat, vu qu'elle est le canal même de la grand public et chaque client en particulier, la précision, l'étude du détail, l'inventaire de chaque maille d'une défense ou d'un conseil légal, lui laisseront sans doute moins que jamais le temps de rêver, de musarder... sauf sur les détails subtils d'un dossier de son étude!

Même la vie sociale qui doit être intense pour un avocat, vu qu'elle est le canal même de la grand public et chaque client en particulier, la précision, l'étude du détail, l'inventaire de chaque maille d'une défense ou d'un conseil légal, lui laisseront sans doute moins que jamais le temps de rêver, de musarder... sauf sur les détails subtils d'un dossier de son étude!

Même la vie sociale qui doit être intense pour un avocat, vu qu'elle est le canal même de la grand public et chaque client en particulier, la précision, l'étude du détail, l'inventaire de chaque maille d'une défense ou d'un conseil légal, lui laisseront sans doute moins que jamais le temps de rêver, de musarder... sauf sur les détails subtils d'un dossier de son étude!

Même la vie sociale qui doit être intense pour un avocat, vu qu'elle est le canal même de la grand public et chaque client en particulier, la précision, l'étude du détail, l'inventaire de chaque maille d'une défense ou d'un conseil légal, lui laisseront sans doute moins que jamais le temps de rêver, de musarder... sauf sur les détails subtils d'un dossier de son étude!

Même la vie sociale qui doit être intense pour un avocat, vu qu'elle est le canal même de la grand public et chaque client en particulier, la précision, l'étude du détail, l'inventaire de chaque maille d'une défense ou d'un conseil légal, lui laisseront sans doute moins que jamais le temps de rêver, de musarder... sauf sur les détails subtils d'un dossier de son étude!

SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE

Vous êtes droit, sincère, intègre et objectif dans vos jugements et vos appréciations. Votre force véritable vient de votre caractère. On note chez vous un goût sûr, une originalité bien évidente. Au travail, vous êtes appliqué, mais vous n'acceptez pas la discipline rigide. En amour, vous êtes intrinsèque, quelque peu volage, mais franc et généreux.

undi, le 29 septembre 1958.
mars au 19 avril (LE BELIER) Vous pouvez obtenir des honneurs ou des satisfactions solides si vous savez tirer parti des relations que vous avez en ce moment. L'amitié vous sert sur divers facteurs.

avril au 20 mai (LE TAUREAU) Vous éprouvez un équilibre intime qui multiplie vos forces et vous rend maître de vos moyens. Un ancien problème ne vous embarrasse plus.

mai au 21 juin (LES GEMEAUX) La journée est favorable aux démarches ayant un caractère plus pratique. On voit l'indication de nouvelles perspectives dans votre vie amicale.

juin au 21 juillet (LE CANCER) Veillez à ne pas impressionner défavorablement une personne dont la sympathie vous est précieuse, non seulement pour des raisons de sentiments mais aussi pour des motifs pratiques.

juillet au 21 août (LE LION) Vous risquez de vous montrer irritable et de ne pas tenir compte des opinions de ceux qui vous entourent. Tâchez de mieux organiser les détails de votre travail et il en résultera une efficacité augmentée.

août au 22 septembre (LA VIERGE) Des obligations professionnelles vous incitent à négliger certaines personnes de vos relations. Reprenez contact avec elles et efforcez-vous de maintenir des liens plus étroits.

septembre au 21 octobre (LA BALANCE) Votre rendement peut s'accroître pourvu que vous donniez un peu d'attention à vos méthodes. Aujourd'hui, soyez sur vos gardes car vous aurez affaire à des gens susceptibles.

octobre au 21 novembre (LE SCORPION) Ne discutez pas avec l'être aimé car vous risquez de le mécontenter en commettant une erreur de jugement. D'autre part, la journée est favorable aux sentiments sincères et intenses.

novembre au 21 décembre (LE SAGITTAIRE) Quelques

Mais tout cela fait précisément partie du beau jeu de cette carrière que Me Huguette-Marie Charette a choisie et qu'elle aime de plus en plus.

Etudes
Elle a été déjà collégienne à Brévère et après son baccalauréat, a été à l'emploi du ministère des Affaires extérieures. Mais dès que s'ouvrit à Ottawa la faculté de droit, elle y a été aussitôt inscrite. Sa vie d'étudiante lui avait appris les délics des débats oratoires et en ce temps, elle associait un peu le magister de l'avocat avec celui du plaideur uniquement; cliché qu'elle a abandonné depuis.

Après sa licence, elle a passé un an de cléricature à l'université même, en droit civil. Pour le "commonlaw", elle s'est affiliée à la firme outaouaise "Mirsky et Soloway".

Doctorat
Déjà intéressée à un doctorat en droit, elle fait un an de théorie et songe à l'élaboration d'une thèse. Un laps de deux ans réglementaire la sépare donc seulement de ce titre convoité.

Sera-t-elle juge un jour... lui est-il demandé en guise de taquinerie? Qui sait! Il y a plusieurs juges féminins aux Etats-Unis, et plusieurs aussi au Canada, plutôt cantonnées ici, il est vrai, à la Cour de bien-être...

Henri Capitant
En attendant, comme "la loca, c'est la loi" et qu'être avocate suppose participation à toutes les manifestations du noble barreau, Me Charette a participé avec intérêt au congrès Henri Capitant, présentement tenu à Ottawa. Capitant, grand juriste français, a fondé la société qui porte son nom, lors de sa venue au Canada, en 1934; cette société de gens de robe groupe de par le monde entier les juristes de langue française; au Canada, Me Beaulieu de l'université Laval en est le secrétaire.

C'est dur!
Questionnée pour sa part quant aux années de l'étude du droit qui lui ont semblé les plus âpres, Me Charette rappelle que ce fut d'abord la première année, où l'on doit faire la transition de l'étude des humanités qui compose en somme le baccalauréat et arts, et l'entraînement légal et l'apprentissage en quelque sorte de toute cette terminologie juridique qui porte des siècles d'orfèvrerie linguistique. Ce fut ensuite, évidemment, l'année de licence, celle où l'on gagne vraiment ses épaulettes et doit subir le régime d'examen sur des matières patiemment ingurgitées depuis trois ans!

Questionnée pour sa part quant aux années de l'étude du droit qui lui ont semblé les plus âpres, Me Charette rappelle que ce fut d'abord la première année, où l'on doit faire la transition de l'étude des humanités qui compose en somme le baccalauréat et arts, et l'entraînement légal et l'apprentissage en quelque sorte de toute cette terminologie juridique qui porte des siècles d'orfèvrerie linguistique. Ce fut ensuite, évidemment, l'année de licence, celle où l'on gagne vraiment ses épaulettes et doit subir le régime d'examen sur des matières patiemment ingurgitées depuis trois ans!

Questionnée pour sa part quant aux années de l'étude du droit qui lui ont semblé les plus âpres, Me Charette rappelle que ce fut d'abord la première année, où l'on doit faire la transition de l'étude des humanités qui compose en somme le baccalauréat et arts, et l'entraînement légal et l'apprentissage en quelque sorte de toute cette terminologie juridique qui porte des siècles d'orfèvrerie linguistique. Ce fut ensuite, évidemment, l'année de licence, celle où l'on gagne vraiment ses épaulettes et doit subir le régime d'examen sur des matières patiemment ingurgitées depuis trois ans!

Questionnée pour sa part quant aux années de l'étude du droit qui lui ont semblé les plus âpres, Me Charette rappelle que ce fut d'abord la première année, où l'on doit faire la transition de l'étude des humanités qui compose en somme le baccalauréat et arts, et l'entraînement légal et l'apprentissage en quelque sorte de toute cette terminologie juridique qui porte des siècles d'orfèvrerie linguistique. Ce fut ensuite, évidemment, l'année de licence, celle où l'on gagne vraiment ses épaulettes et doit subir le régime d'examen sur des matières patiemment ingurgitées depuis trois ans!

Questionnée pour sa part quant aux années de l'étude du droit qui lui ont semblé les plus âpres, Me Charette rappelle que ce fut d'abord la première année, où l'on doit faire la transition de l'étude des humanités qui compose en somme le baccalauréat et arts, et l'entraînement légal et l'apprentissage en quelque sorte de toute cette terminologie juridique qui porte des siècles d'orfèvrerie linguistique. Ce fut ensuite, évidemment, l'année de licence, celle où l'on gagne vraiment ses épaulettes et doit subir le régime d'examen sur des matières patiemment ingurgitées depuis trois ans!

Questionnée pour sa part quant aux années de l'étude du droit qui lui ont semblé les plus âpres, Me Charette rappelle que ce fut d'abord la première année, où l'on doit faire la transition de l'étude des humanités qui compose en somme le baccalauréat et arts, et l'entraînement légal et l'apprentissage en quelque sorte de toute cette terminologie juridique qui porte des siècles d'orfèvrerie linguistique. Ce fut ensuite, évidemment, l'année de licence, celle où l'on gagne vraiment ses épaulettes et doit subir le régime d'examen sur des matières patiemment ingurgitées depuis trois ans!

Questionnée pour sa part quant aux années de l'étude du droit qui lui ont semblé les plus âpres, Me Charette rappelle que ce fut d'abord la première année, où l'on doit faire la transition de l'étude des humanités qui compose en somme le baccalauréat et arts, et l'entraînement légal et l'apprentissage en quelque sorte de toute cette terminologie juridique qui porte des siècles d'orfèvrerie linguistique. Ce fut ensuite, évidemment, l'année de licence, celle où l'on gagne vraiment ses épaulettes et doit subir le régime d'examen sur des matières patiemment ingurgitées depuis trois ans!

Questionnée pour sa part quant aux années de l'étude du droit qui lui ont semblé les plus âpres, Me Charette rappelle que ce fut d'abord la première année, où l'on doit faire la transition de l'étude des humanités qui compose en somme le baccalauréat et arts, et l'entraînement légal et l'apprentissage en quelque sorte de toute cette terminologie juridique qui porte des siècles d'orfèvrerie linguistique. Ce fut ensuite, évidemment, l'année de licence, celle où l'on gagne vraiment ses épaulettes et doit subir le régime d'examen sur des matières patiemment ingurgitées depuis trois ans!

SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE

Vous êtes droit, sincère, intègre et objectif dans vos jugements et vos appréciations. Votre force véritable vient de votre caractère. On note chez vous un goût sûr, une originalité bien évidente. Au travail, vous êtes appliqué, mais vous n'acceptez pas la discipline rigide. En amour, vous êtes intrinsèque, quelque peu volage, mais franc et généreux.

undi, le 29 septembre 1958.
mars au 19 avril (LE BELIER) Vous pouvez obtenir des honneurs ou des satisfactions solides si vous savez tirer parti des relations que vous avez en ce moment. L'amitié vous sert sur divers facteurs.

avril au 20 mai (LE TAUREAU) Vous éprouvez un équilibre intime qui multiplie vos forces et vous rend maître de vos moyens. Un ancien problème ne vous embarrasse plus.

mai au 21 juin (LES GEMEAUX) La journée est favorable aux démarches ayant un caractère plus pratique. On voit l'indication de nouvelles perspectives dans votre vie amicale.

juin au 21 juillet (LE CANCER) Veillez à ne pas impressionner défavorablement une personne dont la sympathie vous est précieuse, non seulement pour des raisons de sentiments mais aussi pour des motifs pratiques.

juillet au 21 août (LE LION) Vous risquez de vous montrer irritable et de ne pas tenir compte des opinions de ceux qui vous entourent. Tâchez de mieux organiser les détails de votre travail et il en résultera une efficacité augmentée.

août au 22 septembre (LA VIERGE) Des obligations professionnelles vous incitent à négliger certaines personnes de vos relations. Reprenez contact avec elles et efforcez-vous de maintenir des liens plus étroits.

septembre au 21 octobre (LA BALANCE) Votre rendement peut s'accroître pourvu que vous donniez un peu d'attention à vos méthodes. Aujourd'hui, soyez sur vos gardes car vous aurez affaire à des gens susceptibles.

octobre au 21 novembre (LE SCORPION) Ne discutez pas avec l'être aimé car vous risquez de le mécontenter en commettant une erreur de jugement. D'autre part, la journée est favorable aux sentiments sincères et intenses.

novembre au 21 décembre (LE SAGITTAIRE) Quelques

Deschênes

Trentième anniversaire de mariage de M. et Mme Georges Breton

M. et Mme Georges Breton, de Deschênes, ont fêté récemment leur 30e anniversaire de mariage par une cérémonie d'action de grâce et un déjeuner de famille, à Deschênes.

Les époux se sont mariés le 8 septembre 1928. Mme Breton était alors Mlle Marie-Jeanne-Elisa Sarrazin.

La fête anniversaire se déroula à la maison de Mme Joséphe-Alma Sarrazin, mère de Mme Breton et une quinzaine d'invités y étaient présents.

Bénédiction
M. l'abbé Roland Lajoie, vicaire de la paroisse St-Médard de Deschênes, s'est rendu à la demeure de Mme Sarrazin, a donné une bénédiction aux jubilaires et a distribué la sainte communion aux participants de la réunion de famille.

Bénédiction
M. l'abbé Roland Lajoie, vicaire de la paroisse St-Médard de Deschênes, s'est rendu à la demeure de Mme Sarrazin, a donné une bénédiction aux jubilaires et a distribué la sainte communion aux participants de la réunion de famille.

Bénédiction
M. l'abbé Roland Lajoie, vicaire de la paroisse St-Médard de Deschênes, s'est rendu à la demeure de Mme Sarrazin, a donné une bénédiction aux jubilaires et a distribué la sainte communion aux participants de la réunion de famille.

Bénédiction
M. l'abbé Roland Lajoie, vicaire de la paroisse St-Médard de Deschênes, s'est rendu à la demeure de Mme Sarrazin, a donné une bénédiction aux jubilaires et a distribué la sainte communion aux participants de la réunion de famille.

Bénédiction
M. l'abbé Roland Lajoie, vicaire de la paroisse St-Médard de Deschênes, s'est rendu à la demeure de Mme Sarrazin, a donné une bénédiction aux jubilaires et a distribué la sainte communion aux participants de la réunion de famille.

Bénédiction
M. l'abbé Roland Lajoie, vicaire de la paroisse St-Médard de Deschênes, s'est rendu à la demeure de Mme Sarrazin, a donné une bénédiction aux jubilaires et a distribué la sainte communion aux participants de la réunion de famille.

Bénédiction
M. l'abbé Roland Lajoie, vicaire de la paroisse St-Médard de Deschênes, s'est rendu à la demeure de Mme Sarrazin, a donné une bénédiction aux jubilaires et a distribué la sainte communion aux participants de la réunion de famille.

Bénédiction
M. l'abbé Roland Lajoie, vicaire de la paroisse St-Médard de Deschênes, s'est rendu à la demeure de Mme Sarrazin, a donné une bénédiction aux jubilaires et a distribué la sainte communion aux participants de la réunion de famille.

Bénédiction
M. l'abbé Roland Lajoie, vicaire de la paroisse St-Médard de Deschênes, s'est rendu à la demeure de Mme Sarrazin, a donné une bénédiction aux jubilaires et a distribué la sainte communion aux participants de la réunion de famille.

SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE

Vous êtes droit, sincère, intègre et objectif dans vos jugements et vos appréciations. Votre force véritable vient de votre caractère. On note chez vous un goût sûr, une originalité bien évidente. Au travail, vous êtes appliqué, mais vous n'acceptez pas la discipline rigide. En amour, vous êtes intrinsèque, quelque peu volage, mais franc et généreux.

undi, le 29 septembre 1958.
mars au 19 avril (LE BELIER) Vous pouvez obtenir des honneurs ou des satisfactions solides si vous savez tirer parti des relations que vous avez en ce moment. L'amitié vous sert sur divers facteurs.

avril au 20 mai (LE TAUREAU) Vous éprouvez un équilibre intime qui multiplie vos forces et vous rend maître de vos moyens. Un ancien problème ne vous embarrasse plus.

mai au 21 juin (LES GEMEAUX) La journée est favorable aux démarches ayant un caractère plus pratique. On voit l'indication de nouvelles perspectives dans votre vie amicale.

juin au 21 juillet (LE CANCER) Veillez à ne pas impressionner défavorablement une personne dont la sympathie vous est précieuse, non seulement pour des raisons de sentiments mais aussi pour des motifs pratiques.

juillet au 21 août (LE LION) Vous risquez de vous montrer irritable et de ne pas tenir compte des opinions de ceux qui vous entourent. Tâchez de mieux organiser les détails de votre travail et il en résultera une efficacité augmentée.

août au 22 septembre (LA VIERGE) Des obligations professionnelles vous incitent à négliger certaines personnes de vos relations. Reprenez contact avec elles et efforcez-vous de maintenir des liens plus étroits.

septembre au 21 octobre (LA BALANCE) Votre rendement peut s'accroître pourvu que vous donniez un peu d'attention à vos méthodes. Aujourd'hui, soyez sur vos gardes car vous aurez affaire à des gens susceptibles.

octobre au 21 novembre (LE SCORPION) Ne discutez pas avec l'être aimé car vous risquez de le mécontenter en commettant une erreur de jugement. D'autre part, la journée est favorable aux sentiments sincères et intenses.

novembre au 21 décembre (LE SAGITTAIRE) Quelques

Deschênes

Trentième anniversaire de mariage de M. et Mme Georges Breton

M. et Mme Georges Breton, de Deschênes, ont fêté récemment leur 30e anniversaire de mariage par une cérémonie d'action de grâce et un déjeuner de famille, à Deschênes.

Les époux se sont mariés le 8 septembre 1928. Mme Breton était alors Mlle Marie-Jeanne-Elisa Sarrazin.

La fête anniversaire se déroula à la maison de Mme Joséphe-Alma Sarrazin, mère de Mme Breton et une quinzaine d'invités y étaient présents.

Bénédiction
M. l'abbé Roland Lajoie, vicaire de la paroisse St-Médard de Deschênes, s'est rendu à la demeure de Mme Sarrazin, a donné une bénédiction aux jubilaires et a distribué la sainte communion aux participants de la réunion de famille.

Bénédiction
M. l'abbé Roland Lajoie, vicaire de la paroisse St-Médard de Deschênes, s'est rendu à la demeure de Mme Sarrazin, a donné une bénédiction aux jubilaires et a distribué la sainte communion aux participants de la réunion de famille.

Bénédiction
M. l'abbé Roland Lajoie, vicaire de la paroisse St-Médard de Deschênes, s'est rendu à la demeure de Mme Sarrazin, a donné une bénédiction

Le magnifique hôtel Riverside

Le plus récent établissement licencié offre toutes les commodités modernes

L'architecture moderne nous réserve chaque jour des surprises qui, pour étonnantes qu'elles paraissent au premier abord, ne se révèlent pas moins de fort bon goût en maintes circonstances.

Il en est de même de la décoration intérieure. Un bel exemple nous en est fourni par la nouvelle salle à manger de l'hôtel Riverside, propriété de M. Irénée Gagné.

Fondé il y a deux ans pour répondre à un besoin grandissant dans la région, l'hôtel Riverside ajoute cette année à ses multiples services celui d'une salle à manger des plus modernes, équipée d'un "barbecue" qui en fait, à lui seul, une attraction des plus alléchantes.

Le nouvel immeuble qui l'abrite, adjacent à l'hôtel et relié directement à l'entrée principale, abrite également un magnifique "Cocktail Lounge" et une taverne d'une exquise fraîcheur.

Salle à manger et "Cocktail Lounge" donnent un coup d'oeil d'ensemble qui ne peut manquer d'attirer l'atten-

tion. Des murs de brique, de noyer, d'acajou et de vitres "cathédrales" créent une richesse et une clarté qui font ressortir une longue poutre d'acier qui n'est là que pour embellir et pour tamiser la chaleur caressante ou l'air frais, selon les besoins du jour.

C'est du plafond, un plafond fait de tuiles acoustiques d'une beauté rare, que vous viennent l'air climatisé, la lumière artificielle aussi bien que la musique.

Il faut passer une heure dans cette atmosphère pour constater avec quel bonheur savent se marier brique, bois d'acajou, bois de noyer, verre oxydulé, acier et pierre, la pierre du foyer, avec un moelleux tapis aux couleurs marbrées et chatoyantes.

Fauteuils et tables, de ton neutre, s'harmonisent avec cet ensemble d'un merveilleux effet.

La cuisine, à l'arrière, est d'une propreté impeccable. Elle est munie de l'outillage le plus moderne et le plus pratique.

L'aspect moderne de l'intérieur s'annonce déjà sur les façades extérieures de l'hôtel. Situé face au "Parkway" qui longe la rivière est de la rivière Rideau, l'immeuble est lui-même entouré de verdure et de fleurs. Cette verdure se prolonge jusqu'à l'intérieur de la salle à manger où se trouvent de superbes fougères dès l'entrée.

Dans ce décor résidentiel, l'hôtel Riverside n'est qu'à deux pas des centres commerciaux, des églises et des écoles. Il est à quelques minutes seulement du coeur de la capitale, des grands magasins, des bureaux et des cinémas.

L'administration est toute entière à votre disposition pour discuter des services que l'hôtel Riverside peut vous rendre soit par ses suites, meublées ou non, soit par sa salle à manger capable d'accueillir les groupes les plus divers et les plus exigeants pour banquets de noces, dîners de fiançailles, déjeuners de clubs sociaux ou repas pour toute célébration de quelque nature qu'elle soit.



Avantages qu'offre l'hôtel Riverside :

- Magnifique salon où vous reposer et recevoir vos amis.
- Ascenseurs automatiques.
- Balcon pour chaque appartement.
- Chauffage périmétrique avec thermostat dans chaque appartement.
- Pont promenade sur le toit, donnant sur le Parkway et la rivière Rideau.
- Appareils de TV et de radio dans chaque pièce.
- Cuisine complète, avec coutellerie et linge de table.
- Service de bonne disponible.
- Service de buanderie à votre disposition.

Meilleurs vœux

Toutes les tuiles acoustiques
posées par

DOMINION SOUND EQUIPMENT

18, rue Western

PA. 8-4659

Hommages et

meilleurs vœux de succès

RENE CLAIROUX

ENTREPRENEUR EN PLOMBERIE
ET SYSTEME DE CHAUFFAGE

SPECIALITE: REPARATIONS

Installation du système à gaz

295, chemin McArthur, Eastview SH. 6-8156

Hommages de

**BOYER
CONCRETE FORMS**

LIMITED

SPECIALISTES EN
FONDATIONS ET PLANCHERS DE BETON

• RESIDENTIEL
• COMMERCIAL • INDUSTRIEL

364, rue RIDEAU

CE. 6-2484

UNIQUE EN SON GENRE

The Rib Room



Le seul "Steak House" d'Ottawa

"The Rib Room" de l'hôtel Riverside est le seul "Steak House" à Ottawa. Un cuisinier de tout premier ordre vous y prépare les steaks les plus délicieux, à votre goût personnel. C'est l'une des rares installations du genre au Canada où l'on vous fasse cuire votre steak devant vos yeux. Amenez-y vos amis. Téléphonez au gérant de l'établissement, M. Landry, et réservez-y vos places pour votre prochaine réception.

399, Riverside Dr. — Sh. 6-4678

Hommages de

DOMINION IRON WORKS REG'D

181, rue Granville, EASTVIEW

SH. 6-4533

Au
RIVERSIDE HOTEL

Chauffage **LENNOX**

INSTALLE PAR

Bourque Frères Ltée

Climatisation **LENNOX**

INSTALLEE PAR

Bourque Frères Ltée

Huile combustible

FOURNIE PAR

Bourque Frères Ltée

**339, rue ST-ANDRE
OTTAWA**

CE. 6-7316

Le plus élégant de la région

Atmosphère de cordialité

Pour votre protection

Le système de réfrigération le plus moderne a été conçu par

LUCIEN LEBRUN

Canadian Refrigeration and Appliance Co.

1974, chemin Westlane, OTTAWA CE. 4-6719

Hommages et meilleurs voeux de succès

à l'occasion de l'ouverture de

RIVERSIDE HOTEL

LAURENT BRETON

SURVEILLANT DES TRAVAUX

364, rue McKay, OTTAWA Tél. SH. 9-6631

Nos meilleurs voeux de succès

Nous avons fait le travail de

LA PEINTURE

A L'EDIFICE DES APPARTEMENTS

RIVERSIDE HOTEL

LAJOIE et MUCHMORE

PEINTRES — DECORATEURS

12, ave Champlain, HULL PR. 7-8183

Merci!

au propriétaire de

L'HOTEL RIVERSIDE

POUR AVOIR FAIT APPEL A NOS SERVICES POUR FOURNIR TUILES ET TAPIS DANS LEUR NOUVELLE ADDITION!

Quality Rug & Tile Co.

COUVERTURES DE PLANCHER DE TOUTES SORTES TAPIS — TUILES — PRELARTS — CARPETTES

273, chemin de Montréal EASTVIEW SH. 6-0681

Hommages et meilleurs voeux de succès

DORION BRICK INCORPORE

Manufacturiers de toutes sortes de BRIQUES DE CIMENT

DORION, Qué Vaudreuil 2054

Le nouveau salon "Cocktail Lounge"



Le nouveau salon "Cocktail Lounge" de l'hôtel Riverside est l'endroit idéal où recevoir vos amis avant de prendre place à la salle à manger adjacente, "The Rib Room". Vous y serez servis dans une atmosphère de belle cordialité.

Le nouveau salon "Cocktail Lounge" de l'hôtel Riverside est d'une élégance qui dépasse tout ce qu'on peut trouver dans la région.

Le mobilier y est d'une richesse qui s'harmonise admirablement avec les murs en brique et en bois d'acajou, avec les tuiles acoustiques d'un modèle des plus rares et avec les tapis aux couleurs chatoyantes.

Adjacent à la salle à manger "The Rib Room", le "Cocktail Lounge" bénéficie de l'atmosphère de richesse créée par le fameux braisier où l'on vous fait cuire votre steak sous vos yeux, à votre goût personnel.

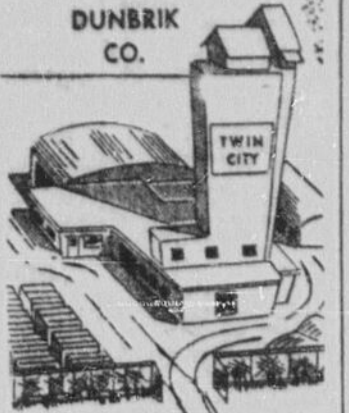
C'est le salon idéal où recevoir vos amis en attendant de leur faire servir l'un des meilleurs steaks de leur vie.

Félicitations et meilleurs voeux

à

L'HOTEL RIVERSIDE

TWIN CITY DUNBRIK CO.



POUR TOUS VOS TRAVAUX

de

BRIQUES

et de

BLOCS

SH. 6-8181

158, chemin McArthur EASTVIEW

Le plus moderne dans l'Est du Canada



Au sous-sol de la nouvelle salle à manger de l'hôtel Riverside se trouve la taverne la plus moderne de l'est du Canada. Comme dans "The Rib Room" et dans le nouveau "Cocktail Lounge", l'atmosphère y est des plus accueillante, dans ses murs où se marient briques et bols d'acajou.

C'est avec plaisir que nous avons travaillé au nouvel

HOTEL RIVERSIDE

Normand Plastering

B.-J. NORMAND, Prop.

LATTES — PLATRE — STUC

91, rue Donold, EASTVIEW

SH. 9-6430

Hommages

de

BANCHINI LTD.

TUILE — TERRAZZO — MARBRE — MOSAIQUE

129, rue Montcalm, HULL

PR. 7-5527

Hommages

NATIONAL ROOFING AND WATERPROOFING LTD.

OUVRAGE DE METAL EN FEUILLES

Chemin NAVAN (Cyrville)

SH. 9-7926

CLIMATISATION

par

Rideau Aluminum And Steels

LIMITED

1320, rue BANK

CE. 6-7121

Hommages

de

UNIVERSAL ELECTRIC

CONSTRUCTION ET TECHNIQUE ELECTRIQUES

52, rue Concord

CE. 5-6741

Meilleurs voeux

Il nous a fait plaisir de participer à l'agrandissement du magnifique

HOTEL RIVERSIDE



COMPANY, LIMITED

147, chemin Marier, Eastview SH. 6-8141

Voeux de succès

à

HOTEL RIVERSIDE

FELICITATIONS A SES PROPRIETAIRES SUR LE MAGNIFIQUE EDIFICE QUI ENRICHIT SI BIEN NOTRE MUNICIPALITE!

D. Grandmaitre Ltée

EXCAVATION — GRAVIER — SABLE CHARBON ET HUILE A CHAUFFAGE MACHINES POUR EXCAVATION A LOUER

131, chemin de Montréal

EASTVIEW

SH. 6-8108

Huit

Programmes à la Radio (Voir les horaires du Poste CKCH dans le Guide de T.V.) CE SOIR

Programmes à la Radio (Continuation) DIMANCHE

Programmes à la Radio (Continuation) LUNDI

Horaires des Cinémas Concert du Choeur des handouristes ukrainiens, à Orlawa

Le trophée Mike à Walt Disney

LINDEN "KING AND FOUR QUEENS"

L'ATELIER EN PREMIERE OTTAWA LITTLE THEATRE

NEW AND SENSATIONAL! TARZAN'S FIGHT FOR LIFE

"NAKED IN THE SUN" avec JAMES CRAIG et LITA MILAN

THEATRE CAPITOL A Solo Performance SIR John Gielgud

En 2e semaine à l'affiche "LES ENFANTS DE LA VIOLENCE"

JOHN WAYNE "BLOOD ALLEY"

HÔTEL RIVERSIDE 50 SUITES LOUEES A LONGS OU COURTS TERMES

"SOIREE FAMILIALE" CE SOIR AUX DEUX THEATRES

AUTO-SKY DRIVE IN THEATRE

AUTO-SKY CE SOIR

COMMENÇANT LUNDI! NEVER LOVE A STRANGER

COMMENÇANT LUNDI - 3 GROS SUJETS Mystery Action

LE LUNDI 29 SEPT. à 8 hres BINGO \$9,000.00

"SOIREE FAMILIALE" CE SOIR AUX DEUX THEATRES

ALADDIN DRIVE-IN

AUTO-SKY CE SOIR

2e semaine CINÉMA de PARIS SUR GRAND ÉCRAN

Arrêtez le mal de Dent EN 20 SECONDES avec un tout petit peu de ORA-JEL

970 KC SUR VOTRE CADRAN ECOUTEZ CKCH Gagnez Jusqu'à \$3500!

Représentations Spéciales du Dimanche AUX THEATRES FAMOUS PLAYERS DE HULL

YAN DESNY ELISABETH MULLER "Roses pour Bellina"

"Fanny" sera le premier spectacle de l'Orpheus

La Société d'opéra Orpheus a choisi son premier spectacle de la saison. Elle présentera, du 2 au 6 décembre, la comédie musicale "Fanny".

La mise en scène de "Fanny" a été confiée à Bill Glenn et la direction musicale à E. J. Robbins, qui ont déjà collaboré à "Oklahoma" et "South Pacific".

Comme à l'accoutumée, les représentations seront données à l'auditorium de l'École technique d'Ottawa.

Le récital du carillonneur

Le dernier programme de la série des concerts d'été du dimanche soir sera présenté par Robert Donnell, carillonneur, dimanche, de 8 heures à 9 heures p.m.

- 1. Praeludium F. Kreisler
2. Deep River A.F.M.
3. Ronéo
4. Adagio pour carillon R. Donnell
5. Concert minuetts W.A. Mozart
6. Caro Mio Ben G. Giordani
7. Dance pour carillon G. Nees
8. Musique sacrée
(a) He Leadeth Me W.B. Bradbury
(b) Ave Verum A.S.M.
(c) Worship the Lord Rheinhardt
9. Faust C. Gounod
Finale "O Canada" et "Dieu protège la reine".



SIR JOHN GIELGUD — Une belle expression du célèbre acteur shakespearien qui revient à Ottawa, au cinéma Capitol, après une absence de dix ans.

AU CAPITOL

Une soirée de Shakespeare avec Sir John Gielgud

Le célèbre acteur britannique donnera une seule lecture des "Âges de l'homme", anthropologie de Shakespeare sur la jeunesse, la maturité et la vieillesse de l'homme.

Le grand public de la région pourra voir et entendre, mardi soir, à 8 h. 30, au cinéma Capitol, le célèbre acteur shakespearien Sir John Gielgud dans un programme de lectures choisies de l'oeuvre du dramaturge de Stratford-on-Avon.

Le programme de lectures choisies de l'oeuvre du dramaturge de Stratford-on-Avon. Sir John a groupé les plus beaux passages de l'oeuvre de William Shakespeare sous le titre "Les Âges de l'homme".

Considéré par les experts comme le meilleur interprète vivant de Shakespeare, Sir John Gielgud compte au nombre de ses rôles Hamlet, Roméo, Orlando, dans "Comme il vous plaira", Benedick dans "Beaucoup de bruit pour rien", Prospero dans "La tempête", Oberon dans "Songe d'une nuit d'été", Macbeth et le roi Lear.

C'est au Festival d'Edimbourg que Sir John Gielgud a d'abord présenté "Les Âges de l'homme". Il a été acclamé et par le public et par la critique.

Comme il se doit, sa tournée nord-américaine a débuté à Stratford, Ontario. Sir John a également donné "Les Âges de l'homme" à Toronto et Kingston avant de venir à Ottawa.

Sir John Gielgud a débuté au théâtre à l'âge de 17 ans. Il incarnait un héros dans "Henri V". Plus tard, il serait appelé à incarner le rôle-titre dans cette pièce de Shakespeare.

En somme, "Les Âges de l'homme" constitue non seulement une anthropologie des oeuvres de Shakespeare, mais aussi des rôles de Sir John Gielgud. Il y parle de la jeunesse, de la maturité et de la vieillesse de l'homme.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431.

Guy Beaulne à Ottawa pour juger 3 pièces canadiennes

La direction du Workshop de l'Ottawa Little Theatre est heureuse d'apprendre aux amateurs de théâtre de la région que M. Guy Beaulne, réalisateur à Radio-Canada, metteur en scène, comédien, critique dramatique et ancien rédacteur artistique au journal "Le Droit", a accepté de venir à Ottawa, le 3 octobre, pour faire l'adjudication des trois pièces canadiennes qui auront eu leur première la veille.

Les pièces en question sont "Voices of Desire" d'Edwin R. Procter, mise en scène par Kevin Conlon, "Encounter at the Brink", de William Digby, réglée par Michael Meiklejohn, et "Zanorin", de Catherine McCormick Rieckend, montée sous la direction de Gwendolyn Blair.

Le Workshop a fait un effort spécial pour faire de ces nouvelles pièces des productions de choix. Rien n'a été épargné tant du côté artistique que matériel.

Malgré ses activités à la radio et au théâtre, Guy Beaulne n'a pas abandonné la scène. Entre autres, il a monté "Chambre à louer", de Marcel Dubé, "The Happy Time", "Gigi" et tout dernièrement "Lorsque l'enfant paraît".

C'est donc avec plaisir que les amateurs de théâtre accueillent un adjudicateur aussi compétent que M. Beaulne.



GUY BEAULNE

personnalité compétente dans le domaine du théâtre pour porter un jugement sur ces trois productions. Le Workshop ne pouvait mieux choisir que Guy Beaulne.

Guy Beaulne est le fils de Léonard Beaulne, un pionnier de théâtre à Ottawa. Guy vit le jour dans la capitale, le 23 décembre 1921. Il fit ses débuts à la scène à l'âge de 14 ans. Trois ans plus tard, il s'attaquait à la mise en scène.

Tout en poursuivant ses études à l'université d'Ottawa, le jeune Beaulne continua à participer à nombre de productions à titre de comédien ou de metteur en scène.

Nouvelle clinique à l'aréna de Hull

On inaugurerait officiellement, le dimanche 5 octobre prochain, la nouvelle clinique du corps ambulancier Saint-Jean à l'aréna de Hull.

La cérémonie aura lieu à 2 heures, juste avant la partie de hockey qui doit commencer à 2 h. 30. Le maire et autres officiels de la ville et de la Commission de l'aréna remettront officiellement les clés de la clinique aux officiers de l'ambulancier Saint-Jean.

Bingo de journal KINSMEN Numéros d'aujourd'hui 1 16 G 59 O 73

\$1500.00 REMPLISSEZ UNE CARTE BINGO DE JOURNAL KINSMEN No 15

Endroits où acheter vos cartes de BINGO en dehors de la ville: ALEXANDRIA, Restaurant Watson; ALFRED, Armand Levec Restaurant; ARNPRIOR, Rhams Barber Shop, Epicerie R. Leclair; CARDINAL, Mme H. Harper; CHESTERTVILLE, Epicerie Labre; COBDEN, Magasin Red & White; CARLETON PLACE, Black's Service Station, Gordon's Confectionery; HAWKESBURY, Restaurant Esquire; KEMPTVILLE, Restaurant Crawford; MERRICKVILLE, Merkle Pool Room; Restaurant Crawford; MERRICKVILLE, Merkle Pool Room; MAXVILLE, Magasin IGA Quail; ORLEANS, Restaurant J. L. Gravel; PLANTAGENET, Restaurant H. Carrière; PRESCOTT, Club Kinsmen de Prescott; RENFREW, Poste d'Essence Shell Cedardale, Bowlingdrome, Pharmacie Russell; STITTSVILLE, IGA Bradley; VANKLEEK HILL, Davey's Drug Store; WINCHESTER, Restaurant Harry Flora.

RECAPITULATION DES NUMEROS APPELES JUSQU'A SAMEDI 27 SEPTEMBRE 1958

Table with columns B, I, N, G, O and rows of numbers 1-28.

RECETTES AU PROFIT DES OEUVRES SOCIALES DES KINSMEN

Le club ukrainien d'hommes d'affaires et professionnels d'Ottawa a l'honneur de présenter le CHOEUR UKRAINIEN DE BANDOURISTES DE RENOMMEE INTERNATIONALE sous la direction de HRYHORY KYTASTY et VOLODIMIR BOSHYK AU COLISEE PARC LANSDOWNE, OTTAWA Mercredi 15 octobre, 1958 - 8 h. 30 p.m.

Calendrier artistique du mois d'octobre

Au début de chaque mois, la direction de ces pages se propose de faire un "Calendrier artistique" qui groupera par références toutes les activités culturelles propres à intéresser les lecteurs. Les publicistes des divers organismes sont priés de collaborer en faisant parvenir leurs communiqués le plus tôt possible à: Édgard Demers, Rédacteur artistique, Journal "Le Droit", Ottawa.

Rentrée au Canada A sa rentrée au Canada, en 1950, il entra au service de Radio-Canada comme réalisateur à la radio. Dans ce domaine, on se souviendra surtout de Guy Beaulne pour ses "Nouveaux dramatiques", série d'émissions qui a fait connaître plusieurs nouveaux auteurs.

La télévision lui doit "La famille Plouffe" durant la saison de 1956, plusieurs télémissions du "Théâtre populaire" en 1957 et cette saison le réseau anglais sera comblé par ses réalisations de téléthéâtre.

Malgré ses activités à la radio et au théâtre, Guy Beaulne n'a pas abandonné la scène. Entre autres, il a monté "Chambre à louer", de Marcel Dubé, "The Happy Time", "Gigi" et tout dernièrement "Lorsque l'enfant paraît".

C'est donc avec plaisir que les amateurs de théâtre accueillent un adjudicateur aussi compétent que M. Beaulne.

Concert de musique de folklore à Fisher Park, le 6 octobre

Le 6 octobre prochain, le chanteur de folklore Pete Seeger et le virtuose de l'harmonica Sonny Terry donneront un concert, sous l'égide de l'Ottawa Folk Music Guild, à 8 h. 30, à l'auditorium de l'école secondaire Fisher Park. Leur programme comprendra un répertoire de chansons et mélodies internationales.

Pete Seeger est le directeur de la chorale "The Weavers", groupe vocal qui devint célèbre à l'issue de l'enregistrement du populaire succès d'il y a quelques années, "Goodnight Irene". Il est un de ceux qui ont le plus encouragé le renouveau d'intérêt au sein du public pour le folklore.

Au cours de sa longue carrière, Pete Seeger qui est né en 1919, a parcouru le Tennessee, l'Arkansas, le Texas, la Caroline du Sud, la Dakota et nombre d'autres Etats américains à la manière d'un troubadour moderne. Il s'accompagne à la banjo en chantant.

Le 27 octobre — Concert au Morning Music Club. Du 30 octobre au 1er novembre — Le Fisher Park Community Theatre jouera "Our Town", de Thornton Wilder.

Une fois à New York, il fut engagé pour une série d'émissions radiophoniques du réseau CBS. Les radiophiles ont pu entendre Pete Seeger à "This is Ware", "We, the People", "Cavalcade of America", "Theatre Guild" et "National Barn Dance".

Le populaire chanteur de folklore a fait partie de la distribution de la pièce "Dark of the Moon". Au cinéma, il a été la vedette d'un court métrage intitulé "To Hear My Banjo Play". Aussi, a-t-il chanté à Town Hall, Carnegie Hall et au Madison Square Garden.

Sonny Terry Virtuose de l'harmonica, Sonny Terry est surtout connu pour son rendement de "Weeping Blues", "Louise", "Fox Chase" et "Harmonica Breakdown". Ceux qui l'ont déjà entendu jouer ont peine à croire qu'il n'a aucune éducation musicale. Il a été son propre professeur.

Malgré ses nombreux engagements, il a trouvé le temps de jouer de l'harmonica dans la comédie musicale "Finian's Rainbow" et le drame "Cat on a Hot Tin Roof".

Les amateurs de musique de folklore peuvent s'attendre à un programme très varié en ce qui concerne le concert de Pete Seeger et de Sonny Terry.

LE CLUB LIONS D'OTTAWA SOIREE MONSTRE MARDI, 30 SEPT 8 p.m. COLISEE VASTE PARC DE STATIONNEMENT Les autobus ou les tramways conduisent à la porte. 2 AUTOS CHEVROLET PARTIE JACKPOT: \$1200 22 PARTIES AVEC PRIX FABULEUX BILLETS \$1.00 TOUTES LES CARTES SUPPLEMENTAIRES 25c PRIX de consolation Superbes mallettes de toilette



DEBUT DE LA CAMPAGNE — Le maire George H. Nelms a inauguré officiellement la campagne de la Fédération des oeuvres d'Ottawa, hier, en dévoilant le thermomètre qui marquera les progrès de la campagne, au Château Laurier. La cérémonie a eu lieu après un déjeuner du Conseil central des clubs scolaires d'Ottawa, Hull et Eastview, marquant le début de la campagne. Sur la photo, on

remarque, de gauche à droite, Mlle Ginette Grenzendanner, de l'université, M. Saunders, le maire Nelms, l'hon. George Hees, ministre des Transports, le maire Thomas Moncion, de Hull et Mlle Marilyn Fahey, de l'université. Les étudiants de l'université d'Ottawa ont participé par un défilé à l'ouverture de la campagne.

(Photo Champlain Marcell)

A la salle académique

Monique Gaube, artiste invitée à la revue "Ah! quelle folie"

Sous la présidence d'honneur de leur doyen le R.P. Jean-Marcel Bélanger, les étudiants de la faculté des Sciences politiques de l'université d'Ottawa ont présenté, hier soir, devant une salle archi-comble une revue intitulée "Ah! quelle folie". Cette représentation à la salle académique coïncidait avec la semaine de l'initiation des nouveaux étudiants.

La revue "Ah! quelle folie" nous a d'abord fait pénétrer chez "Tenace", un cabaret sis "trois milles sous terre au milieu du campus". Le spectacle a débuté au rythme approprié de "Herando's Hideaway", interprété par le pianiste Louis Tenace et le tambouriniste Réginaud Poulin.

Ensuite, la charmante Lise Dugal a chanté la langoureuse mélodie "Summertime" et la nostalgique chansonnette française "Sous le ciel de Paris". Mlle Dugal possède une voix agréable. Néanmoins, elle y gagnerait à travailler sa diction.

La pianiste Françoise Gaulin a interprété trois pièces très populaires, notamment "Feuilles mortes", "By the Light of the Silvery Moon" et "Five Foot Two". Pour sa part, le baryton Bob Morgan a bien rendu "Some Enchanted Evening" et "Get Me To The Church On Time", chansons tirées de "South Pacific" et "My Fair Lady". En rappel, il a chanté "J'attendrai".

Quant à Brian Robinson, il aurait dû s'en tenir à sa rentrée en scène.

Cette partie du programme a été animée par Louis Tenace. En plus d'agir comme maître de cérémonie, il a rendu au piano "The Man I Love" et "Temptation".

Monique Gaube

Au moment où nous étions un peu las, voici qu'un petit bout de femme nous est arrivé en la personne de Monique Gaube, vedette de la télémission "Silhouette", pour nous donner goût au spectacle. Mlle Gaube est venue spécialement à Ottawa pour cet engagement. Le voyage en valait bien la peine, du moins, pour l'auditoire.

Tour à tour Monique Gaube a interprété avec beaucoup de goût au spectacle. Mlle Gaube le sur le polkaïer, "When The World Was Young", "Marjolaine" et en rappel "Doce cascadeles". Cette jeune et talentueuse chanteuse a apporté beaucoup de classe à "Ah! quelle folie".

Aux Nations unies

Le tour de chant de Monique Gaube avait été précédé de celui du quatuor "Les Kimonos". Ces derniers ont beaucoup été appréciés par le jeune auditoire, surtout pour leurs diverses imitations de chanteurs comme Dean Martin et Louis Armstrong.

Nous avons également assisté à une séance des Nations unies, elle où l'Inde, l'Amérique latine, l'Ukraine, le Pakistan, la Croatie, le Liban et le Canada ont décidé d'envoyer des représentants à "Ah! quelle folie". C'est heureux, car il nous a été donné de voir et d'entendre danses et chansons folkloriques de ces pays.

En supplément, la revue des étudiants en Sciences politiques nous a présenté le ténor Ronald Potvin. Ce dernier s'est gagné l'auditoire dès les premières mesures de "La mer". Encore plus après "Grenada" et "Rossignol de mes amours". En rappel, M. Potvin, dont la voix pure et claire ressemble à celle de Luis Mariano, a interprété "Sérénade", extrait de l'opérette "Le prince étudiant", et "Siboney". Le maître de cérémonie de la soirée a été Jean Berner, président de la faculté des Sciences politiques.

Victor VICQ

M. Arthur DeGagné à la présidence des Artisans

La locale no 10 d'Ottawa, de la Société des Artisans, a tenu ses élections ces jours derniers au sous-sol de l'église du Sacré-Coeur d'Ottawa, sous la présidence de M. Louis-Philippe Barrette, président régional.

Monsieur J-Emmanuel Mainville s'est vu avec regret dans l'obligation de céder la présidence de la locale, qu'il occupait depuis 25 ans, à cause de son déménagement à Hull en juin dernier. Le président sortant de charge a remercié avec émotion ses collègues du conseil de leur coopération et de la marque d'estime dont il a été l'objet récemment à l'occasion d'une fête intime.

C'est M. Arthur DeGagné qui a succédé à M. Mainville comme président. Il sera assisté à la vice-présidence par Me Jean-Charles Sirois, avocat d'Ottawa. M. Lucien Boyer, délégué régional à la convention générale de la Société, a été réélu secrétaire-trésorier, alors que M. Gérard Lacoste demeure vérificateur. MM. DeGagné et Sirois ont été élus respectivement délégué et substitut au conseil régional. M. André Dufour sera publiciste, alors que les conseillers seront MM. Ovide Lafleur, Louis-Alfred Beauchesne, Henri Séguin, Eugène Michaud, Lucien Gatien, Paul Pellerin et Fernand Mainville.

Dans son message, le président régional a fait ressortir les faits saillants de la récente convention générale et de la fête patronale de la Société à Montréal. Il a également souligné l'oeuvre des bourses d'études qui compte plus de 300 boursiers des Artisans à l'aide d'un fonds de plus de \$50,000, la fondation d'une nouvelle locale artisanale à Hamilton et il a invité une délégation des Artisans d'Ottawa à la fête patronale de la région qui aura lieu le 12 octobre à Welland.

Pour sa part, l'organisateur, M. Edgar Tissot, a marqué que l'augmentation du sociétariat, porté de 140,000 en 1953, à 200,000 en 1958 et que toutes les améliorations apportées depuis quatre ans concordent avec une économie de \$200,000 entre le coût de l'administration en 1953 et celui de 1957. Il a surtout souligné le magnifique travail accompli par les nouveaux propagandistes de la locale d'Ottawa, MM. Marcellin Clément et Hermidas Barbeau dont les succès dépassent les espérances. Il a aussi fait appel au rendement social et à l'intégration des membres dans le sociétariat et l'activité sociale de la coopérative "La Société des Artisans". L'assemblée s'est terminée par un goûter.

Nécrologie

M. Adélarde Lemieux

SUDBURY (DNC) — On annonce le décès de M. Adélarde Lemieux, au manoir Pioneer, à l'âge de 78 ans. Originaire de Boekland, comté de Bellechasse, mission, M. Maurice Boisvert, a décidé que le ministère réimpose M. Legault sur la base de \$98,936 imposable, tel que le contribuable l'avait d'abord déclaré. Il fait remarquer que M. Legault aurait pu réclamer que son revenu imposable était inférieur à \$97,797, mais qu'il ne l'avait pas fait.

Le défunt s'établit avec son épouse sur une terre à Rutter en 1905.

M. Lemieux était paroissien de Notre-Dame-de-Lourdes, église qu'il avait construite lui-même. Il était membre de la Ligue du Sacré-Coeur.

Lui survivent, deux fils: Alfred, de Rutter, et Ernest, d'Alban; et une fille, Mme A. Audette, de Rutter, ainsi qu'un frère, Isidore, de Hull, Qué.

Les funérailles ont eu lieu en l'église Notre-Dame-de-Lourdes d'Alban, le 22 septembre. M. l'abbé L. Brousseau, curé, officiait.

La Coopérative Funéraire Ltée de Sudbury dirigeait les funérailles.

Erreur dans les estimés d'impôts d'un contribuable

(PC) — Le ministre du Revenu devra corriger une erreur soldant par la somme d'environ \$14,000, dans ses estimés d'impôts d'un contribuable. La commission d'appel sur impôt a rendu public hier un jugement déclarant que ce ministère a taxé un contribuable, Hyacinthe Legault, sur la somme de \$113,564 pour la période allant de 1948 à 1954. Un des membres de la com-

Ecole Secondaire Eastview

COURS DU SOIR, 7.30 à 9.30 p.m.

ADMISSION —

1. Les classes du soir sont pour les adultes.
2. L'inscription est de \$5.00 pour l'année — quel que soit le nombre de matières choisies — pas de remboursement.
3. Il n'y a pas d'autres frais.

COURS OFFERTS —

Si l'inscription est suffisante, on offrira des cours dans les matières suivantes et sur demande, dans d'autres matières approuvées:

- | | |
|---|---|
| 1. Anglais aux Néo-Canadiens — (lundi et jeudi) | 8. Cuisine — (lundi) |
| 2. Conversation anglaise — (lundi et jeudi) | 9. Dactylographie — (lundi et mercredi ou mardi et jeudi) |
| 3. Conversation française — (lundi et jeudi) | 10. Fer forgé et soudure — (mardi et jeudi) |
| 4. Couture pour enfants — (lundi) | 11. Menuiserie — (lundi et mercredi) |
| 5. Couture générale — (lundi ou mardi ou jeudi) | 12. Sténographie — (lundi et mercredi) |
| 6. Culture physique (dames) — (mercredi) | 13. Smocking — (mardi) |
| 7. Cuir ouvré — (lundi) | 14. Tenue des livres — (mardi et jeudi) |

DATES D'INSCRIPTION — 2 et 3 octobre, 1958, commençant à 7 h. 30 p.m.

Ste-Famille d'Aumond

STE-FAMILLE D'AUMOND (DNC) — Mme Bernadette Charlebois, de Pointe-Gatineau, et Mme Frank Shover, de Montréal, rendent visite à M. et Mme Alfred Levesque.

M. et Mme Emile Morin, de Ste-Thérèse de Gatineau, rendent visite à M. et Mme Valéri Morin.

M. et Mme Théophile Broseau, de Ste-Philomène, M. et Mme Jos Paul et leur fille Claudine, de Hearst, M. Eugène Grondin, M. Lorenzo Grondin, de Timmins, M. Dan Oleksuk, Mme Rodolphe Chartrand, Mme A. Mercier, de Buckingham, M. et Mme Orélie Plante, de Pte-Gatineau, M. et Mme Maurice Legault, de Hull, M. et Mme Ronald Broseau, de Hull, M. et Mme Ernest Lacombe, de St-Pierre de Wakefield, se rendent chez Mme Philippe Grondin pour offrir leurs sympathies à l'occasion de la mort de son mari.

Les RR.PP. Poupard et LaJeunesse, o.m.i. de Maniwaki, rendaient visite également à la famille éprouvée.

Beaucoup de parents et amis sont venus des alentours visiter la famille Grondin.



M. JEAN-LOUIS BRAUN, 156, avenue Carling, étudiant de 12e année à l'université d'Ottawa, a été élu président des élèves du cours d'immatriculation. Les élections tenues cette semaine ont coïncidé avec les cérémonies d'initiation. (Photo Champlain Marcell)

Nécrologie

Mme Alfred Beaulieu

SUDBURY (DNC) — D'imposantes funérailles ont eu lieu récemment pour le repos de l'âme de Mme Alfred Beaulieu, née Rose Béchamp. Mgr L. J. Côté, P.C., V.G., curé de la paroisse St-Jean-de-Brébeuf, officiait. Il était assisté de MM. les abbés Roger Despatie et René Hébert, vicaires.

Originaire de Chapeau, Qué., elle demeurait à Sudbury depuis 13 ans. Lui survivent, outre son époux, deux garçons: Victor, de Chelmsford, et Hector, à la maison; deux filles, Mme J. Taylor, de New Sudbury et Lida, à la maison, ainsi que son père, Adélarde Béchamp, de Chapeau, Qué.; cinq frères: Edouard, de Rouyn, Léo, de Walton, Qué., Alphonse, de Montréal, Joseph, de Chapeau, Albert et Guillaume, de Capreol; Mme P. Boire, de Pembroke, et Mme E. Roy, de Capreol, ainsi que 4 petits-enfants.

L'inhumation fut faite au cimetière catholique de Sudbury, sous la direction de la Coopérative Funéraire Ltée de Sudbury.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431.

SOULAGEMENT IMMÉDIAT DE

l'asthme

DYSNÉ-INHAL coupe immédiatement les crises d'asthme et de fièvre des toits. DYSNÉ-INHAL est un produit perfectionné dans un important laboratoire de France et éprouvé dans le monde entier. Il se compose d'une solution médicamenteuse et d'un appareil pulvérisateur permettant de vaporiser par la bouche un véritable brouillard de particules microscopiques qui pénètrent dans les cavités profondes des bronches. De là une action instantanée, un soulagement immédiat. (Quelques coups de poire suffisent pour arrêter la crise). DYSNÉ-INHAL peut être utilisé n'importe où, n'importe quand, grâce à l'étui pratique qui se glisse dans la poche ou le sac à main. DYSNÉ-INHAL, éprouvé par le corps médical, soulage les cas les plus désespérés.

SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS.

DYSNÉ-INHAL

EN VENTE DANS TOUTES LES PHARMACIES.



'VOUS VERREZ BIEN TÔT DANS L'OLDS 59'

deux nouveaux modèles distinctifs!

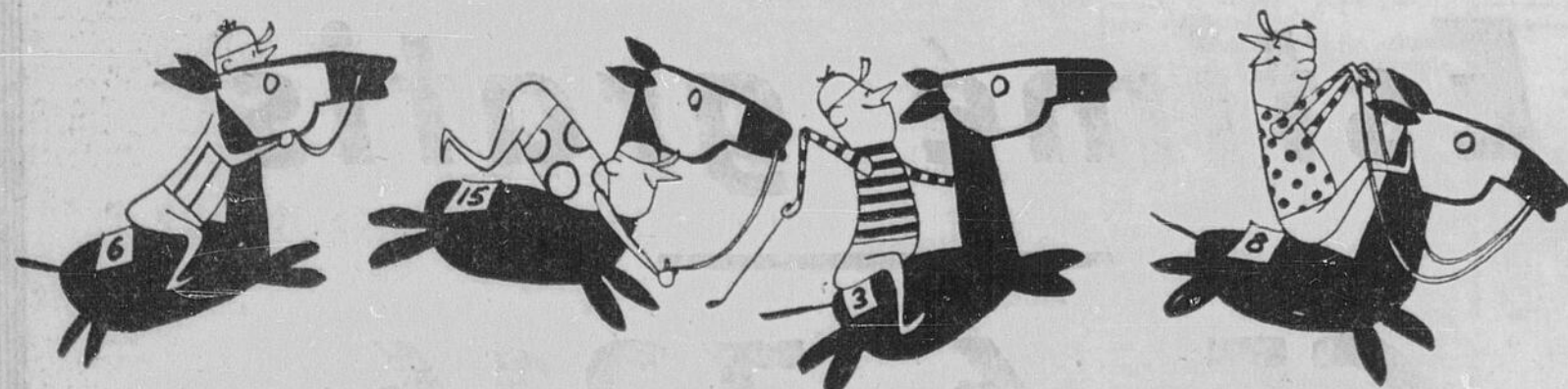
SceniCoupé Holiday
Sedan sport Holiday
(Vous n'avez jamais rien vu de pareil!)

L'AVÈNEMENT D'UN STYLE NOUVEAU...OLDS 1959

OLDSMOBILE 59

CHEZ VOTRE DEPOSITAIRE AUTORISÉ DE LA VOITURE DE QUALITÉ BIENTÔT!

Septembre est le mois du GAZ NATUREL



En fait de chauffage domestique pariez sur le gagnant!

Le GAZ NATUREL est nettement supérieur!

1. Les appareils au gaz naturel coûtent moins cher, se posent à moindres frais et coûtent beaucoup moins cher de réparation.
2. La durée d'une fournée au gaz naturel est beaucoup plus considérable que celle d'une fournée à l'huile en raison de sa simplicité et du nombre inférieur de pièces mobiles.
3. Aucun déboursé pour le réservoir.
4. Une fournée au gaz naturel donne un rendement plus efficace. Les brûleurs à l'huile perdent de leur efficacité à mesure qu'ils s'encroissent de suie et de dépôts d'huile.
5. Le gaz naturel vous offre un service d'entretien gratuit de 24 heures par jour.
6. Lorsque vous consommez du gaz naturel, votre fournée est nettoyée, votre brûleur est nettoyé et réglé et le filtre à air de Fiberglas est remplacé une fois l'an, le tout GRATUITEMENT!

CONSULTEZ L'ENTREPRENEUR EN CHAUFFAGE DE VOTRE VOISINAGE OU APPELEZ:

Ottawa Gas

384, rue BANK

Au service de la vallée de l'Outaouais

CE. 6-9491

QUANT AU GAZ NATUREL, IL NE COUTE PAS PLUS CHER QUE LES AUTRES COMBUSTIBLES!

Canadian Design Service Company Limited



M. A. A. Signorelli, président de Canadian Design Service Co. Ltd., est heureux d'annoncer la nomination de M. RAYMOND BRUNEAU, ancien député de Gengarry-Prescott, au Fédéral, au poste d'adjoint au président. ***

Armand Pommier, R.O.
OPTOMETRISTE
105, chemin de Montréal CORNWALL, Ont.
Pour rendez-vous : téléphone WE. 2-5161

Pour votre santé
J.-U. DUPONT, N.D.
GRADUE ET LICENCIE EN NATUROPATHIE
544 Rideau - CE. 4-8266

ED. PARISIEN
COMPTABLE VERIFICATEUR
323, rue McLEOD
CE. 5-9770
Résidence d'été: MU. 4-6228

J.-A.-L. LAFRENIERE, R.O.
OPTOMETRISTE
EASTVIEW OTTAWA
166, ch. de Montréal 101, rue Rideau
Tél. SH. 9-0481 Tél. CE. 4-3215
AVIS: Eastview, ouvert les lundis, mercredis et vendredis soir.

HEURES DE BUREAU: 9 a.m. à 12 p.m. — 1 p.m. à 5 p.m.
Samedi: 9 a.m. à midi
ULRIC SAINT-AMOUR, Optométriste
EXAMEN DE LA VUE
48, rue Rideau, Ottawa Tél.: CE. 3-4505

DESMARAIS & MacLEAN
AVOCATS ET NOTAIRES
J.-N. Desmarais, B.A., C.R.
Len. A. MacLean, B.A., LL.B.
4, rue Durham-nord, Sudbury, Ont.
Tél. Osborne 5-7521

Jacques L'Heureux, C.P.A.
Comptable public licencié
Licencié en sciences sociales, économiques et politiques
Bureau: SH. 6-8112 Résidence: CE. 4-9954
299, chemin de Montréal, Eastview 179, ave Riverdale, Ottawa

Laflamme, Séguin, Ménard & CIE
COMPTABLES AGREES
J. Hector LAFLAMME C.A. Robert-R. MENARD C.A.
Pierre SEGUIN C.A. Jacques LAFREMOUILLE C.A.
Ottawa 110 rue York Hull 187 rue Principale
Tél. CE. 3-7759 Tél. PR. 1-5578

Narcisse Lacourcière
C.A., B.A., L.Ph., M.Com., R.I.A.
Comptable agréé
Chartered Accountant
OTTAWA 842 King Edward
Tel. CE. 3-2332
HULL P.Q. 208 Principale
KAPUSKASING Edifice Dupont

LATENDRESSE & LATENDRESSE
COMPTABLES AGREES
Jean-Paul Latendresse, R.Com., C.A.; Roger Latendresse, R.Com., C.A.
303, KENDALL, (suite 20) EASTVIEW, Ont.
SH. 5-1515-6 SH. 5-1151-2
138, rue Principale HULL, P.Q.

GERALD PREFONTAINE
Comptable agréé
250, rue BESSERER OTTAWA
Téléphone CE. 3-3115

Tournée du T.R.P. Légaré, o.m.i., chez les associations d'anciens

Le R. P. P. Henri Légaré, o.m.i., le nouveau recteur de l'université d'Ottawa, entreprendra la semaine prochaine, en commençant par Cornwall, une tournée de visites aux associations d'anciens, aux institutions affiliées et à d'autres universités, ce qui le conduira jusqu'à Edmonton dans l'Ouest canadien.

Le T. R. P. Légaré, âgé de 40 ans, qui fut jusqu'en juillet dernier doyen de la faculté des sciences sociales, économiques et politiques, fait partie d'un groupe croissant de jeunes Canadiens devenus directeurs d'université.

Peu après sa nomination, les invitations à visiter les associations locales affluèrent au bureau général de l'Association des anciens, où le R. P. Arcade Guindon, o.m.i., est directeur du secrétariat permanent.

D'ici le 2 décembre, le T. R. P. Légaré visitera six associations d'anciens de l'université d'Ottawa, l'université de Toronto, le collège catholique de Gravelbourg, dont il est un diplômé et l'université d'Alberta.

Les visites aux associations d'anciens commencent mardi à Cornwall, où M. Lucien Lamoureux est président. Le recteur sera le conférencier au banquet du soir, à l'hôtel Royal.

Dates des autres visites: Windsor, Ont. et Détroit, où MM. Rosario Masse et Ernest L. Lacey se partagent la présidence, les 11 et 13 octobre.

Rouyn-Noranda, Qué., où M. Fernand Larouche est le président de l'Association des anciens, le 9 novembre.

Ottawa-Hull et Eastview, où le Docteur Gaston Lafrenière et le Docteur Emmett O'Grady se partageront la présidence, lors d'un banquet à l'hôtel Beacon Arms, le 19 novembre.

A Trois-Rivières, Qué., où M. Pierre Rousseau est président, le 30 novembre.

J.-R. GAUTHIER, D.C.
CHIROPATICIEN
Edifice Molot, chambre 205
Tél.: CE. 2-5272
sur rendez-vous
BUREAU: le jour et le soir
angle Rideau et Charlotte

J.-A.-L. LAFRENIERE, R.O.
OPTOMETRISTE
EASTVIEW OTTAWA
166, ch. de Montréal 101, rue Rideau
Tél. SH. 9-0481 Tél. CE. 4-3215
AVIS: Eastview, ouvert les lundis, mercredis et vendredis soir.

HEURES DE BUREAU: 9 a.m. à 12 p.m. — 1 p.m. à 5 p.m.
Samedi: 9 a.m. à midi
ULRIC SAINT-AMOUR, Optométriste
EXAMEN DE LA VUE
48, rue Rideau, Ottawa Tél.: CE. 3-4505

DESMARAIS & MacLEAN
AVOCATS ET NOTAIRES
J.-N. Desmarais, B.A., C.R.
Len. A. MacLean, B.A., LL.B.
4, rue Durham-nord, Sudbury, Ont.
Tél. Osborne 5-7521

Jacques L'Heureux, C.P.A.
Comptable public licencié
Licencié en sciences sociales, économiques et politiques
Bureau: SH. 6-8112 Résidence: CE. 4-9954
299, chemin de Montréal, Eastview 179, ave Riverdale, Ottawa

Laflamme, Séguin, Ménard & CIE
COMPTABLES AGREES
J. Hector LAFLAMME C.A. Robert-R. MENARD C.A.
Pierre SEGUIN C.A. Jacques LAFREMOUILLE C.A.
Ottawa 110 rue York Hull 187 rue Principale
Tél. CE. 3-7759 Tél. PR. 1-5578

Narcisse Lacourcière
C.A., B.A., L.Ph., M.Com., R.I.A.
Comptable agréé
Chartered Accountant
OTTAWA 842 King Edward
Tel. CE. 3-2332
HULL P.Q. 208 Principale
KAPUSKASING Edifice Dupont

LATENDRESSE & LATENDRESSE
COMPTABLES AGREES
Jean-Paul Latendresse, R.Com., C.A.; Roger Latendresse, R.Com., C.A.
303, KENDALL, (suite 20) EASTVIEW, Ont.
SH. 5-1515-6 SH. 5-1151-2
138, rue Principale HULL, P.Q.

GERALD PREFONTAINE
Comptable agréé
250, rue BESSERER OTTAWA
Téléphone CE. 3-3115

Les étudiants en pèlerinage à St-Benoit-du-Lac

A l'instar de leurs camarades français, dont le pèlerinage annuel à pieds de trois jours à la cathédrale de Chartres a acquis une renommée internationale, les étudiants de l'université d'Ottawa entreprendront, les samedi et dimanche 4 et 5 octobre prochain, un semblable pèlerinage à l'abbaye bénédictine de Saint-Benoit-du-Lac.

Ils partent d'Ottawa pour Montréal, samedi. Ils font le voyage par autobus. A Montréal, ils rejoignent leurs camarades de l'université métropolitaine. Ils seront reçus pour la nuit dans les familles de ceux-ci.

Tous partent le lendemain pour le célèbre monastère québécois. A cinq milles de leur but, ils descendront d'autobus et continueront leur voyage à pieds. Ils méditeront par groupe sur le thème général de la souffrance dans le monde. Ils s'interrogeront sur le sens de la souffrance humaine. Leur randonnée durera trois heures.

L'abbaye, ils rencontreront les moines, visiteront le monastère et assisteront à la récitation d'un office chanté du bréviaire. Les étudiants reviennent à Ottawa le dimanche soir.

Ce pèlerinage, le premier dans l'histoire des universités canadiennes de langue française, est une initiative de Pax Romana, organisme international d'action catholique chez les étudiants des universités. Le groupe d'Ottawa est sous la direction du R. P. Louis Raby, o.m.i., aumônier des étudiants, assisté de M. Gaëtan Jaurond, étudiant de quatrième année à la faculté des arts.

Nécrologie
Mme Fernando Lepage
Dans un hôpital local, à l'âge de 60 ans, est décédée, le vendredi 26 septembre, Mme Fernando Lepage, née Albina Monette.

Originaire de Mille-Roche (Ontario), Mme Lepage était la fille de Napoléon Monette et de Mathilda Teevens, tous deux décédés. Il y a 42 ans, elle avait épousé à Ottawa, M. Fernando Lepage, décédé en 1946.

Elle laisse pour pleurer sa perte, deux fils: Bernard et Raymond, d'Ottawa; deux filles, Mme Gérard Juneau, née Marguerite, d'Ottawa, et Mme Emile Dufour, née Marie-Reine, de Québec; un frère, M. Harold Monette, d'Ottawa; deux sœurs: Mme Pierre Boucher et Mme Henry Bennett, toutes deux d'Ottawa. Lui survivent également six petits-enfants.

La dépouille mortelle repose aux salons Racine et Robert, 260, rue Besserer, d'où partira le cortège funèbre à 8h45, le lundi 29 septembre, pour l'église St-Joseph, où un service sera chanté à 9 heures. L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

AUGUSTE MARTINEAU
ARCHITECTE
103, RUE PRINCIPALE, HULL
72, RUE QUEEN, OTTAWA

Dr Pierre Sarda
M.D., L.M.C.C., D.T.M.
(de l'université de Paris)
MEDECINE GENERALE
MATERNITE
Sur rendez-vous: 2 h. p.m. à 5 h. p.m.; le soir: 7 h. à 9 h.
274, FRIEL CE. 4-9090

EASTVIEW SH. 9-5121
Dr EDGAR CHARBONNEAU
Médecine générale, maternité
NOUVEAU BUREAU
277, chemin de Montréal
(au-dessus de la pharmacie Morissette)

A.-M. Bélanger R.O.
G.-M. Bélanger B.A.
OPTOMETRISTES
45, rue Rideau, suite 301-302
Tél.: CE. 3-4346
HEURES DE BUREAU
9 h. a.m. à 12 h. (midi)
1 h. p.m. à 5 h. p.m.
LE SAMEDI
de 9 a.m. à midi

Nouvelle adresse
132, rue Slater
(entre O'Connor et Metcalfe)
STATIONNEMENT GRATUIT
Qualité
Précision
Adaptabilité

O. L. DEROUIN & FILS, LITEE
Opticiens d'ordonnances
132, rue Slater HULL, P.Q. Tél. CE. 2-4978

Les bibliothécaires de langue française à Ottawa en octobre

Le 14e congrès annuel de l'Association canadienne des bibliothécaires de langue française aura lieu à l'université d'Ottawa du 10 au 13 octobre.

Le congrès a pour thème, cette année, "Bibliothèque et vie nationale". C'est de ce sujet que parlera M. Guy Sylvestre, bibliothécaire associé de la bibliothèque du Parlement. Sa causerie sera entendue peu après l'ouverture officielle du congrès, le samedi 11 octobre.

L'ouverture sera présidée par M. Jean-M. Bernard Léveillé, président de l'Association. M. Léveillé est le bibliothécaire du Centre de recherches et de documentation à l'Oratoire St-Joseph.

Les congressistes seront accueillis par le T.R.P. Henri Légaré, recteur de l'université, et par le maire George Nelms d'Ottawa.

Au cours de la journée de samedi, on aura l'occasion de visiter la Bibliothèque nationale et le Bureau fédéral de la statistique.

Boss, conférencier
Au banquet de l'Association à l'université d'Ottawa, sous la présidence du T.R.P. Légaré, M. Gérard William Boss, ancien correspondant de guerre et de la Presse canadienne et maintenant directeur des relations extérieures de l'université, sera le conférencier invité.

La journée de dimanche débutera par une messe célébrée par le bibliothécaire de l'université d'Ottawa, le R.P. Auguste-M. Morisset, o.m.i. Suivra une allocution du R.P. Paul Gay, recteur du collège St-Alexandre.

14e congrès Les bibliothécaires de langue française à Ottawa en octobre

Il y aura ensuite une visite de la ville d'Ottawa, de l'imprimerie nationale et du collège St-Alexandre.

Dans l'après-midi, les congressistes seront accueillis à l'hôtel de ville de Hull par le maire Moncion et les membres du Conseil municipal.

Le bibliothécaire Louis Landreville dirigera les visiteurs à la Bibliothèque municipale de Hull. Ce nouvel immeuble sera béni par Son Exc. Mgr Marie-Joseph Lemieux, o.p., archevêque d'Ottawa. Après cette cérémonie, il y aura banquet au club de golf Rivermead. Ce banquet sera sous la présidence d'honneur de Mgr l'archevêque et sous la présidence d'office du maire Thomas Moncion.

Dans la soirée, un spectacle sera présenté à l'Institut de technologie de Hull par l'École d'art dramatique de Hull. Cette représentation sera sous la présidence de l'honorable juge Alexandre Taché et Mme Taché.

Deux sujets importants seront à l'étude au cours de la journée

OUVERTE DIMANCHE
DE MIDI CE. 4-2725
A 9 H. P.M.
PHARMACIE
O'SULLIVAN'S
Angle RIDEAU et FRIEL

Debut des travaux lundi au filtre

Le R.P. Paul Drouin, bibliothécaire de la faculté de médecine et de la bibliothèque médicale de l'université d'Ottawa et de son rayonnement.

Après un déjeuner au Château Laurier, les congressistes visiteront le Parlement et sa bibliothèque ainsi que la bibliothèque publique d'Ottawa.

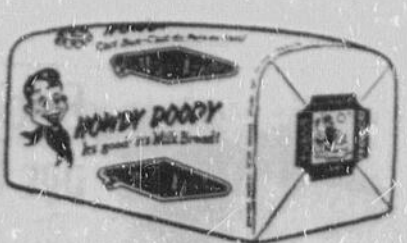
L'industrie de la construction au Canada utilise plus de 5,000, 000 de barils de ciment et plus de 15,000 milles de fils électriques.

Debut des travaux lundi au filtre

Le maire George H. Nelms tournera la première pelle de terre lundi après-midi à 3 h. à l'emplacement de la nouvelle usine de purification de l'eau à la station de pompes à Britania.

Le maire et le Conseil de ville d'Ottawa ont lancé plusieurs invitations. Il s'agit d'une entreprise de \$3,500,000 doublera le volume de l'aqueduc municipal. On sait que les travaux de construction de l'usine de filtration ont été confiés à Queensview Construction & Development Limited, une des entreprises de M. Robert Campea.

DERNIERE OFFRE DE TULIPES IMPORTEES
100 BULBES à seulement \$1.99
D'extraordinaires tulipes... prêtes à fleurir... bulbes vivaces et compris les variétés Darwin perrotet et à pétales doubles. Rigide général... les bulbes sont fort coûteux mais vous pouvez maintenant vous procurer ce magnifique assortiment de variétés de tulipes et de tentes à un prix des plus modiques. Ces bulbes vivaces, de choix ont été cultivés tout spécialement pour nos clients... et ils sont certifiés comprendre les meilleures variétés que l'on puisse trouver. Ils ont été cultivés au point de floraison complète et sont prêts pour une deuxième saison de fleurs ravissantes. Imitez maintenant votre procureur ce magnifique assortiment de variétés de tulipes et de tentes à un prix des plus modiques. Ces bulbes vivaces, de choix ont été cultivés tout spécialement pour nos clients... et ils sont certifiés comprendre les meilleures variétés que l'on puisse trouver. Ils ont été cultivés au point de floraison complète et sont prêts pour une deuxième saison de fleurs ravissantes. Imitez maintenant votre procureur ce magnifique assortiment de variétés de tulipes et de tentes à un prix des plus modiques. Ces bulbes vivaces, de choix ont été cultivés tout spécialement pour nos clients... et ils sont certifiés comprendre les meilleures variétés que l'on puisse trouver. Ils ont été cultivés au point de floraison complète et sont prêts pour une deuxième saison de fleurs ravissantes. Imitez maintenant votre procureur ce magnifique assortiment de variétés de tulipes et de tentes à un prix des plus modiques. Ces bulbes vivaces, de choix ont été cultivés tout spécialement pour nos clients... et ils sont certifiés comprendre les meilleures variétés que l'on puisse trouver. Ils ont été cultivés au point de floraison complète et sont prêts pour une deuxième saison de fleurs ravissantes. Imitez maintenant votre procureur ce magnifique assortiment de variétés de tulipes et de tentes à un prix des plus modiques. Ces bulbes vivaces, de choix ont été cultivés tout spécialement pour nos clients... et ils sont certifiés comprendre les meilleures variétés que l'on puisse trouver. Ils ont été cultivés au point de floraison complète et sont prêts pour une deuxième saison de fleurs ravissantes. Imitez maintenant votre procureur ce magnifique assortiment de variétés de tulipes et de tentes à un prix des plus modiques. Ces bulbes vivaces, de choix ont été cultivés tout spécialement pour nos clients... et ils sont certifiés comprendre les meilleures variétés que l'on puisse trouver. Ils ont été cultivés au point de floraison complète et sont prêts pour une deuxième saison de fleurs ravissantes. Imitez maintenant votre procureur ce magnifique assortiment de variétés de tulipes et de tentes à un prix des plus modiques. Ces bulbes vivaces, de choix ont été cultivés tout spécialement pour nos clients... et ils sont certifiés comprendre les meilleures variétés que l'on puisse trouver. Ils ont été cultivés au point de floraison complète et sont prêts pour une deuxième saison de fleurs ravissantes. Imitez maintenant votre procureur ce magnifique assortiment de variétés de tulipes et de tentes à un prix des plus modiques. Ces bulbes vivaces, de choix ont été cultivés tout spécialement pour nos clients... et ils sont certifiés comprendre les meilleures variétés que l'on puisse trouver. Ils ont été cultivés au point de floraison complète et sont prêts pour une deuxième saison de fleurs ravissantes. Imitez maintenant votre procureur ce magnifique assortiment de variétés de tulipes et de tentes à un prix des plus modiques. Ces bulbes vivaces, de choix ont été cultivés tout spécialement pour nos clients... et ils sont certifiés comprendre les meilleures variétés que l'on puisse trouver. Ils ont été cultivés au point de floraison complète et sont prêts pour une deuxième saison de fleurs ravissantes. Imitez maintenant votre procureur ce magnifique assortiment de variétés de tulipes et de tentes à un prix des plus modiques. Ces bulbes vivaces, de choix ont été cultivés tout spécialement pour nos clients... et ils sont certifiés comprendre les meilleures variétés que l'on puisse trouver. Ils ont été cultivés au point de floraison complète et sont prêts pour une deuxième saison de fleurs ravissantes. Imitez maintenant votre procureur ce magnifique assortiment de variétés de tulipes et de tentes à un prix des plus modiques. Ces bulbes vivaces, de choix ont été cultivés tout spécialement pour nos clients... et ils sont certifiés comprendre les meilleures variétés que l'on puisse trouver. Ils ont été cultivés au point de floraison complète et sont prêts pour une deuxième saison de fleurs ravissantes. Imitez maintenant votre procureur ce magnifique assortiment de variétés de tulipes et de tentes à un prix des plus modiques. Ces bulbes vivaces, de choix ont été cultivés tout spécialement pour nos clients... et ils sont certifiés comprendre les meilleures variétés que l'on puisse trouver. Ils ont été cultivés au point de floraison complète et sont prêts pour une deuxième saison de fleurs ravissantes. Imitez maintenant votre procureur ce magnifique assortiment de variétés de tulipes et de tentes à un prix des plus modiques. Ces bulbes vivaces, de choix ont été cultivés tout spécialement pour nos clients... et ils sont certifiés comprendre les meilleures variétés que l'on puisse trouver. Ils ont été cultivés au point de floraison complète et sont prêts pour une deuxième saison de fleurs ravissantes. Imitez maintenant votre procureur ce magnifique assortiment de variétés de tulipes et de tentes à un prix des plus modiques. Ces bulbes vivaces, de choix ont été cultivés tout spécialement pour nos clients... et ils sont certifiés comprendre les meilleures variétés que l'on puisse trouver. Ils ont été cultivés au point de floraison complète et sont prêts pour une deuxième saison de fleurs ravissantes. Imitez maintenant votre procureur ce magnifique assortiment de variétés de tulipes et de tentes à un prix des plus modiques. Ces bulbes vivaces, de choix ont été cultivés tout spécialement pour nos clients... et ils sont certifiés comprendre les meilleures variétés que l'on puisse trouver. Ils ont été cultivés au point de floraison complète et sont prêts pour une deuxième saison de fleurs ravissantes. Imitez maintenant votre procureur ce magnifique assortiment de variétés de tulipes et de tentes à un prix des plus modiques. Ces bulbes vivaces, de choix ont été cultivés tout spécialement pour nos clients... et ils sont certifiés comprendre les meilleures variétés que l'on puisse trouver. Ils ont été cultivés au point de floraison complète et sont prêts pour une deuxième saison de fleurs ravissantes. Imitez maintenant votre procureur ce magnifique assortiment de variétés de tulipes et de tentes à un prix des plus modiques. Ces bulbes vivaces, de choix ont été cultivés tout spécialement pour nos clients... et ils sont certifiés comprendre les meilleures variétés que l'on puisse trouver. Ils ont été cultivés au point de floraison complète et sont prêts pour une deuxième saison de fleurs ravissantes. Imitez maintenant votre procureur ce magnifique assortiment de variétés de tulipes et de tentes à un prix des plus modiques. Ces bulbes vivaces, de choix ont été cultivés tout spécialement pour nos clients... et ils sont certifiés comprendre les meilleures variétés que l'on puisse trouver. Ils ont été cultivés au point de floraison complète et sont prêts pour une deuxième saison de fleurs ravissantes. Imitez maintenant votre procureur ce magnifique assortiment de variétés de tulipes et de tentes à un prix des plus modiques. Ces bulbes vivaces, de choix ont été cultivés tout spécialement pour nos clients... et ils sont certifiés comprendre les meilleures variétés que l'on puisse trouver. Ils ont été cultivés au point de floraison complète et sont prêts pour une deuxième saison de fleurs ravissantes. Imitez maintenant votre procureur ce magnifique assortiment de variétés de tulipes et de tentes à un prix des plus modiques. Ces bulbes vivaces, de choix ont été cultivés tout spécialement pour nos clients... et ils sont certifiés comprendre les meilleures variétés que l'on puisse trouver. Ils ont été cultivés au point de floraison complète et sont prêts pour une deuxième saison de fleurs ravissantes. Imitez maintenant votre procureur ce magnifique assortiment de variétés de tulipes et de tentes à un prix des plus modiques. Ces bulbes vivaces, de choix ont été cultivés tout spécialement pour nos clients... et ils sont certifiés comprendre les meilleures variétés que l'on puisse trouver. Ils ont été cultivés au point de floraison complète et sont prêts pour une deuxième saison de fleurs ravissantes. Imitez maintenant votre procureur ce magnifique assortiment de variétés de tulipes et de tentes à un prix des plus modiques. Ces bulbes vivaces, de choix ont été cultivés tout spécialement pour nos clients... et ils sont certifiés comprendre les meilleures variétés que l'on puisse trouver. Ils ont été cultivés au point de floraison complète et sont prêts pour une deuxième saison de fleurs ravissantes. Imitez maintenant votre procureur ce magnifique assortiment de variétés de tulipes et de tentes à un prix des plus modiques. Ces bulbes vivaces, de choix ont été cultivés tout spécialement pour nos clients... et ils sont certifiés comprendre les meilleures variétés que l'on puisse trouver. Ils ont été cultivés au point de floraison complète et sont prêts pour une deuxième saison de fleurs ravissantes. Imitez maintenant votre procureur ce magnifique assortiment de variétés de tulipes et de tentes à un prix des plus modiques. Ces bulbes vivaces, de choix ont été cultivés tout spécialement pour nos clients... et ils sont certifiés comprendre les meilleures variétés que l'on puisse trouver. Ils ont été cultivés au point de floraison complète et sont prêts pour une deuxième saison de fleurs ravissantes. Imitez maintenant votre procureur ce magnifique assortiment de variétés de tulipes et de tentes à un prix des plus modiques. Ces bulbes vivaces, de choix ont été cultivés tout spécialement pour nos clients... et ils sont certifiés comprendre les meilleures variétés que l'on puisse trouver. Ils ont été cultivés au point de floraison complète et sont prêts pour une deuxième saison de fleurs ravissantes. Imitez maintenant votre procureur ce magnifique assortiment de variétés de tulipes et de tentes à un prix des plus modiques. Ces bulbes vivaces, de choix ont été cultivés tout spécialement pour nos clients... et ils sont certifiés comprendre les meilleures variétés que l'on puisse trouver. Ils ont été cultivés au point de floraison complète et sont prêts pour une deuxième saison de fleurs ravissantes. Imitez maintenant votre procureur ce magnifique assortiment de variétés de tulipes et de tentes à un prix des plus modiques. Ces bulbes vivaces, de choix ont été cultivés tout spécialement pour nos clients... et ils sont certifiés comprendre les meilleures variétés que l'on puisse trouver. Ils ont été cultivés au point de floraison complète et sont prêts pour une deuxième saison de fleurs ravissantes. Imitez maintenant votre procureur ce magnifique assortiment de variétés de tulipes et de tentes à un prix des plus modiques. Ces bulbes vivaces, de choix ont été cultivés tout spécialement pour nos clients... et ils sont certifiés comprendre les meilleures variétés que l'on puisse trouver. Ils ont été cultivés au point de floraison complète et sont prêts pour une deuxième saison de fleurs ravissantes. Imitez maintenant votre procureur ce magnifique assortiment de variétés de tulipes et de tentes à un prix des plus modiques. Ces bulbes vivaces, de choix ont été cultivés tout spécialement pour nos clients... et ils sont certifiés comprendre les meilleures variétés que l'on puisse trouver. Ils ont été cultivés au point de floraison complète et sont prêts pour une deuxième saison de fleurs ravissantes. Imitez maintenant votre procureur ce magnifique assortiment de variétés de tulipes et de tentes à un prix des plus modiques. Ces bulbes vivaces, de choix ont été cultivés tout spécialement pour nos clients... et ils sont certifiés comprendre les meilleures variétés que l'on puisse trouver. Ils ont été cultivés au point de floraison complète et sont prêts pour une deuxième saison de fleurs ravissantes. Imitez maintenant votre procureur ce magnifique assortiment de variétés de tulipes et de tentes à un prix des plus modiques. Ces bulbes vivaces, de choix ont été cultivés tout spécialement pour nos clients... et ils sont certifiés comprendre les meilleures variétés que l'on puisse trouver. Ils ont été cultivés au point de floraison complète et sont prêts pour une deuxième saison de fleurs ravissantes. Imitez maintenant votre procureur ce magnifique assortiment de variétés de tulipes et de tentes à un prix des plus modiques. Ces bulbes vivaces, de choix ont été cultivés tout spécialement pour nos clients... et ils sont certifiés comprendre les meilleures variétés que l'on puisse trouver. Ils ont été cultivés au point de floraison complète et sont prêts pour une deuxième saison de fleurs ravissantes. Imitez maintenant votre procureur ce magnifique assortiment de variétés de tulipes et de tentes à un prix des plus modiques. Ces bulbes vivaces, de choix ont été cultivés tout spécialement pour nos clients... et ils sont certifiés comprendre les meilleures variétés que l'on puisse trouver. Ils ont été cultivés au point de floraison complète et sont prêts pour une deuxième saison de fleurs ravissantes. Imitez maintenant votre procureur ce magnifique assortiment de variétés de tulipes et de tentes à un prix des plus modiques. Ces bulbes vivaces, de choix ont été cultivés tout spécialement pour nos clients... et ils sont certifiés comprendre les meilleures variétés que l'on puisse trouver. Ils ont été cultivés au point de floraison complète et sont prêts pour une deuxième saison de fleurs ravissantes. Imitez maintenant votre procureur ce magnifique assortiment de variétés de tulipes et de tentes à un prix des plus modiques. Ces bulbes vivaces, de choix ont été cultivés tout spécialement pour nos clients... et ils sont certifiés comprendre les meilleures variétés que l'on puisse trouver. Ils ont été cultivés au point de floraison complète et sont prêts pour une deuxième saison de fleurs ravissantes. Imitez maintenant votre procureur ce magnifique assortiment de variétés de tulipes et de tentes à un prix des plus modiques. Ces bulbes vivaces, de choix ont été cultivés tout spécialement pour nos clients... et ils sont certifiés comprendre les meilleures variétés que l'on puisse trouver. Ils ont été cultivés au point de floraison complète et sont prêts pour une deuxième saison de fleurs ravissantes. Imitez maintenant votre procureur ce magnifique assortiment de variétés de tulipes et de tentes à un prix des plus modiques. Ces bulbes vivaces, de choix ont été cultivés tout spécialement pour nos clients... et ils sont certifiés comprendre les meilleures variétés que l'on puisse trouver. Ils ont été cultivés au point de floraison complète et sont prêts pour une deuxième saison de fleurs ravissantes. Imitez maintenant votre procureur ce magnifique assortiment de variétés de tulipes et de tentes à un prix des plus modiques. Ces bulbes vivaces, de choix ont été cultivés tout spécialement pour nos clients... et ils sont certifiés comprendre les meilleures variétés que l'on puisse trouver. Ils ont été cultivés au point de floraison complète et sont prêts pour une deuxième saison de fleurs ravissantes. Imitez maintenant votre procureur ce magnifique assortiment de variétés de tulipes et de tentes à un prix des plus modiques. Ces bulbes vivaces, de choix ont été cultivés tout spécialement pour nos clients... et ils sont certifiés comprendre les meilleures variétés que l'on puisse trouver. Ils ont été cultivés au point de floraison complète et sont prêts pour une deuxième saison de fleurs ravissantes. Imitez maintenant votre procureur ce magnifique assortiment de variétés de tulipes et de tentes à un prix des plus modiques. Ces bulbes vivaces, de choix ont été cultivés tout spécialement pour nos clients... et ils sont certifiés comprendre les meilleures variétés que l'on puisse trouver. Ils ont été cultivés au point de floraison complète et sont prêts pour une deuxième saison de fleurs ravissantes. Imitez maintenant votre procureur ce magnifique assortiment de variétés de tulipes et de tentes à un prix des plus modiques. Ces bulbes vivaces, de choix ont été cultivés tout spécialement pour nos clients... et ils sont certifiés comprendre les meilleures variétés que l'on puisse trouver. Ils ont été cultivés au point de floraison complète et sont prêts pour une deuxième saison de fleurs ravissantes. Imitez maintenant votre procureur ce magnifique assortiment de variétés de tulipes et de tentes à un prix des plus modiques. Ces bulbes vivaces, de choix ont été cultivés tout spécialement pour nos clients... et ils sont certifiés comprendre les meilleures variétés que l'on puisse trouver. Ils ont été cultivés au point de floraison complète et sont prêts pour une deuxième saison de fleurs ravissantes. Imitez maintenant votre procureur ce magnifique assortiment de variétés de tulipes et de tentes à un prix des plus modiques. Ces bulbes vivaces, de choix ont été cultivés tout spécialement pour nos clients... et ils sont certifiés comprendre les meilleures variétés que l'on puisse trouver. Ils ont été cultivés au point de floraison complète et sont prêts pour une deuxième saison de fleurs ravissantes. Imitez maintenant votre procureur ce magnifique assortiment de variétés de tulipes et de tentes à un prix des plus modiques. Ces bulbes vivaces, de choix ont été cultivés tout spécialement pour nos clients... et ils sont certifiés comprendre les meilleures variétés que l'on puisse trouver. Ils ont été cultivés au point de floraison complète et sont prêts pour une deuxième saison de fleurs ravissantes. Imitez maintenant votre procureur ce magnifique assortiment de variétés de tulipes et de tentes à un prix des plus modiques. Ces bulbes vivaces, de choix ont été cultivés tout spécialement pour nos clients... et ils sont certifiés comprendre les meilleures variétés que l'on puisse trouver. Ils ont été cultivés au point de floraison complète et sont prêts pour une deuxième saison de fleurs ravissantes. Imitez maintenant votre procureur ce magnifique assortiment de variétés de tulipes et de tentes à un prix des plus modiques. Ces bulbes vivaces, de choix ont été cultivés tout spécialement pour nos clients... et ils sont certifiés comprendre les meilleures variétés que l'on puisse trouver. Ils ont été cultivés au point de floraison complète et sont prêts pour une deuxième saison de fleurs ravissantes. Imitez maintenant votre procureur ce magnifique assortiment de variétés de tulipes et de tentes à un prix des plus modiques. Ces bulbes vivaces, de choix ont été cultivés tout spécialement pour nos clients... et ils sont certifiés comprendre les meilleures variétés que l'on puisse trouver. Ils ont été cultivés au point de floraison complète et sont prêts pour une deuxième saison de fleurs ravissantes. Imitez maintenant votre procureur ce magnifique assortiment de variétés de tulipes et de tentes à un prix des plus modiques. Ces bulbes vivaces, de choix ont été cultivés tout spécialement pour nos clients... et ils sont certifiés comprendre les meilleures variétés que l'on puisse trouver. Ils ont été cultivés au point de floraison complète et sont prêts pour une deuxième saison de fleurs ravissantes. Imitez maintenant votre procureur ce magnifique assortiment de variétés de tulipes et de tentes à un prix des plus modiques. Ces bulbes vivaces, de choix ont été cultivés tout spécialement pour nos clients... et ils sont certifiés comprendre les meilleures variétés que l'on puisse trouver. Ils ont été cultivés au point de floraison complète et sont prêts pour une deuxième saison de fleurs ravissantes. Imitez maintenant votre procureur ce magnifique assortiment de variétés de tulipes et de tentes à un prix des plus modiques. Ces bulbes vivaces, de choix ont été cultivés tout spécialement pour nos clients... et ils sont certifiés comprendre les meilleures variétés que l'on puisse trouver. Ils ont été cultivés au point de floraison complète et sont prêts pour une deuxième saison de fleurs ravissantes. Imitez maintenant votre procureur ce magnifique assortiment de variétés de tulipes et de tentes à un prix des plus modiques. Ces bulbes vivaces, de choix ont été cultivés tout spécialement pour nos clients... et ils sont certifiés comprendre les meilleures variétés que l'on puisse trouver. Ils ont été cultivés au point de floraison complète et sont prêts pour une deuxième saison de fleurs ravissantes. Imitez maintenant votre procureur ce magnifique assortiment de variétés de tulipes et de tentes à un prix des plus modiques. Ces bulbes vivaces, de choix ont été cultivés tout spécialement pour nos clients... et ils sont certifiés comprendre les meilleures variétés que l'on puisse trouver. Ils ont été cultivés au point de floraison complète et sont prêts pour une deuxième saison de fleurs ravissantes. Imitez maintenant votre procureur ce magnifique assortiment de variétés de tulipes et de tentes à un prix des plus modiques. Ces bulbes vivaces, de choix ont été cultivés tout spécialement pour nos clients... et ils sont certifiés comprendre les meilleures variétés que l'on puisse trouver. Ils ont été cultivés au point de floraison complète et sont prêts pour une deuxième saison de fleurs ravissantes. Imitez maintenant votre procureur ce magnifique assortiment de variétés de tulipes et de tentes à un prix des plus modiques. Ces bulbes vivaces, de choix ont été cultivés tout spécialement pour nos clients... et ils sont certifiés comprendre les meilleures variétés que l'on puisse trouver. Ils ont été cultivés au point de floraison complète et sont prêts pour une deuxième saison de fleurs ravissantes. Imitez maintenant votre procureur ce magnifique assortiment de variétés de tulipes et de tentes à un prix des plus modiques. Ces bulbes vivaces, de choix ont été cultivés tout spécialement pour nos clients... et ils sont certifiés comprendre les meilleures variétés que l'on puisse trouver. Ils ont été cultivés au point de floraison complète et sont prêts pour une deuxième saison de fleurs ravissantes. Imitez maintenant votre procureur ce magnifique assortiment de variétés de tulipes et de tentes à un prix des plus modiques. Ces bulbes vivaces, de choix ont été cultivés tout spécialement pour nos clients... et ils sont certifiés comprendre les meilleures variétés que l'on puisse trouver. Ils ont été cultivés au point de floraison complète et sont prêts pour une deuxième saison de fleurs ravissantes. Imitez maintenant votre procureur ce magnifique assortiment de variétés de tulipes et de tentes à un prix des plus modiques. Ces bulbes vivaces, de choix ont été cultivés tout spécialement pour nos clients... et ils sont certifiés comprendre les meilleures variétés que l'on puisse trouver. Ils ont été cultivés au point de floraison complète et sont prêts pour une deuxième saison de fleurs ravissantes. Imitez maintenant votre procureur ce magnifique assortiment de variétés de tulipes et de tentes à un prix des plus modiques. Ces bulbes vivaces, de choix ont été cultivés tout spécialement pour nos clients... et ils sont certifiés comprendre les meilleures variétés que l'on puisse trouver. Ils ont été cultivés au point de floraison complète et sont prêts pour une deuxième saison de fleurs ravissantes. Imitez maintenant votre procureur ce magnifique assortiment de variétés de tulipes et de tentes à un prix des plus modiques. Ces bulbes vivaces, de choix ont été cultivés tout spécialement pour nos clients... et ils sont certifiés comprendre les meilleures variétés que l'on puisse trouver. Ils ont été cultivés au point de floraison complète et sont prêts pour une deuxième saison de fleurs ravissantes. Imitez maintenant votre procureur ce magnifique assortiment de variétés de tulipes et de tentes à un prix des plus modiques. Ces bulbes vivaces, de choix ont été cultivés tout spécialement pour nos clients... et ils sont certifiés comprendre les meilleures variétés que l'on puisse trouver. Ils ont été cultivés au point de floraison complète et sont prêts pour une deuxième saison de fleurs ravissantes. Imitez maintenant votre procureur ce magnifique assortiment de variétés de tulipes et de tentes à un prix des plus modiques. Ces bulbes vivaces, de choix ont été cultivés tout spécialement pour nos clients... et ils sont certifiés comprendre les meilleures variétés que l'on puisse trouver. Ils ont été cultivés au point de floraison complète et sont prêts pour une deuxième saison de fleurs ravissantes. Imitez maintenant votre procureur ce magnifique assortiment de variétés de tulipes et de tentes à un prix des plus modiques. Ces bulbes vivaces, de choix ont été cultivés tout spécialement pour nos clients... et ils sont certifiés comprendre les meilleures variétés que l'on puisse trouver. Ils ont été cultivés au point de floraison complète et sont prêts pour une deuxième saison de fleurs ravissantes. Imitez maintenant votre procureur ce magnifique assortiment de variétés de tulipes et de tentes à un prix des plus modiques. Ces bulbes vivaces, de choix ont été cultivés tout spécialement pour nos clients... et ils sont certifiés comprendre les meilleures variétés que l'on puisse trouver. Ils ont été cultivés au point de floraison complète et sont prêts pour une deuxième saison de fleurs ravissantes. Imitez maintenant votre procureur ce magnifique assortiment de variétés de tulipes et de tentes à un prix des plus modiques. Ces bulbes vivaces, de choix ont été cultivés tout spécialement pour nos clients... et ils sont certifiés comprendre les meilleures variétés que l'on puisse trouver. Ils ont été cultivés au point de floraison complète et sont prêts pour une deuxième saison de fleurs ravissantes. Imitez maintenant votre procureur ce magnifique assortiment de variétés de tulipes et de tentes à un prix des plus modiques. Ces bulbes vivaces, de choix ont été cultivés tout spécialement pour nos clients... et ils sont certifiés



REMERCIEMENTS LEMIEUX — Mme Anathalie Lemieux...

Pronostics : nuageux

HULL, SAMEDI 27 SEPTEMBRE 1958

Quinze



LUTTE A L'IMMORALITE — Les élèves de l'école Ste-Bernadette de Hull...



ON SE PREPARE — Les pompiers de Hull se préparent à la Semaine nationale de prévention des incendies...

Le bon vieux temps à Hull

La langue française à Hull

Par Edgar BOUTET Si étonnant que cela puisse paraître il n'est pas moins vrai que ce n'est que depuis un peu plus d'une quarantaine d'années que les droits de la langue française sont respectés dans la ville de Hull.

En vertu de la loi des municipalités, Hull, en 1855, n'est encore qu'une petite bourgade d'à peine une cinquantaine de familles qui fait partie de la municipalité du canton dont le conseil est entièrement composé de représentants de langue anglaise.

Quand, en 1875, le village se sépare du canton pour se constituer en municipalité indépendante la nouvelle cité de Hull aura une population d'environ 6,700 âmes où l'élément de langue anglaise représentera à peine 12 p. 100 de la population totale.

Congrès régional des assureurs-vie à Hull, mardi

Les assureurs-vie de langue française de la région Ottawa-Hull tiendront leur congrès régional à l'hôtel St-Louis mardi prochain.

Un autre conférencier au congrès, M. Raoul L'Heureux, de la Northern Life Assurance, a intitulé sa causerie "Comment maintenir sa production".

Le projet du Jeune commerce prend forme

Les préparatifs en vue du carnaval d'hiver de Hull progressent à pas de géant. Le projet s'est déjà mérité l'appui des autorités municipales, des marchands locaux, des diverses associations et de la population en général.

Si, depuis, notre langue a repris graduellement la place qui lui revient il ne faut pas croire qu'aujourd'hui les droits du français sont intégralement respectés dans notre ville où nous comptons pour plus de 90 pour cent de la population totale.

Nécrologie

M. Damase Majeau

M. Damase Majeau est décédé vendredi à la résidence de sa fille, Mme Donat Laumon, 187, rue Jogues, à Gatineau, à l'âge de 83 ans, après une longue maladie.

En 1896 il épousa, à Notre-Dame-de-la-Salette, Marie Charbonneau, décédée en 1949. Il était paroissien de St-René Goupil à Gatineau depuis plusieurs années.

BOUCHER FRÈRES - L'ÉE

72, rue CREMAZIE HULL Charbon et coke Bois de construction Matériaux de construction PR. 7-3868

RENE RICHARD ARCHITECTE 85, PRUD'HOMME HULL TEL. PR. 7-2357

A LOUER CARABINES et FUSILS A VENDRE Munitions et permis de chasse 2, rue Brébeuf — Hull PR. 7-9809

Dr Pierre Lessard Médecine générale Maternité Angle Victoria et Notre-Dame PR. 1-8186

A.LACHAPELLE SERRURIER 107 EDDY — HULL PR. 7-0118 — PR. 7-2868

MYERS MOTORS Pour une bonne transaction et un service courtis Yvon Brunet est là pour résoudre votre problème dans l'achat d'une Cadillac, Oldsmobile ou Chevrolet ainsi que toute excellente auto usagée.

A tous les parents des paroisses de Hull, Pointe-Gatineau, Gatineau, le Comité régional de moralité (section de la presse), propose de signer la carte ci-dessous en vue de lutter efficacement contre les revues obscènes et celles qui ont pour but principal de raconter des crimes:

"Il faut qu'il règne" "Conscient de mes responsabilités et soucieux de l'éducation de mes enfants, Je M'ENGAGE SUR MON HONNEUR à n'acheter que de la bonne littérature et à bannir de mon foyer toute littérature contraire à l'honnêteté humaine et chrétienne."

La carte ci-dessus sera largement distribuée dans les paroisses de Hull, Pointe-Gatineau, Gatineau, à partir du 5 octobre, par le soins du Comité régional de moralité. Pour tout renseignement, adressez-vous à PR. 1-1850

ATTENTION! Les oeuvres Plume Rouge sont actives à chaque jour et à chaque instant du jour. Elles ne s'adressent qu'une fois par année à la population. Donnons une fois pour toutes à la FEDERATION DES OEUVRES DE L'OUEST DU QUEBEC

Les amis de M. Oswald Parent (Votre député à l'Assemblée législative du Québec) vous invitent à une FÊTE INTIME organisée en son honneur au Manège de Salaberry Le MARDI 30 SEPT. — 8 h. p.m. COCKTAIL — ORCHESTRE — BUFFET

\$419,801 en contrats de travaux à Uplands

Le ministère des Transports vient d'accorder des contrats au total de \$419,801, pour des travaux de construction à l'aéroport d'Uplands. Un premier contrat, pour le chauffage, se totalise par \$130,600, dont les travaux devront être terminés d'ici le 31 octobre prochain.

Journée pédagogique à l'école Pie XII

Quelque 200 instituteurs et institutrices se réunissent cette semaine à l'école Pie XII, de Hull-Sud, à l'occasion de la journée pédagogique du district d'inspection de M. Roland Dompierre.

Dr E.-L. DESJARDINS, B.A., M.D. MEDECINE GENERALE — MATERNITE CONSULTATIONS: 2 h. à 4 h. et 7 h. à 8 h. ou sur rendez-vous 138, rue Wellington, Hull, P.Q. Téléphone: PR. 7-3543

Centre Médical Montcalm Drs J.-R. BISSON, J. ETHIER, G. GAY, L. LAMOTHE Service d'urgence y compris les fins de semaine 31, rue MONTCALM, HULL PR. 1-5881

LOTS A VENDRE PROJET DU PARC GATINEAU SITE RESIDENTIEL Nouvelle subdivision de 500 lots 60' x 100', approuvée par la S.C.H., la Commission du district fédéral et la Commission d'urbanisme de la Cité de Hull.

M. Michel Savard L'inspecteur général des écoles de la province de Québec, M. Michel Savard, a félicité les instituteurs du beau travail qu'ils accomplissent auprès de la jeunesse.

M. Michel Savard L'inspecteur général des écoles de la province de Québec, M. Michel Savard, a félicité les instituteurs du beau travail qu'ils accomplissent auprès de la jeunesse.

M. l'inspecteur Carrière a remercié M. Savard de sa visite à Hull et des bonnes paroles qu'il a dites aux instituteurs présents.

ANDRE BEGIN B.A., B.Sc., O.D. OPTOMETRISTE Spécialiste de la vue 29, rue Principale, Hull (au-dessus de chez Fortin-Gravelle) Tél. PR. 1-4174

Dr GERARD PEPIN M.D. SPECIALISTE EN OBSTETRIQUE 73, rue LAVAL HULL Tél. PR. 7-5582

Production moindre du sirop d'érable (PC) — Le Bureau fédéral de la statistique rapporte que la production du sirop d'érable s'est chiffrée cette année par 2,485,000 gallons, soit une baisse d'environ 21 pour cent au regard de l'année dernière.

MAURICE SERVANT, prop. Maurice Electric OUVRAGE GARANTI ENTREPRENEURS ELECTRICIENS ESTIMATIONS GRATUITES 55, rue Maisonneuve, HULL PR. 7-1404

"Où l'on mange comme un loup..." Le plus nouveau et moderne MOTEL de la VALLEE de la GATINEAU LAC BLUE SEA, QUEBEC Sur la route 11, 65 milles aux coteaux d'Ottawa, tournes à gauche à l'église de Gracefield, puis parcourez 7 milles sur bonne route de gravier.

701 Décès

CLEROUX, Albert — Dans un hôpital local, le vendredi 26 septembre 1958, est décédé Albert Cleroux, époux de Lucille Thériault, à l'âge de 67 ans. Funérailles le lundi 29 septembre, à 9 h. 15 a.m. des salons Gauthier, 259, rue Saint-Patrice, pour service en l'église Notre-Dame-de-la-Salette à 10 heures. Inhumation au cimetière St-Joseph d'Orléans. 70-225

DESJARDINS, Rémi — Dans un hôpital local, le jeudi 25 septembre 1958, est décédé Rémi Desjardins, à l'âge de 54 ans. D'Orléans, fils de feu Edouard Desjardins et de feu Louise Ranger. La dépouille mortelle repose aux salons Emond, boul. St-Joseph, départ du cortège funéraire le lundi 29 septembre à 8 h. 45 a.m. pour l'église paroissiale de Limbour ou le service sera chanté à 10 heures. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 70-225

KINGSBURY, Mme Alexina — A sa résidence, 173, rue Eddy, Hull, est décédée après une longue maladie, le vendredi 26 septembre 1958, à l'âge de 75 ans, Mme Alexina Kingsbury, épouse de feu Olivier Kingsbury. La dépouille mortelle est exposée aux salons funéraires Beaudette, 471, rue St-Laurent, d'où aura lieu le départ du cortège funéraire à 7 h. 50 a.m. le lundi 29 septembre, pour l'église des Très-Saints-Rédempteurs où le service sera chanté à 8 h. Inhumation au cimetière des Très-Saints-Rédempteurs. 70-225

LACROIX, Mme Emilia — Le vendredi 26 septembre 1958, à sa demeure à Bouchette, Qué., est décédée Emilia Paul, à l'âge de 69 ans, épouse de Jean-Baptiste Lacroix. La dépouille mortelle repose à sa demeure. Funérailles le lundi 29 septembre, service en l'église St-Gabriel de Bouchette, à 10 heures. Inhumation au cimetière paroissial. Direction: salons funéraires Emond, boul. St-Joseph. 70-225

LEBLANC, Edouard-J. — A sa résidence, rue MacLaren, Buckingham, P.Q., le jeudi 25 septembre 1958, est décédé à l'âge de 78 ans, Edouard-J. Leblanc, notaire, époux d'Anna Beaudette. Funérailles le lundi 29 septembre, départ à 9 h. 50 a.m. des salons funéraires Vincent Brunet, 20, rue MacLaren, Buckingham, pour service en l'église St-Grégoire de Nazareth à 10 heures. Inhumation au cimetière de Buckingham. 70-225

LEPAGE, Mme Albina — Dans un hôpital local, le vendredi 26 septembre 1958, est décédée à l'âge de 60 ans, Albina Monette, épouse de feu Fernando Lepage. Funérailles le lundi 29 septembre, départ des salons Racine et Robert, 260, rue Bessier, à 8 h. 45 a.m. pour se rendre à l'église St-Joseph où le service sera chanté à 9 heures. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-225

MALLETTE, Mme Amanda — Dans un hôpital local le mercredi 24 septembre 1958, est décédée à l'âge de 81 ans Amanda Poulin épouse de feu Evariste Mallette. Les funérailles des salons Racine et Robert, 260, rue Bessier, le samedi 27 septembre à 7 h. 45 a.m. pour se rendre à l'église du Sacre-Coeur où le service sera chanté à 8 h. Inhumation au cimetière de St-André d'Argenteuil. 70-225

THIBAUT, François (Frank) — Dans un hôpital local le vendredi 26 septembre 1958, est décédé François Thibault, 189, rue Fontaine, époux de Juliette Richard, à l'âge de 54 ans et 2 mois. Il repose aux salons Gauthier, 101, rue Notre-Dame. Funérailles le lundi 29 septembre, départ à 9 h. 15 a.m. pour service en l'église St-Benoit à 7 h. 30. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 70-225



BONNE FORTUNE — Un architecte finlandais, M. Viljo Rewell, a été proclamé vainqueur du concours international organisé par Toronto pour les plans d'un nouvel hôtel de ville. M. Rewell recevra un prix de \$25,000 et des honoraires d'environ \$1,000,000 pour surveiller la construction de l'édifice.

Une menace à l'industrie de l'aluminium

CHICAGO (PC) — Le retour aux tarifs douaniers élevés et aux sentiments protectionnistes aux Etats-Unis et en Europe occidentale menace d'interrompre l'expansion de l'industrie de l'aluminium, a déclaré, hier, dans un discours prononcé ici, M. Nathaniel V. Davis, président de l'Aluminium Limited.

Parlant à l'Executive's Club de Chicago, qui compte 3,000 membres, M. Davis a rappelé que la disparition des restrictions douanières dans les années qui suivirent la guerre et une demande croissante provoquèrent un commerce actif et important de l'aluminium dans tout le monde libre.

Ces derniers temps, toutefois, de puissants groupements, qui ont vu le jour des deux côtés de l'Atlantique, exigent des tarifs plus élevés pour l'aluminium de première fusion. Ce protectionnisme, a soutenu M. Davis, "risquerait de transformer radicalement la saine organisation actuelle du commerce de l'aluminium dans le monde libre" et, par les hausses de prix qu'il entraînerait, "pourrait compromettre l'avenir de l'industrie de l'aluminium, partout où elle existe".

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431.

Epicier assailli par trois jeunes

Trois jeunes gens se sont taqués au propriétaire de l'épicerie Foodland, 675, rue Somerset, près de Bronson, hier vers 3 h. 30. Le vol, selon un détective de la Sûreté municipale, ne serait pas le motif de l'attaque.

Le propriétaire, Carl Glanzberg, s'est refusé à commenter l'affaire. Il n'a pas voulu révéler le motif de cette bagarre à la police.

Un des trois assaillants serait entré dans le magasin et aurait demandé une pomme à Glanzberg. Ce dernier aurait refusé et une discussion aurait éclaté. C'est alors que l'un des trois jeunes intrus aurait frappé Glanzberg à la tête avec un revolver.

Une ambulance a transporté le blessé à l'hôpital municipal. Il a pu revenir à son foyer après avoir reçu les premiers soins. Glanzberg, qui travaille seul dans son magasin, demeure au-dessus de son établissement.

Les trois jeunes gens ont pu prendre la fuite avant que la police ne les atteigne.

Le rôle du chef social...

de l'évolution de la structure de la société qui va de pair avec l'industrialisation de nos régions, dans ses diverses étapes. Le travailleur trouve dans ce contexte plus d'éléments de conflits que de quiétude. Il ne voit pas bien la nécessité de l'action collective; on néglige de lui enseigner à l'école des éléments du syndicalisme, de l'association professionnelle. Ses convictions sociales sont peu profondes, même inexistantes, a précisé M. Bélanger.

Le travailleur salarié catholique au Canada est soumis à des conditions sociologiques et psychologiques qui ne peuvent faire autrement que de le laisser dans un état de confusion indescriptible, a observé le conférencier.

Il en a souligné les principales causes: l'influence de syndicats étrangers; la recherche de l'intérêt immédiat; la dépendance sur le plan professionnel à l'égard d'institutions étrangères. Mais, à ces tendances s'oppose l'esprit du syndicalisme catholique qui, en plus de vouloir bâtir un ordre social chrétien, veut être un syndicalisme authentiquement canadien.

Le conférencier a signalé également que la législation du travail n'est pas codifiée et qu'elle est empruntée en grande partie à celle d'autres pays. Cette lacune, a ajouté M. Bélanger, a amené les militants syndicaux et le mouvement ouvrier lui-même à chercher des voies d'ouverture du côté de l'action politique.

Le conférencier a apprécié les éléments du contexte sociologique pour souligner que dans le domaine des relations industrielles, il faut souvent recourir aux méthodes des unions américaines. Il arrive ainsi que des militants sociaux rompent toute attache avec le milieu dans lequel ils vivent. Indifférence, incompréhension, parfois même hostilité accueillent l'introduction d'éléments de la doctrine sociale de l'Eglise dans les relations du monde du travail, a noté M. Bélanger.

Il a insisté sur les difficultés que rencontre son application, dans nos milieux. Il voit la nécessité d'élaborer un véritable programme social applicable dans notre pays, grâce aux concours de tous, à la lumière de l'enseignement de l'Eglise. Elle veut que l'action de tous les catholiques dans tous les domaines de la vie sociale s'appuie sur ces structures, sur des organisations.

M. François-Albert Angers, brillant économiste et sociologue de Montréal, professeur à l'école des hautes études, a rappelé avec quel empressement les derniers papes ont préconisé les corporations et il a donné les raisons de cette recommandation si pressante surtout chez Pie XII. A son avis, la corporation n'est pas considérée uniquement comme une contingence favorable dont il faut souhaiter la réalisation, mais comme une nécessité fondamentale sans l'existence de laquelle la société est viciée dans son principe d'organisation même.

Et M. Angers de terminer en affirmant que ce problème est d'une plus grande actualité que jamais si l'on veut bien rendre compte des menaces qui planent sur l'économie mondiale, sur l'économie américaine au sens large du mot.

Auparavant, M. Angers avait défini ainsi la corporation professionnelle: "C'est tout simplement une association qui groupe toutes les parties intéressées à un même métier ou à une même industrie en vue de permettre à la profession ou à l'industrie de se gouverner elles-mêmes sous le régime des lois dans tout ce qui les concerne plus spécialement."

Le chef social rural doit être le collaborateur du curé, de l'agronome, du coopérateur. Seul il peut apporter l'impulsion qui fera le cultivateur lui-même la puissance d'intégration, d'organisation de marchés selon les exigences nouvelles.

M. Chiasson a terminé sur une note optimiste. S'il faut à tout prix dans les régions rurales des chefs sociaux convaincus qui égalent le mouvement et maintiennent l'enthousiasme chez leurs voisins, il est encourageant de voir de véritables chefs sociaux dans toutes nos paroisses rurales. Ce n'est pratiquement plus qu'à la campagne que l'on trouve l'esprit de solidarité, de bon voisinage, d'entraide mutuelle.

Quant aux milieux du chef social dans le milieu rural, elles s'établissent, a noté M. Chiasson, sur l'amour du sol une fois inébranlable dans le succès d'une cause, enfin, la compétence, sans laquelle son action est inefficace, la discipline qui fait tendre tous les adultes du même groupe au même but.

L'organisation professionnelle corporative a été fortement recommandée à l'attention des chefs sociaux, hier soir, à la séance sociale.

Le cartel...

(Suite de la première page) ne s'agit pas de délits ou l'opinion est impossible. Cela signifie que le juge aura le loisir de condamner les compagnies coupables à des amendes variables, selon le cas. S'il s'agit simplement de lire le code criminel, aux articles 622 et 623, pour voir que le juge peut, en certains cas, dispenser les coupables de la prison, pour leur imposer des amendes à sa discrétion.

On peut vraisemblablement croire que les grandes compagnies préféreront payer l'amende, quelle qu'elle soit, plutôt que de voir tous leurs directeurs en prison pour deux ans, comme le dit d'abord l'article 411 du code criminel, avant de permettre l'option d'amende dans des cas particuliers.

Le Dr Leduc C'est le Dr Rodolphe Leduc, député de la Gatineau, qui a mis le feu aux poudres, et causé tout ce brouhaha de l'enquête à travers trois provinces, quand en 1955 il a réclamé que la commission d'enquête sur les pratiques restrictives s'occupe de voir si les colons et les cultivateurs de la Gatineau recevaient un prix raisonnable pour la "pétoune" ou bois de pulpe, acheté par les grandes compagnies forestières.

Le Dr Leduc accusait les grandes compagnies qui opèrent dans la Gatineau de payer misérablement le bois de pulpe alors qu'elles réalisaient des profits énormes sur la vente du papier-journal et autres produits du bois.

Le discours du Dr Leduc à la Chambre a connu tout un retentissement, et les députés, de l'Ontario, du Québec et du Nouveau-Brunswick ont demandé que l'enquête sur les pratiques restrictives couvre non seulement le bois de pulpe, mais aussi tout l'est du pays. Le gouvernement libéral du temps a accordé l'enquête de la Commission qui

Incendie dans une cordonnerie hier

Un incendie considérable endommagea la cordonnerie "Shoe Hospital", 1308, rue Bank, entre six heures et demi et sept heures, hier soir. Personne n'a été blessé. Le feu s'est déclaré dans la cuisine de l'étage supérieure et s'est communiqué au rez-de-chaussée. Au bout de vingt minutes, les pompiers des postes nos 10 et 9 avaient maîtrisé l'incendie. On fait enquête.

Nécrologie

M. James Dufresne CORNWALL (DNC) — M. James Dufresne, de Lancaster, est décédé subitement à son chalet d'été, à l'âge de 73 ans.

Il laisse dans le deuil, son épouse, née Valentine Leduc, ainsi que deux nièces: Mme Martin Clément (Marguerite), d'Alexandria, et Mme Alexandre Samson (Bernadette), de Lancaster; trois frères: Horace, de Montréal; Donald John et Fred, de Rivière-Beaudette, P.Q.; trois sœurs: Mme Armand Tessier, Christiane, de Cornwall; Mlle Blanche Dufresne, de Rivière-Beaudette, P.Q., et Mme Constant Maude, du nord de l'Ontario.

La dépouille mortelle est exposée à sa demeure, à Lancaster. Les funérailles eurent lieu en l'église Saint-Joseph, de Lancaster, sous la direction de la messe funéraire Bonneville, de Cornwall. L'inhumation s'est faite au cimetière du même endroit.

Il a fait rapport il y a quelques mois. C'est maintenant à la cour de juger qui est coupable et qui ne l'est pas.

ARGENT A PRETER

Sur hypothèques d'immeubles à Ottawa ou dans la banlieue immédiate du côté Ontario.

PARISIEN BONNEAU PARIS & GOULET

Avocats, avoués et notaires EDIFICE DE LA CAISSE NOTRE-DAME 295, rue Dalhousie, Ottawa 2. CE. 3-4053 ou CE. 4-8991

Placer Formose sous le contrôle des Nations unies

VANCOUVER (PC) — Le leader libéral, M. L.B. Pearson, a suggéré hier que l'île de Formose soit placée sous le contrôle de l'ONU d'ici à ce que sa population ait l'opportunité de décider de son avenir.

L'ancien ministre des Affaires extérieures a aussi préconisé qu'on approche la Chine communiste afin de savoir si elle accepterait de détacher la question de Formose de celle des îles côtières.

M. Pearson a déclaré dans un discours à la Chambre de commerce des jeunes de Vancouver que si les communistes acceptaient une telle proposition "l'une des principales objections à la reconnaissance du régime de Pékin serait éliminée".

La reconnaissance de la Chine devrait être suivie de son admission à l'ONU. M. Pearson a déclaré que le Canada devrait immédiatement soulever avec ses alliés la question de placer Formose sous la juridiction des Nations unies et de convoquer une conférence entre l'Est et l'Ouest sur l'avenir de Formose.

Nouvel exécutif des directeurs de funérailles

M. Lorenzo Cadieux, de Buckingham, vient d'être élu président des directeurs de funérailles, comprenant les comités de Hull, Gatineau, Pontiac, Panneau et une partie d'Argenteuil.

Les élections ont eu lieu au cours de la dernière assemblée générale tenue en l'hôtel St-Louis, de Hull.

Outre M. Cadieux, l'exécutif comprend MM. Lionel Emond, de Hull, vice-président; Ubald Prince, de Hull, secrétaire-trésorier; Normand Robert, de Montebello, directeur provincial; Henri Gauthier, de Hull; Sylvio Blais, de Gatineau; W.P. McConomy, de Maniwaki; Aldoria Gauvreau, de Ste-Cécile-de-Masham; J-Bruno Villeneuve, de Thurso; et Marcel Beauchamp, de Hull, tous directeurs.

Les directeurs de funérailles et embaumeurs de la province de Québec tiendront leur congrès provincial les 8 et 9 octobre, à Trois-Rivières.

LES COURS DU SOIR

RECOMMENCERONT LE LUNDI 6 OCTOBRE 1958 PAS D'INSCRIPTION PAR LA POSTE OU PAR TELEPHONE

Sous réserve d'inscriptions en nombre suffisant, les cours seront donnés à l'Ecole secondaire de commerce, à l'Ecole secondaire technique d'Ottawa, à l'Ecole secondaire Fisher Park, à l'Ecole secondaire Nepean, à l'Ecole secondaire Rideau, à l'Ecole secondaire Laurentian et à l'Ecole secondaire Ridgemont et comporteront les sujets énumérés au programme de chaque école.

FRAIS DE SCOLARITE: élèves de la ville — \$5.00 par matière. \$2.00 des frais d'inscription seront remboursés aux élèves qui assisteront à au moins 75% des cours — sauf pour les matières indiquées d'un astérisque (*) et pour lesquels on n'accordera aucun remboursement.

On exige des frais supplémentaires pour défrayer le coût des matériaux utilisés pour certains cours. LES FRAIS D'INSCRIPTION SERONT ACQUITTES EN NUMERAIRE SEULEMENT — AUCUN CHEQUE NE SERA ACCEPTE.

ECOLE SECONDAIRE TECHNIQUE D'OTTAWA (angle des rues Albert et Bay) COURS SUPERIEUR (immatriculation senior) Français — classes de 9e et 10e; Crochets de tapis; Conversation française; Soins à domicile et premiers soins; Décoration intérieure; Mathématiques d'atelier; Anglais et arithmétique juniors; Marquinerie; Confection de chapeaux; Travaux de métal — broderie, tricot, etc.; Art oratoire; Nids d'abeilles.

TRAVAUX D'ATELIER Eléments de télévision (l'élève doit posséder des connaissances en radio); Métal en feuilles; Machines fixes; Soudure — autogène et à l'électricité; Menuiserie; construction immobilière; ébénisterie; cours pour dames.

MATIERES GENERALES Français — classes de 9e et 10e; Crochets de tapis; Conversation française; Soins à domicile et premiers soins; Décoration intérieure; Mathématiques d'atelier; Anglais et arithmétique juniors; Marquinerie; Confection de chapeaux; Travaux de métal — broderie, tricot, etc.; Art oratoire; Nids d'abeilles.

TRAVAUX D'ATELIER Eléments de télévision (l'élève doit posséder des connaissances en radio); Métal en feuilles; Machines fixes; Soudure — autogène et à l'électricité; Menuiserie; construction immobilière; ébénisterie; cours pour dames.

LES COURS SUIVANTS SERONT DONNES A L'ECOLE PUBLIQUE DE LA RUE YORK: *Art culinaire (pour élèves d'expression française); Couture (cours bilingue); Nids d'abeilles.

AVIS: Les élèves qui désirent s'inscrire aux cours donnés à l'école de la rue York devront en faire à l'ECOLE SECONDAIRE TECHNIQUE D'OTTAWA, angle des rues Albert et Bay. FRAIS DE SCOLARITE — Consulter le premier alinéa de cette annonce. INSCRIPTION A L'ECOLE SECONDAIRE TECHNIQUE D'OTTAWA, de 7 h. 30 à 9 h. 30 le soir, à savoir: INSCRIPTIONS GÉNÉRALES — le 29 septembre, 1er et 2 octobre.

ECOLE SECONDAIRE DE COMMERCE (angle des avenues Carling et Bronson) Nota: le renvoi (1) indique que cette matière n'est enseignée qu'un soir la semaine. Le renvoi (2) indique que cette matière est enseignée deux soirs la semaine.

ART Eléments d'art (1) *Dessin d'après nature (1) *Frais spéciaux à acquitter; Décoration intérieure (1); Tenue des livres; Elément de tenue des livres (2).

Matières commerciales Machines-comptables International (résultats) (1) (cours élémentaire, moyen et supérieur); Mathématiques Les machines à calculer (2); Les langues modernes Eléments de français (1); Sciences domestiques *Cuisine générale (débutants) (1); *Cuisine générale (cours avancé) (1); Eléments de couture (1); Cours avancé de couture (1); Confection de vêtements d'enfants (1); Confection de chapeaux (débutants) (1); Confection de chapeaux (cours avancé) (1); Cours de secrétariat Eléments de sténographie (2); Cours moyen de sténographie et de transcription de notes (méthode Pitman) (2); Cours supérieur de sténographie et de transcription de notes (méthode Pitman) (2); Eléments de dactylographie (2); Cours moyen de dactylographie (2); Biologie (2); Trigonométrie (2).

Matières du cours supérieur Anglais élémentaire (correspondance commerciale et orthographe) (1); Anglais moyen (composition, grammaire et littérature) (1); LES COURS D'ANGLAIS A L'INTENTION DES Néo-CANADIENS COMMENCERONT LE 16 SEPTEMBRE. Il faudra s'inscrire aux cours à l'intention des Néo-Canadiens au bureau de l'Ecole secondaire de commerce, les mardis ou vendredis soir. FRAIS DE SCOLARITE — Consulter le premier alinéa de cette annonce. INSCRIPTION A L'ECOLE SECONDAIRE DE COMMERCE, de 7 h. 30 à 9 h. 30 le soir, les 29 et 30 SEPTEMBRE, ainsi que les 1er et 2 OCTOBRE. CES RENSEIGNEMENTS NE SERONT PUBLIES QU'UNE FOIS. VEUILLEZ DECUPER ET CONSERVER AUX FINS DE CONSULTATION.

DURS D'OREILLE... Nouveau bureau d'appareils auditifs

125, rue Principale, Hull près du cinéma Cartier

GRATIS UN ACCESSOIRE AUDITIF AU TELEPHONE D'ACOUSTICON

Entendez mieux au téléphone — sans interférence de bruits étrangers de la pièce. Vous serez enchanté de ces merveilleux accessoires qui s'adaptent parfaitement à l'appareil de téléphone.

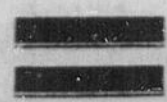
Aux fins de satisfaire le plus grand nombre de personnes et comme mesure de sage économie, nous suggérons que seule la personne dure d'oreille demande l'accessoire auditif téléphonique gratuit.

OFFERT A L'OCCASION DE L'OUVERTURE LE 1er OCTOBRE A UN PRIX CONVENANT A TOUS Stylex, donne l'aspect et la sensation de lunettes ordinaires aux lentes en verre. Inconspicues — Aides auditives montées sur lunettes, de qualité, fabriquées par Acousticon de renommée mondiale. Acousticon Modèle A245 — Cinq transistors à plein rendement avec pièce magnétique de téléphone et contrôle de volume, pour surdité nerveuse ou fonctionnelle, entièrement garanti par Acousticon. The Private Ear dont la courbe parfaite s'adapte derrière l'oreille — dans les cheveux. Modèle A234 — Discrètement porté dans les cheveux, individuellement ajusté pour remédier à vos troubles auditifs. Aide de modèle classique, noir avec monture moulée. \$289.50 \$169.50 \$299.50 \$279.50 \$149.50 \$69.50

Démonstration gratuite — Sans engagement — Entendez et voyez de la meilleure façon qui vous convienne. CENTRE D'APPAREILS AUDITIFS DE HULL 125, rue PRINCIPALE — HULL (près du cinéma Cartier)

PROPRIETAIRES DE GATINEAU

POUR VOTRE NOUVEL
HÔTEL DE VILLE



PAS D'AUGMENTATION
DE LA TAXE FONCIÈRE

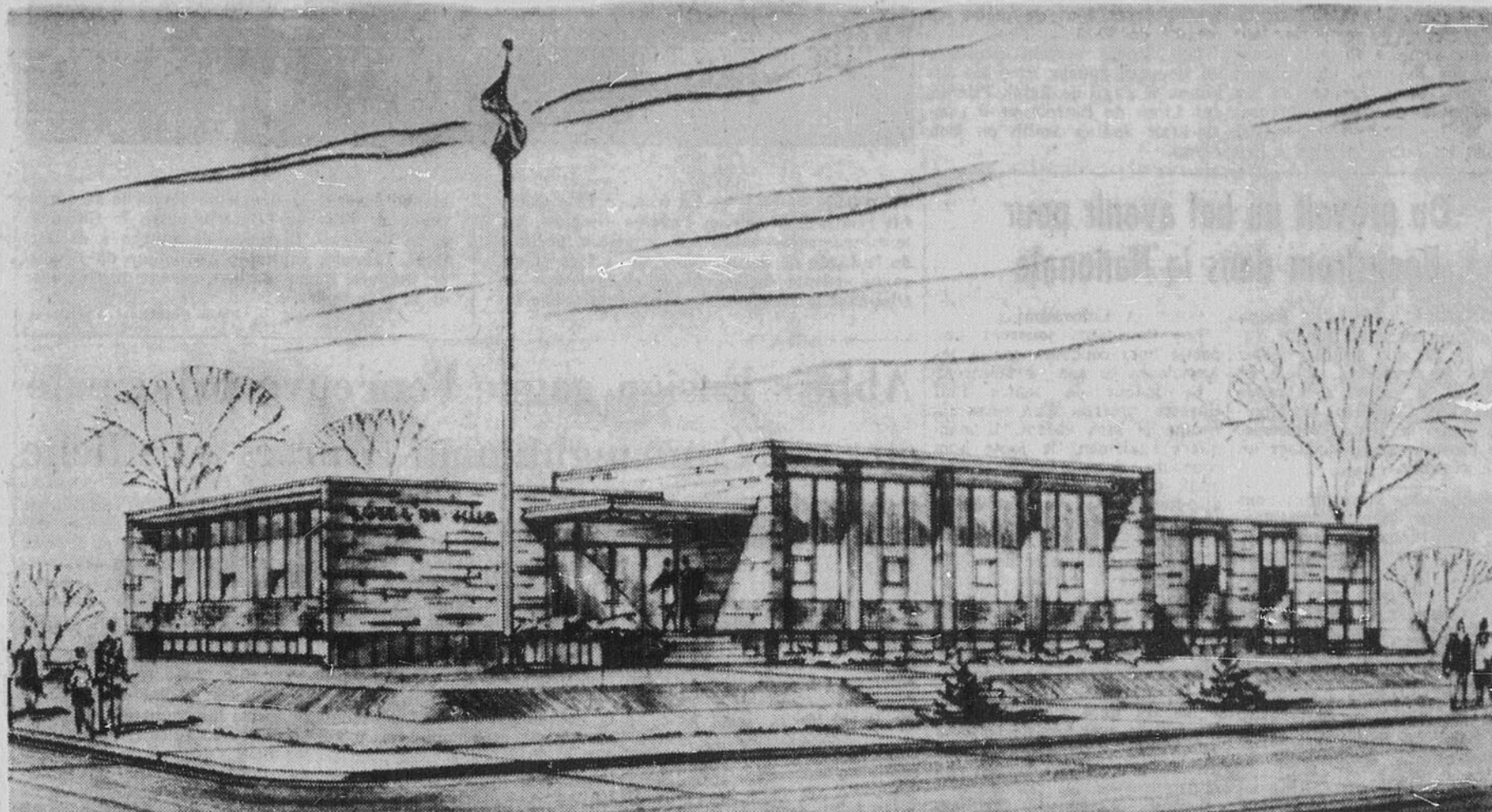
Le Conseil élu le 1^{er} février vous avait promis cet hôtel de ville

VIEIL HOTEL DE VILLE



... sans commentaires

L'HOTEL DE VILLE QUE NOUS VOULONS CONSTRUIRE



Coût total: \$215,000

Ce montant comprend la construction — les honoraires —
l'ameublement — le terrassement — le pavage
l'impression des obligations.

REMBOURSEMENT annuel par la ville de
Gatineau, \$8,300 en moyenne

SURPLUS qui sera payé par la
COMMERCIAL ALCOHOLS LTD.
\$8,000 par année à compter de 1959

NOUS RECEVONS

- DON de la Canadian International Paper Co. Ltd. **\$20,000**
- OCTROI du Gouvernement de la Province de Québec pour la protection des Incendies **\$15,000**
- OCTROI du Gouvernement de la Province de Québec pour loyer ...
... d'une Cour de Magistrat et Municipale
... Bureau de l'Unité Sanitaire
... Bureau d'émission des licences d'automobiles **\$60,000**

Augmentation des taxes en
1959 pour la construction
de l'Hôtel de Ville

AUCUNE

**LUNDI et MARDI
29 et 30 SEPTEMBRE
POUR VOTRE NOUVEL
HOTEL de VILLE
VOTEZ OUI**

**LES
SERVICES
QUI SERONT
LOGÉS
DANS LE
NOUVEL
HÔTEL
DE
VILLE**

- Cour municipale et de Magistrat
- Bureaux de la police
- Cellules
- Bureaux de la Commission Scolaire
- Bureaux d'émission des licences d'automobiles
- Bureaux de l'Unité Sanitaire
- Bibliothèque municipale
- Garage pour 2 voitures à incendie

GRANDE ASSEMBLEE PUBLIQUE

Salle du Collège St-Jean-Marie-Vianney
VENEZ ENTENDRE LES EXPLICATIONS AU SUJET DE CETTE CONSTRUCTION

Le Vancouver pourrait causer beaucoup d'ennuis durant la deuxième moitié

Par la PC
Les Lions de Vancouver pourraient causer beaucoup d'ennuis durant la deuxième moitié des activités de la Ligue interprovinciale de football de l'Ouest. C'est peut-être la seule chose qu'ils pourront accomplir. Après avoir perdu leurs huit premières parties, les Lions ne possèdent que peu d'espoir de participer aux prochaines séries éliminatoires. Dans leurs prochaines huit parties, ils pourraient sans doute nuire aux autres clubs ou encore aider ces derniers à améliorer leur position respective.

Durant la fin de semaine, ils participeront à deux importantes parties. Les Stampede de Calgary ont besoin d'une victoire sur les Lions de Dan Edwards à Calgary, samedi, pour briser une série de quatre défaites consécutives et ainsi demeurer dans la lutte pour la troisième position avec les Roughriders de Saskatchewan.

Les Riders, d'un autre côté, affronteront les Lions à Vancouver, lundi après une joute contre les Eskimos d'Edmonton, samedi, et ils tenteront de remporter leur première victoire en trois joutes contre les Eskimos, qui se sont améliorés. Deux défaites en fin de semaine seraient coûteuses pour les Roughriders.

Dans les autres parties à l'affiche en fin de semaine, les Eskimos en viendront aux prises avec les Blue Bombers, qui occupent toujours la première position. Cette joute aura lieu à Winnipeg, lundi soir. Des victoires, samedi et lundi, permettraient aux Eskimos de rejoindre les Blue Bombers au premier rang.

Les Lions seront sans doute très tenaces. Ils ont profité d'un repos de 12 jours et l'addition d'un joueur de ligne Hal Witeley, anciennement des Blue Bombers, ajoutera de la puissance à leur ligne défensive.

Nouveaux joueurs
Mais, ils devront affronter un champ arrière du Calgary, qui a été renforcé et qui comprend maintenant Gene Filippski, des Giants de New York, et Mel Dillard, des Eagles de Philadelphie, et ces deux joueurs s'aligneront aux côtés du "fullback" Jim Bakhtiar et de Chuck Holloway.

Dans l'autre joute à l'affiche, samedi soir, à Edmonton, l'équipe de George Terlep aura une autre chance contre les Eskimos, qui furent défaites si l'on considère les statistiques, mais ils triomphèrent tout de même au compte de 26-13.

Les Riders verront peut-être un nouveau joueur avec les Eskimos. Il s'agit de Ralph Pfeifer, des Lions de Detroit, et il remplaceraait Jo-Bob Smith ou Don Flynn.

On prévoit un bel avenir pour Backstrom dans la Nationale

MONTREAL (PC) — Ralph Backstrom, un jeune joueur d'avant de 20 ans, semble devoir devenir le deuxième athlète en trois ans à passer des rangs juniors aux Canadiens de Montréal, dans la ligue Nationale, avec l'assurance d'y occuper un poste régulier.

Lorsque les Canadiens ont terminé leur dernière pratique, hier, après deux semaines d'entraînement et de joutes hors concours, Backstrom était en tête des compteurs avec 15 buts et 16 assists, pour un total de 31 points.

Il y a trois ans, Henri Richard, le frère de l'autre, est passé directement des rangs juniors aux Canadiens de la ligue Nationale, où il n'a pas tardé à s'avérer une étoile.

La plupart de ceux qui ont vu Backstrom à l'oeuvre sont d'avis qu'il ne tardera pas, lui non plus, à devenir une étoile dans le plus important circuit de hockey au monde. On est d'avis que Backstrom se méritait le poste d'ailier gauche actuellement vacant. Il est normalement un joueur de centre mais il a joué à toutes les positions, à l'avant et même à la défense. La lutte pour ce poste d'ailier gauche se fera entre Backstrom et Alvin McDonald, rappelés des Americans de Rochester, de la ligue Américaine.

\$30,000 pour le stadium à Vancouver

WINNIPEG (PC) — Les neuf équipes professionnelles de la ligue Canadienne de Football ont accepté de louer le stade Empire de Vancouver à raison de \$30,000, afin d'y présenter la classique pour la coupe Grey le 29 novembre prochain. C'est ce qu'a annoncé hier le commissaire du football au Canada, Sydney Halter.

C'est la plus forte somme jamais payée dans toute l'histoire de la joute pour la coupe Grey, pour la location d'un amphithéâtre. La classique a eu lieu à Vancouver en 1955 et rapporta la plus forte recette pour un événement sportif dans toute l'histoire du Canada, soit \$284,682.

A Noranda

NORANDA (PC) — Les concours de patinage de fantasia pour les championnats canadiens auront lieu à Noranda, dans le Québec, à la fin de janvier 1959. C'est ce qu'a révélé C.H. Cumming, secrétaire de l'Association canadienne de patinage de fantasia, hier, à Ottawa. Ces concours seront disputés dans le Québec pour la première fois en 25 ans.

Cornwall prend une avance de deux parties contre Guigues

Les Pontiacs de Cornwall ont pris une avance de deux parties dans leur série finale pour le championnat de crosse de l'Est de l'Ontario, en triomphant du club Guigues, champion de la Ligue senior de crosse d'Ottawa, au compte de 17-3. Mais même ces renforts n'ont pu tenir le coup devant une attaque plus précise des visiteurs.

Le Guigues a tenu son bout pendant deux périodes, ne traitant de l'arrière que par un compte de 7-6 à la demie. Mais les Pontiacs ont compté huit buts dans la 3e période contre seulement deux pour les Guigues pour prendre une avance insurmontable de 15-3. Les gagnants ont rajouté cinq buts dans le dernier quinze minutes, et le Guigues, quatre.

La joute a été jouée à une allure des plus lentes. La première période de quinze minutes a duré presque une heure. Les

Abbe's Ensign gagne l'épreuve principale au parc Connaught; neuf courses à l'affiche

Par Marcel FORTIN
Abbe's Ensign, propriété de Raoul Carisse, d'Ottawa et conduit par son propriétaire a remporté les honneurs de l'épreuve principale à la piste du parc Connaught, hier soir en amblant le mille en 2:11. Abbe's Ensign paya \$8.40, \$4.40 et \$2.90 pour la première position tout en remportant la victoire sur David Hal et Happy Con.

La première course de la soirée fut gagnée par Happy Peg, propriété de John et William Massed, de Gloucester, Ontario et conduit par Hi Chapelle. Cet ambleur remporta la victoire sur Gus The Great et Splash Up. Bette Abbe et Stewart captureront les deux premières positions durant la deuxième course au programme et payeront une quinelle de \$23.90, qui fut gagnée par 185 parieurs.

Miss Mariatow, sous la conduite de Jimmie Zeron, remporta les honneurs de la troisième course au programme et paya \$14.40, \$6.30, \$4.20. Miss Mariatow remporta les honneurs sur la conduite de John et William Massed, de Gloucester, Ontario

Les résultats

Première course, trot D, un mille, \$200
Happy Peg, (W. Chapelle), \$5.50, \$3.40, \$2.70; Gus The Great, (H. Perkins), \$4.50, \$3.00; Splash Up, (C. Baker), \$5.50, \$3.15. Ont aussi couru: Rip Van, (Kef Song, Salesman, Van Arworthy et Mr. Wolf).
Deuxième course, amble D, un mille, \$200
Bette Abbe, (E. Fritz), \$4.50, \$2.90, \$2.30; Stewart, (W. Pickett), \$6.50, \$3.50; Senator Will, (C. Neville), \$4.50. Temps: 2:13.5. Ont aussi couru: Eleanor Brook, (Grattan, Patricia, Fran, Scott, Chief R. Grattan et Guy Baker).
Troisième course, trot junior Invitation, un mille, \$200
Miss Mariatow, (J. Zeron), \$14.40, \$6.30, \$4.20; Chance Player, (H. Zeron), \$4.30, \$3.30; (C. Hilliard), \$4.40. Temps: 2:16. Ont aussi couru: Kenzie G. Lee, Bobby Key, Ginger Up, Rebel Mile et Scott Brooks.
Quatrième course, amble C, un mille, \$400
Colonel G. (V. Lutman), \$5.20, \$3.10, \$2.60; Angustus, (J. Geisel), \$4.30, \$3.20; Charles Dillard, (Ed Oliver), \$4.50. Temps: 2:13.45. Ont aussi couru: Willard Grattan, Baron Hal, 501 Direct, St. Charles Direct et Henley Wilke.
Cinquième course, amble D, un mille, \$200
Kine Peter, (A. Holmes), \$5.70, \$3.60, \$2.70; Star Seven, (V. Moulton), \$4.20, \$2.80; Vogue Direct, (R. Curran), \$3.10. Temps: 2:17.18. Ont aussi couru: Teddy Alpathe, Sister Chief H. Sharky's Star, Lee Mac et Banner Grattan.
Sixième course, amble junior Invitation, un mille, \$400
Margaret's Girl, (H. Perkins), \$10.00, \$5.60, \$3.50; Billy Chips, (C. Baker), \$10.00, \$5.30; Gay Sadie, (A. Holmes), \$5.20. Temps: 2:18. Ont aussi couru: Cynthia Sue, Just Van, Hi Acres Susan, Heidi Song et Floss Mite.
Septième course, amble C, un mille, \$200
Renzie B Sultan, (C. Hilliard), \$4.70, \$3.50, \$2.50; Brenda, (G. Abbe), (F. Alexander), \$5.20, \$3.60; Judge Pick, (D. Coe), \$5.10. Temps: 2:16. Ont aussi couru: Pastime Girl, Elgin Wenger, Atorney Pride, June Chips 11 et Niles C. Grattan.
Quinelle: \$16.90.
Huitième course, amble Invitation, un mille, \$200
Abbe's Ensign, (R. Carisse), \$5.40, \$4.40, \$2.90; David Hal, (W. Pickett), \$5.10, \$3.50; Happy Con, (B. Buchanan), \$4.90. Temps: 2:11. Ont aussi couru: Divoire, Astor's Roy, Poplar Wayne, Dominion Boy et Johnny Hal.
Neuvième course, amble D, un mille, \$250
Eric Dolmet, (N. Curran), \$6.10, \$3.70, \$2.20; Victor Grattan Bars, (Sid Locke), \$5.40, \$3.20; Mighty Johnny, (H. Zeron), \$5.00. Temps: 2:17.15. Ont aussi couru: Prince Brooke, Warren Dillon, Owen Dale, Buddy G. Abbe et Chester Brown.
Quinelle: \$52.20.

Columbia gagne l'America's Cup

NEWPORT, R.I. (PA) — Les Américains ont gagné hier la coupe America pour la 17e de leur histoire lorsque le voilier Columbia a de nouveau déclassé le Sceptre, arborant le drapeau britannique.

La Columbia l'a emporté par une distance de trois quarts de mille hier, enregistrant sa quatrième victoire dans cette série quatre de sept. Le Columbia a parouru les 24 milles en trois heures, quatre minutes et 22 secondes et il a atteint le point d'arrivée sept minutes et cinq secondes avant le Sceptre.

D'autre part le lieutenant commandant G.B. Withler, un officier de marine de Halifax et de Fort William, Ont., a suggéré à la Canada participe à pour la COURSE POUR LA COUPE A "Il est temps, de dire le lieutenant Withler, que la Canada prouve au monde entier, qu'il peut briller à d'autres sports que le hockey."

Cornwall prend une avance de deux parties contre Guigues

Les Pontiacs de Cornwall ont pris une avance de deux parties dans leur série finale pour le championnat de crosse de l'Est de l'Ontario, en triomphant du club Guigues, champion de la Ligue senior de crosse d'Ottawa, au compte de 17-3. Mais même ces renforts n'ont pu tenir le coup devant une attaque plus précise des visiteurs.

Le Guigues a tenu son bout pendant deux périodes, ne traitant de l'arrière que par un compte de 7-6 à la demie. Mais les Pontiacs ont compté huit buts dans la 3e période contre seulement deux pour les Guigues pour prendre une avance insurmontable de 15-3. Les gagnants ont rajouté cinq buts dans le dernier quinze minutes, et le Guigues, quatre.

La joute a été jouée à une allure des plus lentes. La première période de quinze minutes a duré presque une heure. Les

Argos-Riders au Lansdowne



TROPHEE QUERY — Le trophée Eric Quéry fut remis, hier soir, à l'équipe Guigues, qui terminait cette année en première position de la Ligue de crosse senior de la Cité et qui gagna ensuite facilement le championnat en éliminant le Mongeon-St-Anne. Ce trophée fut présenté avant la deuxième joute de la série finale de l'Est de l'Ontario entre le Guigues et le Cornwall. Ci-dessus de gauche à droite, René Labonté, capitaine-instructeur de l'équipe Guigues, Edgar Bazinet, gérant du Guigues et M. Eric Quéry. (Photo Champlain Marel)

Kerwin perd par décision unanime

WASHINGTON (PA) — Le poids léger Frankie Ryff a encaissé une raclée dans les deux derniers rounds de sa rencontre d'hier soir, mais il avait accumulé assez de points avec sa redoutable gauche pour être déclaré vainqueur par décision à l'issue de son combat de dix rounds avec Gale Kerwin, d'Ottawa.

Kerwin, saignant abondamment de coupures à la tête, a dans les derniers engagements mais il ne put surmonter l'adélence une enlevante attaque vance qu'avait pris le poids léger du Bronx, géré par Barney Ross, l'ancien champion poids léger et mi-moyen du monde.

La victoire de Ryff était sa sixième d'affilée. Kerwin, le champion mi-moyen du Canada, pesait 140 livres, soit trois de plus que son adversaire. Les feuilles de pointage des officiels, toutes en faveur de Ryff, ont été de 94-83, 96-89 et 95-83. La Presse Associée aurait accordé la victoire à Ruff par une marge de 94-84.

Seul Toronto n'est pas de taille

ST. CATHARINES, Ont. (PC) — Tous les clubs du Big Four sont bien équilibrés cette saison, sauf les Argonauts de Toronto. C'est ce qu'a déclaré hier John Barrow, joueur de ligne des Tiger-Cats de Hamilton, lors d'une conférence à St. Catharines, Ontario. Barrow, Eddie Bevan et Indian Jack Jacobs étaient les invités du "Quarterback Club de St. Catharines."

Répondant à une question concernant le football canadien et américain, Barrow a déclaré que Hamilton finirait en dernière place, s'il jouait dans la ligue Nationale des Etats-Unis.

150e partie pour Langford

CALGARY (PC) — Lorsque le garde Harry Langford prendra sa place dans l'alignement des Stampede de Calgary, aujourd'hui, contre les Lions de la Colombie-Britannique, il participera à sa 150e partie de football professionnel consécutif.

Originaire de Calgary, le robuste joueur de ligne de 28 ans a pris part à 153 parties depuis qu'il a commencé à jouer pour les Stampede. Il a manqué sa cinquième partie en 1950 mais a pris part à chacune des joutes de son équipe depuis, ce qui constitue un record dans le football canadien.

Aucun changement sur l'alignement d'Ottawa; Knox avec Toronto

Les joueurs de Hampton Pool sont à la recherche de leur 2e victoire de la saison — Clair donne ses raisons pourquoi Stewart ne joue pas

L'instructeur Frank Clair, des Rough Riders, a dévolé hier soir, ses raisons pourquoi il n'employait pas plus souvent Ron Stewart.

Discutant avec plusieurs journalistes après la pratique d'hier soir, Clair s'est fait demander pour quoi Stewart, un joueur qui était recherché par tous les clubs professionnels du pays, réchauffait continuellement le banc des Riders.

"Nous n'avons que trois "linebackers" du côté droit a dit Clair. Ce sont Ron Quillian, Gerry Nesbitt et Karl Hilzinger. Je ne sais pas encore si Quillian est complètement rétabli de sa blessure au genou. Supposons qu'il ne l'est pas. Il faudra que je le remplace à son poste de "fullback" par Nesbitt et alors il faut que Hilzinger soit sur l'alignement pour donner un coup de main à Nesbitt au poste de "linebacker". Un homme ne peut pas jouer à l'offensive et sur la défensive sans avoir aucun remplaçant.

Aujourd'hui, Stewart ne sera pas en uniforme alors que les Riders reçoivent la visite des Argonauts de Toronto. A leur dernière visite au Lansdowne, les Argos ont été écrasés au compte de 44-7.

Le Hoad subit un examen médical

LONDRES (PA) — Lew Hoad a subi hier un examen médical et les médecins ont révélé que l'as australien pourra poursuivre sa carrière au tennis. Hoad, handicapé par une malaise au dos, demeurera un mois à Londres afin de recevoir des traitements et il se rendra ensuite en Australie. L'ancienne vedette de l'équipe australienne de la coupe Davis ne songe nullement à la retraite et il rejoindra la troupe de Jack Kramer dès qu'il sera complètement rétabli.

L'épicerie licenciée Gédéon Monette

est ouverte tous les soirs jusqu'à 11h. Profitez-en pour faire provision de votre breuvage préféré

L'ÉPICERIE LICENCIÉE GÉDEON MONETTE est située à 6 coins de rue du Pont des Chaudières Angle des rues Eddy et Frontenac

Abbe's Ensign gagne l'épreuve principale au parc Connaught; neuf courses à l'affiche

Par Marcel FORTIN
Abbe's Ensign, propriété de Raoul Carisse, d'Ottawa et conduit par son propriétaire a remporté les honneurs de l'épreuve principale à la piste du parc Connaught, hier soir en amblant le mille en 2:11. Abbe's Ensign paya \$8.40, \$4.40 et \$2.90 pour la première position tout en remportant la victoire sur David Hal et Happy Con.

La première course de la soirée fut gagnée par Happy Peg, propriété de John et William Massed, de Gloucester, Ontario et conduit par Hi Chapelle. Cet ambleur remporta la victoire sur Gus The Great et Splash Up. Bette Abbe et Stewart captureront les deux premières positions durant la deuxième course au programme et payeront une quinelle de \$23.90, qui fut gagnée par 185 parieurs.

Miss Mariatow, sous la conduite de Jimmie Zeron, remporta les honneurs de la troisième course au programme et paya \$14.40, \$6.30, \$4.20. Miss Mariatow remporta les honneurs sur la conduite de John et William Massed, de Gloucester, Ontario et conduit par Hi Chapelle. Cet ambleur remporta la victoire sur Gus The Great et Splash Up. Bette Abbe et Stewart captureront les deux premières positions durant la deuxième course au programme et payeront une quinelle de \$23.90, qui fut gagnée par 185 parieurs.

Margaret's Girl, propriété de Serge Lafleur de Buckingham, et conduit par Howard Perkins termina en première position durant la sixième course au programme.

Série entre le Wrightville Athletics et le Sabourin Construction demeure

C'est dimanche après-midi à deux heures qu'aura lieu au parc Fontaine à Hull l'importante série finale pour la suprématie de la balle molle de la région. En effet le Wrightville Athletics, champion de la Ligue commerciale de Hull et le Sabourin Construction champion de la Ligue St-Rédempteur de Hull s'affronteront dans une série de deux parties au total des points.

Le Sabourin Construction s'est assuré l'honneur de passer en finale en battant le Barbier Plouffe, de la Ligue commerciale d'Eastview il y a deux semaines au compte de 10 à 8 dans une série du même genre. Les joueurs d'Yvon Sabourin se sont fait remarquer au cours de la saison régulière en établissant un record enviable en terminant la saison sans avoir connu la défaite pour ensuite remporter la semi-finale en trois parties consécutives et subir ses deux seules défaites de la saison contre le Laurier Jets en finale de la ligue

Durelle vs Jones

MONCTON (PC) — Yvon Durelle, de Baie Ste-Anne, N.B., qui disputera le championnat du monde à Archie Moore le 10 décembre prochain, à Montréal, rencontrera Louis Sugar Baby Jones, un poids lourd d'Albany, N.Y., dans un combat de dix rounds à Moncton le 2 octobre.

MAINTENANT ICI! NOUVELLE PUISSANCE SUR ROUES!

Les nouveaux International

CUB LO-BOT	140	240 UTILITY
340 UTILITY	460 UTILITY	560

Les nouveaux Farmall

CUB	140	240
340	460	560

Qui, ils sont les... prêts à sortir et commencer les travaux dans vos propres champs... et vous donner le rendement des plus puissants, plus nouveaux et plus excitants instruments sur roues. Essayez-les tous — à compter des moteurs tout et fiables de 4 cylindres aux moteurs à 6 cylindres. Jusqu'aux nouveaux modèles rapides à transmission qui vous donnent une nouvelle force et un rendement supérieur. Ne tardez pas davantage.

Venez... les voir... les conduire... et fixez une date pour en faire l'essai sur votre ferme!

(DEMONSTRATION DE FORCE ET D'HABILETE)
LUTTE
MARDI, 30 SEPTEMBRE 1958
COMBAT FINAL
Claude DASSARY & Pat O'CONNOR
VS
Mr. HITO & Mr. MOTO
Arbitre spécial: YVON ROBERT
ENTREE: \$1.50, \$1.25 et \$1.00
AUDITORIUM

Courses au Parc Connaught, ce soir à 8 heures

Courses, beau temps, mauvais temps — Quatre quinelles — Stationnement gratuit Service spécial d'autobus et de taxis jusqu'à l'entrée de la grande estrade. Neuf courses, y compris courses Invitation de trotteurs et d'ambleurs. Entrée: 75c, taxe comprise

TROIS SPECIAL INVITATION ET COURSES SPECIALES POUR AMBLEURS CE SOIR. Venez voir des chevaux de Pembroke, Kingston, Smiths Falls, Buckingham, Oshawa, Toronto, Hamilton, London et Ottawa dans des courses éblouissantes.

Modern Farm SUPPLIES LTD.
23, rue Murray, Ottawa CE. 2-5773

Roland Lafontaine
Réparations et ouvrage général
Templeton MO. 3-4962

Plantagenet Farm Supplies
Henri LALONDE, prés.
Plantagenet — Tél. 11

125,000 personnes lisent Le Droit chaque jour

Lacoste & Fils ENR'G.
St-André-Avellin Tél. 41J

J.-O. Gour
Casselman Tél. 13

Ted Williams rejoint Runnels en tête

Les deux joueurs des Red Sox de Boston ont une moyenne de .322

Les Red Sox ont défait les Senators de Washington à deux reprises — 40e circuit de Colavito — Victoire des Orioles en 12 manches

WASHINGTON (PA) — Ted Williams a rejoint son coéquipier Ted Runnels hier soir, dans la course au championnat des frappeurs de la ligue américaine, alors que les Red Sox de Boston ont défait les Senators de Washington à deux reprises, par des comptes de 6-4 et de 3-1. Les Sox, grâce à ces deux victoires, ont devancé les Tigers de Detroit en troisième place dans le classement de la ligue.

Avant le programme double d'hier soir, la moyenne de Runnels au bâton était de .324, celle de Williams de .320. Elle est maintenant de .326 pour chacun. Williams a frappé son 24e circuit et un simple en trois présences au marbre dans la première joute. Il n'a pas joué dans la deuxième. Runnels n'a pas frappé un seul coup sûr en quatre présences au marbre dans la première joute; il en a recueilli deux en cinq tentatives dans la deuxième.

Première joute
Boston 110 022 000-6 8 1
Washington 300 110 000-1 9 0
Delock et White; Valentineti, Cleverger (6) et Courtney.
P.—Valentineti.
C.—Bos—Williams (24) Lepcio (5); Wash—Siewers.

Deuxième joute
Boston 001 000 020-3 15 0
Washington 100 000 000-1 8 0
Sullivan et Daley; Fischer, Hyde (9) et Courtney.
P.—Fischer.
C.—Bos—Renna (4).

CLEVELAND (PA) — Rocky Colavito a fait compter trois points avec son 40e circuit de la saison et un simple à la neu-

vième manche, alors que les Indians de Cleveland ont remporté la série mondiale en devenant, pour la première fois depuis le début de sa carrière dans les majeures, le gagnant de 20 parties. Il a lancé toute la joute et les Braves ont remporté une victoire de 2-1 sur les Redlegs de Cincinnati.

Le grand droitier, qui a battu les Yankees de New York trois fois dans la dernière série mondiale, a espacé neuf coups sûrs aux Redlegs. Il n'a pas accordé un seul but sur balles et a enregistré neuf strikeouts. Sa meilleure saison jusqu'à date avait été de 19 victoires contre 10 défaites, en 1956. Il a subi 10 défaites cette saison. Il a gagné 14 fois et n'a perdu que trois parties depuis la joute d'étoiles, en juillet.

Les Braves ont été tenus à quatre coups sûrs par la recrue Jim O'Toole, qui lançait pour la première fois dans les majeures, et Hal Jeffcoat. Cincinnati 000 010 000-1 9 1

Ont également frappé des coups de circuit, Larry Doby de Cleveland et Frank Bolling de Detroit.

La victoire a été créditée à Dick Brodowski.

Detroit 002 020 000-4 9 1
Cleveland 100 020 011-5 12 1
Hoelt, Moford (5) et Wilson; Ferrarese, Brodowski (7) et Brown, Nixon (7).

G.—Brodowski, P.—Moford.
C.—Det—F. Bolling (14); Cle—Colavito (4) Doby (13).

CHICAGO (PA) — La recrue Barry Latman n'a alloué que trois coups sûrs hier soir pour conduire les White Sox de Chicago à un blanchissage de 1-0 sur les Athletics de Kansas City.

Le jeune droitier de 22 ans a retiré neuf frappeurs sur des strikes et n'a accordé que deux buts sur balles en lançant sa première partie complète dans les majeures.

Les trois coups sûrs, deux par Hector Lopez et un par Harry Chiti, étaient des simples.

En 47 manches et deux tiers lancées depuis qu'il a été appelé d'Indiapolis, Latman a conservé une moyenne de 0.75 point mérité.

Kan City 000 000 000-0 3 2
Chicago 000 001 00x-1 8 0
Grim, Gorman (6) Urban (8)
P.—Grim.

NEW YORK (PA) — Lanceurs probables pour les joutes d'aujourd'hui dans les ligues majeures de baseball:

LIGUE AMERICAINE
Baltimore à New York—Pappas (10-9) vs Larsen (3-6)
Boston à Washington—Brewer (12-12) vs Ramos (14-16)
Detroit à Cleveland—Foytack (14-13) vs McLish (16-7)
Kansas City à Chicago—Urban (8-11) vs Wynn (14-15)

LIGUE NATIONALE
Cincinnati à Milwaukee—Newcombe (7-13) ou Hook (0-0) vs Spahn (21-11)
Chicago à Los Angeles—Hillman (4-8) vs Williams (9-7) ou Mariello (1-1)
Philadelphie à Pittsburgh (8) —Cardwell (2-6) vs Law (14-11)
St-Louis à San Francisco—Jackson (13-13) vs McCormick (11-8)

Toronto défait New York, 3-1
PETERBOROUGH (PC) — Les Maple Leafs de Toronto ont défait hier soir les Rangers de New York au compte de 3-1, dans une joute hors concours disputée devant une foule de 4,400 personnes.

Le joueur de défense Marc Reasume a conduit l'attaque des Leafs avec deux buts. Ron Stewart a compté l'autre. Bill Gadsby a évité le blanchissage aux Rangers.

Burdette remporte sa 20e victoire et les Braves gagnent, 2 à 1

MILWAUKEE (PA) — Lew Burdette s'est réchauffé en vue de la série mondiale en devenant, pour la première fois depuis le début de sa carrière dans les majeures, le gagnant de 20 parties. Il a lancé toute la joute et les Braves ont remporté une victoire de 2-1 sur les Redlegs de Cincinnati.

Le grand droitier, qui a battu les Yankees de New York trois fois dans la dernière série mondiale, a espacé neuf coups sûrs aux Redlegs. Il n'a pas accordé un seul but sur balles et a enregistré neuf strikeouts. Sa meilleure saison jusqu'à date avait été de 19 victoires contre 10 défaites, en 1956. Il a subi 10 défaites cette saison. Il a gagné 14 fois et n'a perdu que trois parties depuis la joute d'étoiles, en juillet.

Les Braves ont été tenus à quatre coups sûrs par la recrue Jim O'Toole, qui lançait pour la première fois dans les majeures, et Hal Jeffcoat. Cincinnati 000 010 000-1 9 1

Ont également frappé des coups de circuit, Larry Doby de Cleveland et Frank Bolling de Detroit.

La victoire a été créditée à Dick Brodowski.

Detroit 002 020 000-4 9 1
Cleveland 100 020 011-5 12 1
Hoelt, Moford (5) et Wilson; Ferrarese, Brodowski (7) et Brown, Nixon (7).

G.—Brodowski, P.—Moford.
C.—Det—F. Bolling (14); Cle—Colavito (4) Doby (13).

CHICAGO (PA) — La recrue Barry Latman n'a alloué que trois coups sûrs hier soir pour conduire les White Sox de Chicago à un blanchissage de 1-0 sur les Athletics de Kansas City.

Le jeune droitier de 22 ans a retiré neuf frappeurs sur des strikes et n'a accordé que deux buts sur balles en lançant sa première partie complète dans les majeures.

Les trois coups sûrs, deux par Hector Lopez et un par Harry Chiti, étaient des simples.

En 47 manches et deux tiers lancées depuis qu'il a été appelé d'Indiapolis, Latman a conservé une moyenne de 0.75 point mérité.

Kan City 000 000 000-0 3 2
Chicago 000 001 00x-1 8 0
Grim, Gorman (6) Urban (8)
P.—Grim.

NEW YORK (PA) — Lanceurs probables pour les joutes d'aujourd'hui dans les ligues majeures de baseball:

LIGUE AMERICAINE
Baltimore à New York—Pappas (10-9) vs Larsen (3-6)
Boston à Washington—Brewer (12-12) vs Ramos (14-16)
Detroit à Cleveland—Foytack (14-13) vs McLish (16-7)
Kansas City à Chicago—Urban (8-11) vs Wynn (14-15)

LIGUE NATIONALE
Cincinnati à Milwaukee—Newcombe (7-13) ou Hook (0-0) vs Spahn (21-11)
Chicago à Los Angeles—Hillman (4-8) vs Williams (9-7) ou Mariello (1-1)
Philadelphie à Pittsburgh (8) —Cardwell (2-6) vs Law (14-11)
St-Louis à San Francisco—Jackson (13-13) vs McCormick (11-8)

Toronto défait New York, 3-1
PETERBOROUGH (PC) — Les Maple Leafs de Toronto ont défait hier soir les Rangers de New York au compte de 3-1, dans une joute hors concours disputée devant une foule de 4,400 personnes.

Le joueur de défense Marc Reasume a conduit l'attaque des Leafs avec deux buts. Ron Stewart a compté l'autre. Bill Gadsby a évité le blanchissage aux Rangers.

MILWAUKEE (PA) — Lew Burdette s'est réchauffé en vue de la série mondiale en devenant, pour la première fois depuis le début de sa carrière dans les majeures, le gagnant de 20 parties. Il a lancé toute la joute et les Braves ont remporté une victoire de 2-1 sur les Redlegs de Cincinnati.

Le grand droitier, qui a battu les Yankees de New York trois fois dans la dernière série mondiale, a espacé neuf coups sûrs aux Redlegs. Il n'a pas accordé un seul but sur balles et a enregistré neuf strikeouts. Sa meilleure saison jusqu'à date avait été de 19 victoires contre 10 défaites, en 1956. Il a subi 10 défaites cette saison. Il a gagné 14 fois et n'a perdu que trois parties depuis la joute d'étoiles, en juillet.

Les Braves ont été tenus à quatre coups sûrs par la recrue Jim O'Toole, qui lançait pour la première fois dans les majeures, et Hal Jeffcoat. Cincinnati 000 010 000-1 9 1

Ont également frappé des coups de circuit, Larry Doby de Cleveland et Frank Bolling de Detroit.

La victoire a été créditée à Dick Brodowski.

Detroit 002 020 000-4 9 1
Cleveland 100 020 011-5 12 1
Hoelt, Moford (5) et Wilson; Ferrarese, Brodowski (7) et Brown, Nixon (7).

G.—Brodowski, P.—Moford.
C.—Det—F. Bolling (14); Cle—Colavito (4) Doby (13).

CHICAGO (PA) — La recrue Barry Latman n'a alloué que trois coups sûrs hier soir pour conduire les White Sox de Chicago à un blanchissage de 1-0 sur les Athletics de Kansas City.

Le jeune droitier de 22 ans a retiré neuf frappeurs sur des strikes et n'a accordé que deux buts sur balles en lançant sa première partie complète dans les majeures.

Les trois coups sûrs, deux par Hector Lopez et un par Harry Chiti, étaient des simples.

En 47 manches et deux tiers lancées depuis qu'il a été appelé d'Indiapolis, Latman a conservé une moyenne de 0.75 point mérité.

Kan City 000 000 000-0 3 2
Chicago 000 001 00x-1 8 0
Grim, Gorman (6) Urban (8)
P.—Grim.

NEW YORK (PA) — Lanceurs probables pour les joutes d'aujourd'hui dans les ligues majeures de baseball:

LIGUE AMERICAINE
Baltimore à New York—Pappas (10-9) vs Larsen (3-6)
Boston à Washington—Brewer (12-12) vs Ramos (14-16)
Detroit à Cleveland—Foytack (14-13) vs McLish (16-7)
Kansas City à Chicago—Urban (8-11) vs Wynn (14-15)

LIGUE NATIONALE
Cincinnati à Milwaukee—Newcombe (7-13) ou Hook (0-0) vs Spahn (21-11)
Chicago à Los Angeles—Hillman (4-8) vs Williams (9-7) ou Mariello (1-1)
Philadelphie à Pittsburgh (8) —Cardwell (2-6) vs Law (14-11)
St-Louis à San Francisco—Jackson (13-13) vs McCormick (11-8)

Toronto défait New York, 3-1
PETERBOROUGH (PC) — Les Maple Leafs de Toronto ont défait hier soir les Rangers de New York au compte de 3-1, dans une joute hors concours disputée devant une foule de 4,400 personnes.

Le joueur de défense Marc Reasume a conduit l'attaque des Leafs avec deux buts. Ron Stewart a compté l'autre. Bill Gadsby a évité le blanchissage aux Rangers.

Milwaukee 110 000 00x-2 4 0
O'Toole, Jeffcoat (8) et Burgess; Burdette et Crandall.
P.—O'Toole.

PITTSBURGH (PA) — Richie Ashburn, en quête de son 2e championnat des frappeurs de la ligue Nationale, a augmenté hier soir sa moyenne d'un point en frappant deux coups sûrs en quatre présences au marbre, alors que les Phillies de Philadelphie ont remporté une victoire de 3-2 sur les Pirates de Pittsburgh.

Avant la partie d'hier soir, Ashburn était en 2e place dans la course au championnat, derrière Willie Mays, des Giants de San Francisco. Sa moyenne était de .343, celle de Mays de .348. Le brillant joueur des Phillies frappe maintenant pour .348.

Au monticule, deux vétérans ont lancé toute la partie et Robin Roberts a eu le meilleur sur Bob Friend. Ce dernier était en quête de sa 23e victoire, Roberts de sa 17e.

Philadelphie 000 002 100-3 11 0
Pittsburgh 000 000 002-2 9 1
Roberts et Sawatski; Friend et Foiles.

St-Louis 100 000 002-3 6 0
St-Francisco 020 000 02x-4 8 1
W. Smith, Brosnar (8) et H. Smith; Antonelli, Wrothington (9) et Schmidt.

G.—Antonelli, P.—W. Smith.
C.—St-L.—Burton (2).

Les Phillies ont gagné 11 coups sûrs aux dépens de quatre lanceurs.

Les Phillies ont gagné 11 coups sûrs aux dépens de quatre lanceurs.

Les Phillies ont gagné 11 coups sûrs aux dépens de quatre lanceurs.

Les Phillies ont gagné 11 coups sûrs aux dépens de quatre lanceurs.

Les Phillies ont gagné 11 coups sûrs aux dépens de quatre lanceurs.

Les Phillies ont gagné 11 coups sûrs aux dépens de quatre lanceurs.

Les Phillies ont gagné 11 coups sûrs aux dépens de quatre lanceurs.

Les Phillies ont gagné 11 coups sûrs aux dépens de quatre lanceurs.

Les Phillies ont gagné 11 coups sûrs aux dépens de quatre lanceurs.

Les Phillies ont gagné 11 coups sûrs aux dépens de quatre lanceurs.

Les Phillies ont gagné 11 coups sûrs aux dépens de quatre lanceurs.

Les Phillies ont gagné 11 coups sûrs aux dépens de quatre lanceurs.

Les Phillies ont gagné 11 coups sûrs aux dépens de quatre lanceurs.

Les Phillies ont gagné 11 coups sûrs aux dépens de quatre lanceurs.

Les Phillies ont gagné 11 coups sûrs aux dépens de quatre lanceurs.

Les Phillies ont gagné 11 coups sûrs aux dépens de quatre lanceurs.

Les Phillies ont gagné 11 coups sûrs aux dépens de quatre lanceurs.

Les Phillies ont gagné 11 coups sûrs aux dépens de quatre lanceurs.

Les Phillies ont gagné 11 coups sûrs aux dépens de quatre lanceurs.

Les Phillies ont gagné 11 coups sûrs aux dépens de quatre lanceurs.

Les Phillies ont gagné 11 coups sûrs aux dépens de quatre lanceurs.



CHAMPIONS DE PERKINS — L'équipe de balle molle de l'hôtel Grande Vue de Perkins a gagné récemment le championnat de la Ligue de Perkins en disposant de l'équipe de la Laiterie Union par trois victoires contre un revers dans une série de trois de cinq. Cette équipe se composait de, première rangée, de gauche à droite: Gaston Sabourin, Pierre Da-

nis, mascotte, Lionel Sabourin, Rémi Renaud, Robert Malette. Deuxième rangée, même ordre, Gilles Sabourin, Paul-Emile Nadon, Willie Renaud, Denis Renaud, Emmanuel Charette. Troisième rangée, de gauche à droite: Roger Danis, propriétaire de l'équipe, Jacques Charette, Lucien Gagnon, Fernand Trudel et Raymond Charette.

Inscriptions de lundi au Connaught

Table with columns: Chevaux, Premières courses, amble D, un mille, \$200. Lists names like Chevaux, Jimmie M Grattan, Gypsy Chips, etc.

Table with columns: Chevaux, Deuxième course, amble D, un mille, \$200. Lists names like Bonnie Land, Van Silver Boy, Dorothy H, etc.

Table with columns: Chevaux, Troisième course, amble D, un mille, \$300. Lists names like Lily Chief, Royal Prince D, K.T. Dillard, etc.

Table with columns: Chevaux, Quatrième course, trot D, un mille, \$250. Lists names like Billy Blitz, Bud Phonograph, Hal McPherson, etc.

Table with columns: Chevaux, Cinquième course, amble D, un mille, \$300. Lists names like Eric Delmont, Sammy Bars, Star Attorney B, etc.

Table with columns: Chevaux, Sixième course, amble Invitation, un mille, \$500. Lists names like Judge Miller, True Sue, Cynthia Sue, etc.

Table with columns: Chevaux, Septième course, amble C, un mille, \$400. Lists names like Ray Grattan Up, Hi Acres Susan, Bill Direct, etc.

Table with columns: Chevaux, Huitième course, trot D, un mille, \$300. Lists names like Van Eric, Miss Patsie Lee, Vitan Frisco, etc.

Table with columns: Chevaux, Neuvième course, amble C, un mille, \$400. Lists names like Dulcie Dillon, Angusmor, Bessie B Sultan, etc.

Table with columns: Chevaux, Dixième course, amble D, un mille, \$250. Lists names like Corporal K, Dillon Oakie, Tony Rose, etc.

Culture physique et santé

Par Claude BERGERON "Je vois que vous recommandez très souvent la mélasse noire pour renforcer et différentes autres choses. Qu'est-ce que c'est exactement? Est-ce que c'est un mélange ordinaire peut la remplacer?"

Un lecteur assidu.



CLAUDE BERGERON

La mélasse noire est un sous-produit du raffinage du sucre de canne. Elle contient non seulement plusieurs vitamines du groupe "B", mais aussi du fer, du calcium et autres substances minérales.

La mélasse noire est également la plus riche source d'inositol, qui favorise la croissance des cheveux. La petite mélasse ordinaire ne peut en rien remplacer la mélasse noire. Une des plus fortes substances dans cet aliment est le fer, qui sert à la constitution du sang.

Les personnes, qui manquent souvent d'énergie et d'endurance pourraient obtenir un soulagement rapide en absorbant quatre cuillerées à table de mélasse noire tous les jours, soit mélangée au lait, qui forme un breuvage

LA MELASSE NOIRE EST UN SOUS-PRODUIT DU RAFFINAGE DU SUCRE DE CANNE. ELLE CONTIENT NON SEULEMENT PLUSIEURS VITAMINES DU GROUPE "B", MAIS AUSSI DU FER, DU CALCIUM ET AUTRES SUBSTANCES MINÉRALES.

LA MELASSE NOIRE EST ÉGALEMENT LA PLUS RICHE SOURCE D'INOSITOL, QUI FAVORISE LA CROISSANCE DES CHEVEUX. LA PETITE MELASSE ORDINAIRE NE PEUT EN RIEN REMPLACER LA MELASSE NOIRE. UNE DES PLUS FORTES SUBSTANCES DANS CET ALIMENT EST LE FER, QUI SERTE À LA CONSTITUTION DU SANG.

A sa retraite

MONTREAL (PC) — Azarie Choquet, ancien président de la Québec Amateur Hockey Association, prendra sa retraite le mois prochain comme surintendant du personnel de commissaires au quartier général de la police de Montréal.

Maintenant âgé de 65 ans, Choquet s'est dévoué à la cause du hockey de 1918 à 1945. Il était à l'emploi du service de police de Montréal depuis 10 ans.

Le spécialiste américain Gaylor Kid Bassej recommande cet aliment comme un des cinq aliments merveilleux; qu'il faut absorber tous les jours pour paraître jeune et pour vivre plus longtemps.

LOS ANGELES (PA) — Hogan Kid Bassej défendra son championnat poids plume mondial contre Davey Moore de Springfield, Ohio, à Los Angeles au mois de décembre.

Moore, aspirant numéro un chez les poids plumes, a battu Kid Anahuc du Mexique par décision en dix rounds jeudi soir. Après le match, il a signé un contrat pour un match de championnat mondial en présence du promoteur George Parnassus. Bassej et son gérant, ont aussi assisté au combat de jeudi.

A Melbourne en Australie, Willie Morton de San Jose, Californie, a battu hier Don Barnes, 144 livres, d'Australie, par décision en dix rounds.

Morrison et Baun à Rochester!

PETERBOROUGH, Ont. (PC) — Des rumeurs circulent au camp d'entraînement des Maple Leafs de Toronto à l'effet que les joueurs de défense Bobby Baun et Jim Morrison soient transférés de l'alignement de cette équipe. La direction du Toronto songe à céder cinq joueurs au Rochester de la ligue américaine après les toutes hors concours de fin de semaine contre les Rangers et Morrison et Baun seraient du groupe.

CONSTIPÉ

Agissez maintenant et soyez soulagé en quelques heures avec les Pilules Dr. Chase pour les Reins et le Foie. Vraiment efficaces, elles traitent deux choses à la fois. Des milliers de gens pensent ce remède efficace essayé et ont écrit:

DR. CHASE PILULES pour les REINS et le FOIE

CULTURE PHYSIQUE CENTRE RECREATIF 121, rue NOTRE-DAME, HULL LUNDI, MERCREDI et VENDREDI de 2 à 4.00 p.m. 5.30 à 10.00 p.m. sous la direction de CLAUDE BERGERON M. Ottawa 1952-53-54

CLAUDE BERGERON M. Ottawa 1952-53-54

Thermomètres précis, faciles à lire, pour le foyer, le chalet ou l'auto. 39c à 4.89. Epargnez sûrement! CANADIAN TIRE CORP. ASSOCIATE STORES. STATION-NEMENT GRATUIT! Angle Kent et Laurier 119, chemin Richmond 92, rue Wellington, Hull. CE. 2-7374 PA. 2-6578 PR. 7-4381

ARÉNA DE HULL DIMANCHE, 28 SEPTEMBRE — 2 h. 30 p.m. RANGERS de N.Y. (N.H.L.) vs CANADIENS HULL-OTTAWA BILLETS: \$1.50 — \$1.75 — \$2.00 — \$2.25 Enfants: \$1.00 (debout) BILLETS EN VENTE CHEZ Cartier Mignault 153, rue Principale PR. 7-0221 ARENA DE HULL PR. 7-2721

Regardez Voici votre occasion de grimper dans la catégorie des AUTOS USAGÉES LUXUEUSES de MYERS ET A UN PRIX QUE VOUS N'AVEZ JAMAIS CRU POSSIBLE! Les acheteurs les plus exigeants sont assurés de QUALITE - RENDEMENT - BEAUTE - PRESTIGE VALEUR DE VENTE GARANTIE "OK" ECRITE... lorsque vous achetez une de ces autos usagées luxueuses. FAITES UN PLACEMENT DE QUALITE — VOYEZ CELLES-CI AUJOURD'HUI

1956 CADILLAC, série 62, sedan de Ville 4 portières, toit rigide AC-AT-R-PS-PB-PW-WW	\$3795	1955 OLDSMOBILE Rocket 88, sedan 4 portières, ACAT	\$1695
1957 OLDSMOBILE Super 88, sedan 4 portières, toiture rigide, AC-AT-PS-R-PB-WW	\$3295	1953 CADILLAC coupé série 62, AC-AT-R-PS-WW	\$1895
1955 CADILLAC Sedan Fleetwood 4 portières, AC-AT-R-PS-PB-PW — sièges automatiques, EZ-AE	\$3275	1955 OLDSMOBILE Super 88, sedan 4 portières, AC-AT-R-PB	\$1745
1956 OLDSMOBILE Super 88, 2 portières, toit rigide, AC-AT-R-PB	\$2495	1953 BUICK sedan de luxe, 2 portières, AC	\$1095
1956 MONARCH Lucerne, sedan 4 portières, AC-AT-PS	\$2045	1953 MONARCH Lucerne, coupé 2 portières, toit rigide, AC-R	\$1045
1956 CADILLAC coupé série 62, AC-AT-R-PS-PB	\$3295	1956 OLDSMOBILE Rocker 88, sedan 4 portières, toit rigide, AC-AT-PS	\$2295

ABREVIATIONS: AC—chaufferette climatiseuse; AT—transmission automatique; R—radio; PB—servo-freins; WW—pneus à parol blancs; PS—servo-direction; EZ—verre teinté; AE—oell électronique; HD—chaufferette et dégivreur; PS—siège automatique.

• NOMBRE D'AUTRES PARMIS LESQUELLES CHOISIR • "NOUS GARDONS NOS CLIENTS"

MYERS MOTORS CO. LTD. Votre vendeur CHEVROLET — OLDSMOBILE — CADILLAC Parc d'autos usagées — Avenue Laurier, entre Bank et Kent. — Tél. CE. 3-9046 — CE. 5-2372 OUVERT LE SOIR JUSQU'A 9 HEURES

AMPLEMENT D'EAU CHAUDE avec GLASTEEL INGLIS RESERVOIR

Installation des Officiers Chevaliers à Hull

Hommages

Villeneuve Cleaners

FRERE A VILLENEUVE, prop.
NETTOYAGE — PRESSAGE
Réparations de tous genres — Réparations invisibles
Service spécial d'une heure au comptoir
78, boul. St-Joseph, HULL Tél. PR. 1-2694

Hommages de

J-EMILE PARE

distributeur de la
BRASSERIE O'KEEFE
MEMBRE DU 4e DEGRE
5, rue Morin, HULL Tél. PR. 7-3891

Hommages de

LA COMPAGNIE FUNERAIRE GAUTHIER

DIRECTEUR DE FUNERAILLES
SERVICE D'AMBULANCE MODERNE
HENRI GAUTHIER, gérant
101, rue Notre-Dame, HULL PR. 7-2745

Hommages de

BOUCHER FRERES

BOIS DE CONSTRUCTION — PLANCHES MURALES
DE TOUS GENRES — CHARBON
72, rue Crémazie, HULL Tél. PR. 7-3868

Hommages de

L'HOTEL WINDSOR

Totalement à l'épreuve du feu
W. ARTHUR, O.B.E., gérant
207, rue Principale, HULL Tél. PR. 7-1631

Hommages de

OSWALD PARENT

M.P.P.
Député de Hull à l'Assemblée législative
du Québec

BIENVENUE

AUX

CHEVALIERS DE COLOMB



dans la

VILLE DE HULL

à l'occasion de

L'INSTALLATION DES OFFICIERS

de la

Province de Champlain

de

Quatrième degré

District de Québec no 1

Hommages de

GERARD MOREAULT

Distributeur MOLSON LTEE

Hommages de

l'Imprimerie Gauvin

Maison établie en 1892
ROYAL GAUVIN, propriétaire
Impressions commerciales de tous genres
Outillage moderne
MEMBRE DU 4e DEGRE
8, rue Leduc, HULL PR. 7-5116

Hommages de

OVILA MONDOUX

ASSURANCE-IMMEUBLE
MEMBRE DU 4e DEGRE
396, rue Notre-Dame, GATINEAU MO. 8-5793

Hommages de

J. B. PHARAND

MERCERIES POUR HOMMES
77, rue Principale, HULL PR. 7-1984

Hommages de la

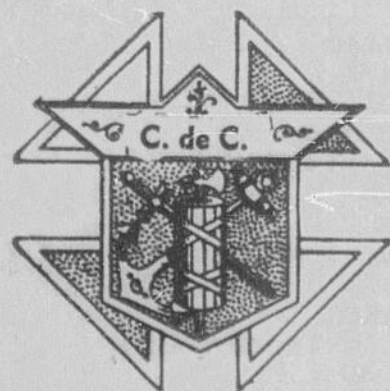
Compagnie de Construction et Pavage de Hull Ltée

J.-E. LAFLAMME, président
ENTREPRENEURS GENERAUX
187, rue Principale, HULL Tél. PR. 7-9700

Hommages du

Grand Collège Lafortune

M. D. LAFORTUNE, B.A., L.G.C., P.Paed.
Président du Collège
MEMBRE DU 4e DEGRE
88, rue Rideau, OTTAWA Tél. CE. 8-4791



Hommages du

Conseil de Buckingham des Chevaliers de Colomb

CONSEIL no 2056

ROMEO CHARTRAND,
Grand Chevalier

Casier postal 404



Bienvenue Sirs Chevaliers

Province de Champlain du quatrième Degré
District de Québec No 1

Assemblée Archevêque Alexandre Vachon

QUATRIEME DEGRE
CHEVALIERS DE COLOMB

MAURICE SAURIOL,
Fidèle Navigateur



Bienvenue

la plus cordiale
aux officiers du
4e degré
de la province de Champlain

Chevaliers de Colomb

CONSEIL DE HULL no 1693

PAUL PARENT,
Grand Chevalier



Hommages et
meilleurs vœux
de succès

Chevaliers de Colomb

CONSEIL CHAMPLAIN no 1926

RALPH BRUNET,
Grand Chevalier

PROGRAMME

de la journée du 28 septembre 1958

- 10.15 h. a.m.—Rendez-vous à la Salle du Conseil 1693, 2, Langevin, Hull
- 10.45 h. a.m.—Départ pour la messe
- 11.00 h. a.m.—Messe chantée par M. l'abbé P. Desjardins, F.-Aumônier
- 12.15 h. p.m.—Couronne de fleurs déposée au buste de Mgr Alexandre Vachon
- 12.30 h. p.m.—Banquet à l'école Reboul
- 2.45 h. p.m.—Départ des Dames. Randonnée sur la promenade de la Gatineau
- 3.00 h. p.m.—Installation des Officiers à l'école Reboul
- 5.00 h. p.m.—Réception civique par la Cité de Hull à l'Hôtel de ville
- 7.00 h. p.m.—Bonsoir aux amis

Nécrologie

M. Rémi Desjardins
 Une erreur s'est glissée hier dans la nécrologie de M. Rémi Desjardins, d'Ironside. On aurait dû lire que le défunt laisse trois sœurs et non deux. Il faut ajouter le nom de Mme Arthur Leclair, Maria, de Hull.

Des écolières mettent le feu à des publications obscènes

La campagne contre la littérature obscène a pris une forme active, hier après-midi, à l'école Ste-Bernadette de Hull, lorsqu'un groupe d'élèves membres des Dominiques, mouvement jé-

Appui au projet d'hôtel de ville à Gatineau

Les officiers du Conseil du travail de Hull, Gatineau et la région ont demandé à leurs membres de voter en faveur de la construction de l'hôtel de ville de Gatineau lors du prochain référendum à ce sujet dans cette municipalité.

Chronique de Bridge

par NOËL DUCHESNE, chroniqueur du bridge
 Adresser toutes communications au sujet du bridge à M. Noël Duchesne, 781, 3e avenue, Limoulu, Québec

3262 H-568
AUSSI LONGTEMPS
 Aussi longtemps que le fait d'encaisser vos levées gagnantes ne gêne pas la main solidaire, vous pouvez y trouver profit en plaçant un adversaire à l'écart. C'est la leçon qui se dégage de la main suivante, qui fut jouée au cours d'une épreuve pour le championnat féminin du Royaume-Uni.

Donneur: Est
 Tous vulnérables
 R-10-5-2
 A-10-9-2
 6-2
 R-4-2
 N

A-V-8-7-3
 R-8-5-2
 V-9-4
 3

O E
 D-9-6
 V-6
 7-5
 V-10-9-8-7-5

S
 4
 D-7-3
 A-R-D-10-8-3
 A-D-6

EST SUD OUEST NORD
 passe 1-carreau 1-pique (1) 1-SA
 passe 3-carreaux passe 3-coeurs
 passe 6-carreaux (2) passe passe

Les élèves de l'école Ste-Bernadette ont ainsi pu accumuler un certain nombre de publications auxquelles elles ont mis le feu. C'est là une action d'aussi plus remarquable que cette dangereuse littérature exercée surtout sur les ravages parmi les adolescents. C'est pourquoi le clergé tient énormément à ce que la croisade remporte un grand succès.

Les organisateurs de la campagne poursuivent deux buts: épurer les kiosques qui offrent en vente ces publications jaunes et immorales dont la liste a déjà été publiée par la Fédération des Ligues du Sacré-Coeur; convaincre les parents qu'ils ont l'impérieux devoir d'exercer un sévère contrôle sur les lectures de leurs enfants.

C'est l'aumônier des Dominiques, M. l'abbé Laurent Savage, qui a mis le feu aux publications, assisté de M. Oswald Parent, député de Hull au provincial. Le directeur du service des incendies de Hull, M. Joseph Giroux, a aussi envoyé un représentant, le pompier Fernand Campeau, pour surveiller le feu. Plusieurs parents des élèves étaient aussi présents à la démonstration.

M. P. Tardif s'est entretenu avec M. Nickle

Le commissaire Paul Tardif, président de la Commission régionale d'urbanisme d'Ottawa, est allé à Toronto avec l'hon. William M. Nickle, ministre des Projets et du Développement de l'Ontario, au sujet des terrains qui représentent 5 p. 100 des diverses entreprises d'habitation aux fins de parcs et de récréation. La ville aimerait réunir tous ces petits lopins en fonds général pour les offrir en vente et aménager à même les recettes quelques terrains de jeux plus convenables dans les quartiers populeux.

M. Lesage est surpris du refus du maire de Montréal

Reaffirmation
 "Je ne voudrais pas m'ingérer dans les affaires municipales de Montréal. Cependant, je dois vous dire que j'ai été extrêmement surpris de l'attitude de monsieur Fournier qui, depuis son élection comme maire, se dévoue aux intérêts des citoyens de la cité de Montréal."
 "Ces derniers sont les premiers intéressés à ce que la lumière se fasse complète sur ce que l'on est convenu d'appeler "le scandale du gaz naturel", dit-il.

"Quant à moi, je n'ai qu'à réitérer ce que je déclarais à Rigaud le 24 août dernier: "Je tiens à ce que l'on sache qu'en ma qualité de chef du parti libéral provincial, je reprouve les agissements de ceux qui pactisent avec l'adversaire et qui participent à des groupes favorisant les intérêts de l'Union nationale", a ajouté M. Lesage.

(1) Voici une intervention dangereuse en partie libre ou à points cumulatifs; le partenaire n'ayant pu ouvrir les enchères, on ne peut pas songer à une manche et il s'expose à une pénalité qui pourrait être sensible.

(2) Si les meilleures cartes du partenaire sont à coeur, un petit chelem peut devenir possible mais l'aventure est téméraire. Entame: trois de trèfle.

Sud fait la première levée de l'as de trèfle et encaisse quatre atouts. Ouest a abandonné un pique, le Mort deux coeurs et Est deux trèfles. Une nouvelle demande d'atout obligerait le Mort à abandonner une carte active sans trop gêner les adversaires. Mme F. Gordon change au quatre de pique et Ouest prend de son as. Les jeux se trouvent réduits aux cartes suivantes:

R-10-5
 A-10
 R-4
 N

V-8-7
 R-8-5-2
 —

O E
 D-9
 V-6
 V-10-9

S
 D-7-3
 8-3
 D-6

Ouest revient avec le sept de pique et Sud coupé. Le roi et la dame de trèfle sont encaissés et Ouest abandonne deux coeurs. Comme Mme Gordon encaisse son dernier atout, Ouest abandonne un troisième coeur et aussi vite le Mort écarte le dix de pique. Un petit coeur est joué vers l'as et Ouest doit en fournir le roi. N-S peuvent obtenir les dernières levées par le roi de pique et la dame de coeur ou par la dame et le sept de coeur.

Aurait-il été préférable pour Ouest de laisser le Mort gagner la sixième levée de son roi de pique? Le tableau aurait été le suivant, la main étant au Mort et N-S devant prendre six des sept levées restantes:

10-5-4
 A-10
 R-4
 N

A-V-8
 R-8-5-2
 —

O E
 D-9
 V-6
 V-10-9

S
 D-7-3
 8-3
 D-6

Ici nous tombons peut-être dans le champ des problèmes à jeux découverts, mais le cas est intéressant. Le Mort revient avec le quatre de pique et Sud coupe. Sud encaisse son dernier atout et le Mort abandonne un pique. Est doit abandonner un trèfle car s'il se réduit au valet de coeur, Sud s'attaque à cette suite par la dame et obtient deux levées à cette suite. Est doit également conserver sa dame de pique, sinon après les deux trèfles le Mort accordera la main à Ouest et celui-ci devra jouer vers la tenace de coeur. Sud fait suivre la dame et le six de trèfle vers le roi, et le Mort joue son dernier pique. Si Est obtient la levée il doit s'attaquer aux coeurs et N-S obtiennent les deux dernières levées.

H-569
 Donneur: Sud
 Tous vulnérables
 9-8-7
 6-4
 D-V-10-7-6
 V-8-3
 N

R-D-10-4
 néant
 8-4-3-2
 10-9-5-4-2

O E
 A-6-5-3-2
 D-V-10-5-3
 9-5
 8

S
 V
 A-R-9-8-7-2
 A-R
 A-R-D-7

SUD OUEST NORD EST
 2-coeurs passe 2-SA passe
 3-coeurs passe 3-SA passe
 4-coeurs passe passe contre
 passe passe

Entame: roi de pique.
 Si après le roi de pique Ouest en fait suivre le quatre, le contrat peut-il être réalisé contre toutes défenses?
 Vous avez ici une main de l'actualité et non une composition. Même si les mains Est-Ouest vous étaient cachées il vous serait possible de réaliser le contrat, si vous êtes un joueur réellement habile. Comment procéder?
 Noël Duchesne

Peu d'intérêt touristique pour les E.-U.

QUEBEC (PC) — Le gouvernement des Etats-Unis n'a pas d'intérêt à participer directement à l'industrie touristique, déclarait hier le secrétaire adjoint au commerce pour les affaires internationales.

Il existe cependant quelques régions, a ajouté M. Henry Kearns qui parlait au congrès de l'Association nationale du tourisme, organisme américain, auxquelles le gouvernement pourrait apporter quelque aide en matière de tourisme.

Reconnaissant le caractère à la fois commercial et humain des voyages internationaux, le gouvernement américain a créé une Commission du tourisme international, a ajouté M. Kearns. La tâche de cette commission est d'ordre divers puisqu'elle porte aussi bien sur des questions telles que la simplification des formalités d'entrée et de sortie, que sur celles du contrôle des bagages des voyageurs, de leurs achats et des sommes d'argent qu'ils transportent.

La Commission réunit, analyse et établit des comparaisons sur les statistiques de façon à donner une indication sur le nombre des voyageurs et sur leurs dépenses. En coopérant avec l'entreprise privée, le gouvernement peut ainsi pénétrer dans le domaine de la publicité.

Campagne terne dans le comté Montmagny-l'Islet

MONTMAGNY (PC) — Une poussée d'activité, principalement de la part des conservateurs-progressistes, doit animer les dernières heures de ce que les observateurs considèrent comme l'une des campagnes les plus ternes ayant marqué une élection complémentaire dans le Québec.

Quelque 20,212 électeurs de la circonscription de Montmagny-l'Islet — fortement libérale depuis sa création en 1953 — se choisirent un nouveau député à la Chambre des communes lundi prochain.

Deux candidats sont en lice: Bernardin Blanchet, 42 ans, avocat de Québec qui se présente sous l'étiquette libérale, et Louis Fortin, 37 ans, qui pratique le droit à Québec et qui est juge municipal à Ste-Foy, banlieue québécoise qu'il habite.

Le siège est vacant depuis juin alors que M. Jean Lesage, ministre du Nord Canadien et des Ressources nationales dans l'ancien gouvernement St-Laurent, résigna pour assumer le poste de chef libéral du Québec. Un ancien ministre libéral, M. Lionel Chevrier, a porté la parole jusqu'ici à deux reprises en faveur de M. Blanchet. M. Lesage, qui a représenté le comté pendant près de 15 ans, n'a aucunement participé à la campagne.

C'est facile, c'est profitable de place, une annonce classée dans les pages du "Droit".

— Tél.: CE. 6-7431.

Hommages de

Texaco Service Station

Frère PIT RICHER
 Service de 24 heures par jour
 Nous donnons des GOLD BOND STAMPS
 Lavage d'auto en 5 minutes

Boulevard Fournier, HULL PR. 1-1530

Hommages de

J. F. SIMARD Compagnie Limitée

COURTIERS EN VALEURS
 Téléphone CE. 6-5800

18, rue RIDEAU OTTAWA, Ont.

Hommages des hôtels

CHEZ HENRI HOTEL

Rue Principale, HULL
 Tél. PR. 7-2741

HOTEL STANDISH HALL

Rue Principale, HULL
 Tél. PR. 7-3801

Hommages de

LA SAVOIE

Cuisines française et canadienne
 OUVERT 12 A.M. A 12 P.M.

535, boul. St-Joseph, HULL Tél. PR. 7-0006
 PR. 7-3534

Hommages de

LUCIEN MASSE, C.A. L.L.D. DONAT VIEN, C.A.
 Gilles Doucet, C.A. Gilles Henri, C.A. Paul Massé, C.A.

Massé, Vien & Cie

COMPTABLES AGREES

112, rue Principale, HULL
 172, rue Rideau, OTTAWA

Hommages du

TAXI REGAL

Service jour et nuit — muni de téléphone

192, boul. St-Joseph, HULL Tél. PR. 7-5231

Hommages de

BEN DUPONT SERVICE STATION

Vendeur ESSO IMPERIAL,
 Angle St-Raymond et boul. St-Joseph

STATION DE GAZOLINE ET DE SERVICE
 VENDEUR DE GLACE — DEBLAYEUR DE NEIGE

Tél. PR. 7-7629 CHEMIN DE CHELSEA

Hommages du

Groceria St-Arnaud

MAGASIN RED & WHITE
 FRERE ROMUALD ST-ARNAUD

9, rue Fortier, HULL Tél. PR. 1-2203

Hommages de

JACQUES LARUE

Gérant de district
 LA BRASSERIE DOW LIMITEE
 HULL, P.Q.

253, rue St-Rédempteur, HULL PR. 7-1679

Hommages de

EMOND SERVICE FUNERAIRE

DIRECTEURS DE FUNERAILLES
 SERVICE D'AMBULANCE

61, rue St-Laurent, HULL PR. 7-4202
 271, boul. St-Joseph, HULL PR. 7-1619
 AYLMER — KAZABAZUA — WAKEFIELD

Hommages de

ALEXIS CARON, M.P.

DEPUTE DE HULL AU FEDERAL

Hommages de

CAFE HENRY BURGER

CUISINE FRANÇAISE

69, rue Laurier — HULL PR. 7-5646



ASSURANCE-HOSPITALISATION DE L'ONTARIO

↓

INSCRIVEZ-VOUS MAINTENANT

↑

Les formules de demande pour inscription individuelle pour "Paiement Direct" sont disponibles dans les banques et les hôpitaux. Dans les localités où il n'y a pas de banque, on peut se procurer les formules au bureau de poste. Les personnes qui s'inscrivent individuellement doivent le faire au plus tard le 30 septembre, pour que leur protection entre en vigueur le 1er janvier 1959.

ONTARIO HOSPITAL SERVICES COMMISSION
 TORONTO 7 • W.L. 4-1311

IMPORTANT: Ne vous inscrivez pas individuellement si vous avez déjà été inscrit par l'intermédiaire d'un Group.

Pour économiser, lisez nos petites annonces

3] Mariages

GUERTIN-PINSONNEAULT M. et Mme Aimé Guertin ont le plaisir d'annoncer le mariage de leur fille Iris à M. Jacques Pinsonneau, fils de M. et Mme Rocco Pinsonneau, de Montréal. Le mariage sera célébré à l'église Ste-Bernadette de Soubroul de Hull, le 11 octobre. 3-225

4] Perdu

CHEQUE d'allocation familiale nom: Mme Cécile Drouin, 452 Notre-Dame, de Gatineau à Hull, lundi soir. MO. 3-6185. 4-226

CHIEN berger, rouge brunâtre, poitrine blanche, 4 pattes blanches. Environ 10 ans. Récompense. PR. 7-1305. 4-227

PETITE perruche (budgie bird) blanche, ailes et queue bleu pâle; vendredi après-midi — 232 St-Louis, Pointe-Gatineau. PR. 7-5936. 4-227

4A] Trouvé

DANS le but de rendre davantage service à ses lecteurs, Le Droit publie à titre gratuit sous cette rubrique, toutes les annonces d'objets trouvés qu'on lui fait parvenir. — Signalez CE 6-7431 dépt. des annonces classées. 4A

COUP-VENT noir pour garçonnet, trouvé rue Prud'homme, semaine dernière. PR. 1-5677. 4A-225

5] On demande (agents)

VOUS DESIREZ augmenter vos revenus? Venez nos 225 produits garantis, dans Ottawa ou Hull. Necessités domestiques, culinaires, remèdes insecticides, thé, café. Produits gratuits chaque mois. Capital requis: \$20; remis si nécessaire. Essai 30 jours. JITO, Dept B, 5130 St-Hubert, Montréal. 5-27 sept., 1, 4 oct.

FAITES \$3.00 L'HEURE

HOMMES ou femmes, gagnez \$3.00 l'heure en vendant à domicile dans votre entourage. Les 250 produits Paula: thé, café, épices, essences, médicaments, désinfectants et une ligne complète de peignes et brosses. Je vous accorderai du crédit. Même sans expérience, votre succès est assuré en suivant mes directives. Ecrivez pour mon plan d'essai d'un mois GRATUITE IMMEDIATEMENT. G. Laurin, président, Paula Ltd, 21 est St-Paul, Montréal. 6-227

6] On demande (hommes)

BARBIER demandé, 43 McGroves, entre Bessier et Rideau. SH. 9-6456. 6-j.n.o.

ON DEMANDE des releveurs de quilles. Faire demande chez KATY'S Bowling Alleys, 158, rue Sparks. 6-227

BRIGADEURS demandés. Ouvrage garanti pour 6 mois. — MO. 3-4643. 6-226

Annances Classées

Rubriques

- A vendre (propriété) (14)
Agents d'immobilier (14A)
A vendre (commerce) (15)
A vendre (hôtels) (15A)
A vendre (fermes) (16)
A vendre (automobiles) (17)
A vendre (divers) (18)
A vendre (terrains) (18B)
A vendre (ou à échanger) (19)
A vendre (ou à louer) (20)
A louer (bureaux) (21)
A louer (logements) (22)
A louer (chambres) (22A)
A louer (commerce) (23A)
A louer (divers) (24)
A louer (ou à échanger) (25)
A échanger (25A)
Avis divers (65A)
Assurances (66)
Assurances-Auto (17A)
Argent à prêter (67)
Argent demandé (67A)
Amusements (68)
Automobiles et accessoires (68A)
Auteurs (68B)
Bijoux (68C)
Brisures à l'huile (68D)
Chambre et pension (68E)
Chiens, animaux exotiques (68F)
Combustibles (68G)
Cours privés (68H)
Crisis d'affaires (68I)
Coffres (68J)
Cordonniers (68K)
Couturiers (68L)
Couvres (68M)
Carnés professionnels (68N)
Dactylographes (68O)
Direction de funérailles (68P)
Diets (68Q)
Dém. International (68R)
Dentistes (68S)
Devisés bilingues (68T)
Electriciens (68U)
Energie (68V)
Entr'preneurs (68W)
Flançais (68X)
Fourneurs (68Y)
Fruitiers (68Z)
Gravures (69A)
Inventaires (69B)
Imprimeurs (69C)
Lendings (69D)
Lectures (69E)
Marché alimentaire (69F)
Mariages (69G)
Motocyclettes (69H)
Matériaux de construction (69I)
Mobilier (69J)
Machinistes (69K)
Magasins à louer (69L)
Messes anniversaires (69M)
Monuments (69N)
Naisances (69O)
Naturistes (69P)
Nettoyage de tapis-meubles (69Q)
Nettoyeurs (69R)
On demande (agents) (69S)
On demande (hommes) (69T)
On demande (hommes et femmes) (69U)
On demande (homme et femme) (69V)
On demande (femme) (69W)
On demande (servantes) (69X)
On demande (instituteurs) (69Y)
On demande (foyers) (69Z)
On demande (commerce) (70A)
On demande (logements) (70B)
On demande (logement à échanger) (70C)
On demande (territoire) (70D)
On demande (chambres) (70E)
On demande (autos) (70F)
On demande (divers) (70G)
On demande (maison) (70H)
On demande (commerce) (70I)
Orthodontistes (70J)
Occasions d'affaires (70K)
Omnipraticiens (70L)
Ostéopathes-Chiropraticiens (70M)
Perdu (70N)
Personnel (70O)
Photographes (70P)
Plâtriers (70Q)
Peintres-décorateurs (70R)
Plombiers (70S)
Pâtisseries (70T)
Positions vacantes (70U)
Pousins (70V)
Radio, TV et accessoires (70W)
Réfrigérateurs (70X)
Remerciements (70Y)
Réparations (70Z)
Réparation de meubles (71A)
Serruriers (71B)
Services anniversaires (71C)
Stores vénitien (71D)
Transfer-clonnage (71E)
Télévision (71F)
Véhicules (71G)

6] Hommes demandés

VENDEUR plein temps ou temps partiel; dans expérience requise; automobile nécessaire; chance d'avancement. Produits annoncés à la télévision. Revenus intéressants. Lustré Craft Stainless Steel Registered, 86, rue Laval, Hull, 6-236

VENDEUR demandé pour quincaillerie locale. Homme bilingue. Position permanente pour la personne compétente. S'adresser par écrit, donnant l'expérience, etc., à Case 9, Le Droit. 6-228

AGENTS DEMANDES \$10 à \$15 par jour. Vendez noms de portes en vitre cristal (chips) et aluminium. Mètres de portes, etc. Facile à vendre. Grosse commission. Ecrivez: Cornwall Decal Signs, 361A Alice, Cornwall, Ontario. 6-225

Préposé au nettoyage le jour

Pour travaux généraux. Emploi permanent. Semaine de 5 jours, 40 heures. Plan de bénéfices Freeman aux employés. Faire demande au bureau du personnel. FREIMAN EN VILLE 6

8] On demande (servantes)

BONNE pour services domestiques. Références. Couchera ici. MU. 4-6606. 8-225

BONNE pour ouvrage général de maison. Références. SH. 9-3552. 8-226

DEMOISELLE pour travaux généraux de maison dans famille canadienne-française, paroisse Ste-Famille d'Ottawa. Couchera ici. \$20 par semaine. CE. 2-0107. 8-225

FILLE ou femme avec références pour travaux domestiques. Bon salaire. CE. 2-5813. 8-226

OUVRAGE général de maison, bon salaire, pas de cuisson. Parlant l'anglais. Couchera ici. PA. 2-5173. 8-228

FILLE parlant l'anglais, ouvrage général de maison; couchera ici; bon salaire. 375 Templeton. CE. 2-6849. 8-225

FILLE demandée pour ouvrage de maison; savoir faire cuisine; lavage automatique. PR. 1-2373. 8-225

BONNE demandée, bon salaire; pas de cuisson. Couchera ici. PA. 9-0794. 8-225

SERVANTE sérieuse pour ouvrage général. Pas de lavage. PA. 8-6504. 8-225

8A] Pour bébés

PRENDRAIS jeune bébé en pension. PR. 7-9962. 8A-225

PRENDRAIS enfants en pension. S'adresser Mme Charles Holmstead, 102 St-Jean-Baptiste, Pte-Gatineau. 8A-227

GARDERAIS enfant, logis moderne, foyer affectueux, à la semaine. PR. 1-2208. 8A-225

PRENDRAIS enfants en pension à la semaine ou au mois. CE. 2-2503. 8A-228

PRENDRAIS enfants en pension chez moi, Wrightville. PR. 7-2141. 8A-228

10] Logements demandés

APPARTEMENT chauffé, 3 ou 4 pièces, pour couple sans enfants. Immeuble, près rue Principale, Hull, si possible. PR. 7-5832. 10-225

COUPLE, 2 enfants, Ottawa ou Eastview; prix raisonnable; références. PR. 1-4728. 10-225

4 ou 5 PIECES, environ \$50.00. Eastview ou basse-ville, pour ler octobre. SH. 9-1587. 10-j.n.o.

LOGEMENT demandé, ler novembre, 3 chambres à coucher, 4 enfants. Prix \$90-\$95. — SH. 6-8442. 10-227

11] On demande (emplois)

FEMME de ménage demandée du travail à l'heure. PR. 7-3975. 11-226

TELEPHONE ANSWERING SERVICE répondra à vos appels téléphoniques 24 heures par jour 7 jours par semaine. Signalez CE 6-7151 11-300

1001 SERVICES, 1196 Bank, met plus de 2000 employés à temps partiel à votre disposition. Tous les services tels que main-d'oeuvre pour travaux légers ou lourds, nettoyage de résidences, industries, commerces, employés de bureaux, sténos, dactylos, etc. Pas de travaux trop petits ou trop gros. Appelez CE. 4-4882. 11-242

FERAI lavages chez moi. Tél: PR. 1-5995. 11-225

MENUISIER, toutes réparations, finition joints gyroc. CE. 4-3687 après 5 heures. 11-251

7] On demande (femme)

Technicienne pour recherches dans textiles — dans le RECHERCHE national des Recherches, à Ottawa, à une vacance dans la section "Recherches dans textiles" pour une technicienne entraînée dans sciences, particulièrement la chimie, à un degré plus avancé que celui de l'école secondaire. Se-travail consistera à faire les mesures physiques et chimiques d'une grande variété de tissus, et aider en général aux travaux de recherches de la section. Les candidats possédant quelque expérience dans les analyses du textile auront la préférence. Salaire jusqu'à \$4,250 par année selon les aptitudes. S'adresser en donnant l'âge, le numéro téléphonique et tous détails relatifs à l'ins-truction et l'expérience à l'Officier d'embauchage, Conseil national des recherches, Sussex Drive, Ottawa 2. Prière de mentionner le dossier AC-108. 7-226

DAME de compagnie demandée

pour rester avec dame âgée, préparerait repas, aurait chambre privative et salaire. PR. 7-5917. 7-227

8] On demande (servantes)

BONNE pour services domestiques. Références. Couchera ici. MU. 4-6606. 8-225

BONNE pour ouvrage général de maison. Références. SH. 9-3552. 8-226

DEMOISELLE pour travaux généraux de maison dans famille canadienne-française, paroisse Ste-Famille d'Ottawa. Couchera ici. \$20 par semaine. CE. 2-0107. 8-225

7] On demande (femme)

Technicienne pour recherches dans textiles — dans le RECHERCHE national des Recherches, à Ottawa, à une vacance dans la section "Recherches dans textiles" pour une technicienne entraînée dans sciences, particulièrement la chimie, à un degré plus avancé que celui de l'école secondaire. Se-travail consistera à faire les mesures physiques et chimiques d'une grande variété de tissus, et aider en général aux travaux de recherches de la section. Les candidats possédant quelque expérience dans les analyses du textile auront la préférence. Salaire jusqu'à \$4,250 par année selon les aptitudes. S'adresser en donnant l'âge, le numéro téléphonique et tous détails relatifs à l'ins-truction et l'expérience à l'Officier d'embauchage, Conseil national des recherches, Sussex Drive, Ottawa 2. Prière de mentionner le dossier AC-108. 7-226

DAME de compagnie demandée

pour rester avec dame âgée, préparerait repas, aurait chambre privative et salaire. PR. 7-5917. 7-227

8] On demande (servantes)

BONNE pour services domestiques. Références. Couchera ici. MU. 4-6606. 8-225

BONNE pour ouvrage général de maison. Références. SH. 9-3552. 8-226

DEMOISELLE pour travaux généraux de maison dans famille canadienne-française, paroisse Ste-Famille d'Ottawa. Couchera ici. \$20 par semaine. CE. 2-0107. 8-225

FILLE ou femme avec références pour travaux domestiques. Bon salaire. CE. 2-5813. 8-226

OUVRAGE général de maison, bon salaire, pas de cuisson. Parlant l'anglais. Couchera ici. PA. 2-5173. 8-228

FILLE parlant l'anglais, ouvrage général de maison; couchera ici; bon salaire. 375 Templeton. CE. 2-6849. 8-225

FILLE demandée pour ouvrage de maison; savoir faire cuisine; lavage automatique. PR. 1-2373. 8-225

BONNE demandée, bon salaire; pas de cuisson. Couchera ici. PA. 9-0794. 8-225

SERVANTE sérieuse pour ouvrage général. Pas de lavage. PA. 8-6504. 8-225

8A] Pour bébés

PRENDRAIS jeune bébé en pension. PR. 7-9962. 8A-225

PRENDRAIS enfants en pension. S'adresser Mme Charles Holmstead, 102 St-Jean-Baptiste, Pte-Gatineau. 8A-227

GARDERAIS enfant, logis moderne, foyer affectueux, à la semaine. PR. 1-2208. 8A-225

PRENDRAIS enfants en pension à la semaine ou au mois. CE. 2-2503. 8A-228

PRENDRAIS enfants en pension chez moi, Wrightville. PR. 7-2141. 8A-228

10] Logements demandés

APPARTEMENT chauffé, 3 ou 4 pièces, pour couple sans enfants. Immeuble, près rue Principale, Hull, si possible. PR. 7-5832. 10-225

COUPLE, 2 enfants, Ottawa ou Eastview; prix raisonnable; références. PR. 1-4728. 10-225

4 ou 5 PIECES, environ \$50.00. Eastview ou basse-ville, pour ler octobre. SH. 9-1587. 10-j.n.o.

LOGEMENT demandé, ler novembre, 3 chambres à coucher, 4 enfants. Prix \$90-\$95. — SH. 6-8442. 10-227

11] On demande (emplois)

FEMME de ménage demandée du travail à l'heure. PR. 7-3975. 11-226

TELEPHONE ANSWERING SERVICE répondra à vos appels téléphoniques 24 heures par jour 7 jours par semaine. Signalez CE 6-7151 11-300

1001 SERVICES, 1196 Bank, met plus de 2000 employés à temps partiel à votre disposition. Tous les services tels que main-d'oeuvre pour travaux légers ou lourds, nettoyage de résidences, industries, commerces, employés de bureaux, sténos, dactylos, etc. Pas de travaux trop petits ou trop gros. Appelez CE. 4-4882. 11-242

FERAI lavages chez moi. Tél: PR. 1-5995. 11-225

MENUISIER, toutes réparations, finition joints gyroc. CE. 4-3687 après 5 heures. 11-251

7] On demande (femme)

Technicienne pour recherches dans textiles — dans le RECHERCHE national des Recherches, à Ottawa, à une vacance dans la section "Recherches dans textiles" pour une technicienne entraînée dans sciences, particulièrement la chimie, à un degré plus avancé que celui de l'école secondaire. Se-travail consistera à faire les mesures physiques et chimiques d'une grande variété de tissus, et aider en général aux travaux de recherches de la section. Les candidats possédant quelque expérience dans les analyses du textile auront la préférence. Salaire jusqu'à \$4,250 par année selon les aptitudes. S'adresser en donnant l'âge, le numéro téléphonique et tous détails relatifs à l'ins-truction et l'expérience à l'Officier d'embauchage, Conseil national des recherches, Sussex Drive, Ottawa 2. Prière de mentionner le dossier AC-108. 7-226

DAME de compagnie demandée

pour rester avec dame âgée, préparerait repas, aurait chambre privative et salaire. PR. 7-5917. 7-227

8] On demande (servantes)

BONNE pour services domestiques. Références. Couchera ici. MU. 4-6606. 8-225

BONNE pour ouvrage général de maison

Références. SH. 9-3552. 8-226

DEMOISELLE pour travaux généraux de maison

dans famille canadienne-française, paroisse Ste-Famille d'Ottawa. Couchera ici. \$20 par semaine. CE. 2-0107. 8-225

FILLE ou femme avec références

pour travaux domestiques. Bon salaire. CE. 2-5813. 8-226

OUVRAGE général de maison

bon salaire, pas de cuisson. Parlant l'anglais. Couchera ici. PA. 2-5173. 8-228

13A] On demande (divers)

PIANO grandeur appartement ou moyen, immédiatement; palerai comptant. CE. 2-8880. 13A-245

PRENDRAIS dame âgée en pension. Appeler PR. 7-6188 après 5 heures. 13A-225

PIANO grandeur appartement ou moyen, payé comptant immédiatement. CE. 2-8880. 13A-245

MIEUX prix offerts: bons meubles et appareils ménagers usagés. Appeler Harry CE. 3-5258; le soir, CE. 4-2308. 13A-300

PIANO désiré, vente privée. Comptant. PR. 7-1108. 13A-225

NOUS achetons meubles, objets de toutes sortes. Ralph's Furniture. CE. 4-6737. 13A-300

MEUBLES peints de tous genres peu importés le prix CE. 4-4788. 13A-300

PRENDRAIS lavages, repassages. \$6.00 le panier. PR. 7-3231. 13A-226

PRENDRAIS vieillards en pension. Maison confortable, tranquille, à la campagne. Mme Lionel Viau, R.R. 1, Wendover, Ont. 13A-225

PRENDRAIS enfant chez moi pendant que mère travaille. CE. 2-6363. 13A-227

13B] On demande (maison)

NOUS AVONS clients pour maisons unifamiliales, doubles, duplex et triplex, revenus, dans tous les quartiers. U. Bartoli, courtier, CE. 2-3538 en tout temps. 13B-300

PROPRIETAIRE ACHETERAI propriété de ville moyennant bas paiement à compte et remède. Solvable. Ecrire donnant détails, vente privée. Case 88, Le Droit. 13B-228

14] A vendre (propriétés)

IMMEUBLES MO 3-6253 445, rue Plouffe, Gatineau. Le jour ou le soir. S'adresser Gaston St-Amand, MO. 3-6253 O. Young, PR. 7-3668

WRIGHTVILLE, dans nouveau district résidentiel. Bungalow de trois chambres à coucher, salon, cuisine, chambre de bain complète, finie tulle céramique. Extérieur en briques, cave de ciment coulé de 8 pieds. Chauffage à l'huile air forcé. Choix des couleurs à l'acheteur. Ce bungalow sera prêt à être occupé le 1er novembre. Prix \$13,295; \$1,000 à compte. Pour renseignements, M. O. Young, PR. 7-3668.

AUBAINE pour du comptant. — Ayime, Maison, 1 1/2 étage, 3 chambres à coucher, salon, salle à manger, cuisine; toutes de grandes pièces. Fini papier brisé; beau terrain. Centre de la ville. Prix total \$23,000. NOUVEAU PROJET, rue Renaud — Bungalows de 3 chambres à coucher. \$10,800; \$1,300 à compte, balance \$91 par mois. 14-300

MAISON, 4 chambres à coucher, chauffage eau chaude à l'huile. Basse-ville. Meilleure offre. Bonnes conditions. Ecrire Case 4, Le Droit. 14-225

AURELE J. HOULE COURTIER 265, ch. de Montréal, Eastview SH. 6-8101

Léo Grégoire, SH. 6-1863. Tony Paquette, SH. 6-1464.

RUE JOLIE, Eastview: Duplex de 2 chambres à coucher, cuisine, construction stuc et imitation de pierre. Chauffage air forcé à l'huile. Terrain 80x100. Prix demandé \$14,500. — Paiement initial \$2,500.

RUE MARQUETTE, Eastview — Duplex de 2 chambres à coucher, cuisine, chauffage air forcé à l'huile. Revenu \$165 par mois. Prix demandé \$13,900.

RUE DUPUIS, Orléans: Maison 1 1/2 étage, 4 chambres à coucher, salon, salle à manger, cuisine moderne; chauffage air forcé à l'huile. Terrain 80x122 avec garage. Prix demandé, \$13,000. 14-300

ROCKLAND, ONTARIO MAISON 5 pièces. Conditions faciles. S'adresser: Lionel Bergeron, Rockland-Est, 181, 14-235

MAISON 3 logis, bon état; système chauffage huile; près rue Principale. Aubaine. PR. 1-5466. 14-225

MAISON en brique de 3 pièces, chauffée à l'eau chaude, 2 l'huile. Tout près de l'église; grand terrain. Conditions faciles. Co-op. Adélaïde Génier, SH. 9-6051.

PAROISSE St-Jean-Baptiste — Maison en brique de 3 pièces, chauffée à l'eau chaude, 2 l'huile. Tout près de l'église; grand terrain. Conditions faciles. Co-op. 1764, Conrad Siquin, PA. 8-3354.

HOTEL LICENCE, Campbell's Bay, laverie pour hommes et dames, bière, vin et boissons fortes, 20 chambres, fonctionnent pour 100 autos; commerce très actif. \$80,000; à compte \$30,000. — Armand Richard, CE. 3-5343.

RUE MORGAN — Duplex de grande qualité, en brique, avec 3e logis prêt à finir. \$23,200. Co-op. 2288, Armand Richard, CE. 3-5343.

BATISSE de 4 logis, carré Cathcart, \$27,400; à compte \$5,000. Co-op. 2473, Armand Richard, CE. 3-5343.

WRIGHTVILLE, rue Chauveau: 1 1/2 étage en stuc, 3 chambres, bain, pelous et clôture. \$13,000; à compte \$3,500. L. Dubuc, SH. 9-5517. — 614.

HULL, RUE WELLINGTON — Près Principale, maison de rapport de 4 logis, \$17,000. A compte, \$4,000. Mme Charette, PR. 1-5386. — 623.

LES lots à Pte-Gatineau. Il ne nous en reste que 7 à \$400 chacun. Acompte \$40. Balance payable \$10 par mois. L. Dubuc, SH. 9-5517.

HULL, rue Gauthier — Triplex, construction de 4 ans, en parfait état. \$20,000; à compte \$5,000. G. St-Jean, PR. 1-2082. 610.

WRIGHTVILLE, boul. St-Joseph — Duplex très moderne ayant logis de 6 pièces pour acheter, \$19,500. Termes, L. Dubuc, SH. 9-5517. — 586.

WRIGHTVILLE près hôpital, rue St-Onge, grand bungalow en briques, 3 chambres à coucher. Très moderne. Hypothèque à 5 1/2%. \$14,300. Acompte \$3,500. Mme Charette, PR. 1-5386.

WRIGHTVILLE district lac des Fées, triplex, construction récente, en stuc, \$16,500. Termes, L. Dubuc, SH. 9-5517.

WRIGHTVILLE, près de l'hôpital bungalow neuf en brique, 3 chambres à coucher. Terrain 60 x 100, faisant face à un parc. Près de l'école, \$13,500. — \$2,300 à compte. L. Dubuc, SH. 9-5517.

ASSURANCES — IMMEUBLES 31, rue Laval, Hull. PR. 7-3835 Julien Groulx, PR. 7-6590. Albert Roy, PR. 1-8014. Rémi Rochon, PR. 7-4098. Hubert Boyer, PR. 7-2132. Edgar Chénier, PR. 7-1198.

Boul. LARAMEE: Maison comprenant 3 logis rapportant \$90 par mois de revenu. \$6,000; \$2,500 à compte. Conditions faciles. Albert Roy.

D'AMOUR DRIVE, Hull-Sud — Bungalow "style" faoncié, 3 chambres à coucher, cuisine, 2 vivants, salle à manger, \$28,000. Termes, Julien Groulx.

HULL, dans district semi-résidentiel, épicerie licenciée, \$6,500 incluant stock et équipement. Termes, Rémi Rochon.

Prompts résultats pour quelques sous

17] A vendre (automobiles)

Le plus vaste choix d'autos anglaises usagées en ville à des prix inférieurs aux plus bas

VOYEZ! N'EST-CE PAS LA MEILLEURE OCCASION QUI VOUS SOIT OFFERTE DE PASSER A LA CATEGORIE DES PROPRIETAIRES D'AUTOS DE LUXE

PERCY CARRIERE AUTOMOBILES

AVENUE LAURIER-OUEST (entre les rues Bank et Kent)

LE FOYER DES AUTOS USAGEES FIABLES

- 1966 CADILLAC coupé, entièrement équipé \$2895
1964 FORD sedan, signaux de direction, chauffette \$1249
1964 FORD coach, chauffette \$1199

- 1964 METEOR sedan Rideau, automatique, radio, signaux \$1399
1967 MERCURY Monterey Décapotable, entièrement équipée \$2999
1961 CHEVROLET coach, chauffette \$499

SPECIAUX

- 1966 PONTIAC sedan, radio, signaux de direction \$1249
1963 PONTIAC sedan, radio \$399
1962 BUICK coach, chauffette, etc \$279

BLONDIN MOTORS LTD. Vendeurs autorisés Mercury, Lincoln et Meteor

C'EST UN FAIT! La HILLMAN JUBILEE 1958 pour aussi peu que \$475 A COMPTE et \$54.00 par mois

1960 OLDSMOBILE en excellent état. PR. 1-4281. 17-225

17] A vendre (automobiles)

Garantie de 6.000 milles. Moteur refroidi à l'air à l'arrière. 60 milles au gallon, même dans la ville.

1958 CHEVROLET 1958 SEDAN A 4 PORTIERES

MYERS MOTORS CO. LTD. Vieux vendeur Chevrolet, Oldsmobile et Cadillac.

AVENUE LAURIER-OUEST (entre les rues Bank et Kent)

1958 CHEVROLET 1958 SEDAN A 4 PORTIERES

CETTE SEMAINE SEULEMENT \$25 à compte acheteront n'importe laquelle de ces autos.

AUTOS! CAMIONS! Oui nous les avons LE MEILLEUR DE LA RECOLTE VALEUR MAXIMUM DE \$\$\$\$\$

En termes d'état et de prix

CHOOSEZ AVEC CONFIANCE DE NOTRE VASTE ASSORTIMENT DE MODELES RECENTS.

TURPIN MOTORS LIMITEE Vendeur autorisé CHEVROLET, OLDSMOBILE et CAMIONS CHEVROLET

J. ROTHBERG MOTORS 300, chemin Richmond P.A. 2-5339

1958 Hillman, neuve, 1957 Volkswagen, 1957 Consul, 1956 Austin, 1955 Volkswagen, \$100 à compte, 30 mois pour régler.

17] A vendre (automobiles)

FORD 1949, pneus neufs, parfait état. \$250 ou meilleure offre. \$15 par mois. PR. 7-2563. 17-225

1958 CHEVROLET 1958 SEDAN A 4 PORTIERES

1958 CHEVROLET 1958 SEDAN A 4 PORTIERES

1958 CHEVROLET 1958 SEDAN A 4 PORTIERES

1958 CHEVROLET 1958 SEDAN A 4 PORTIERES

UNITED CAR MARKETS 891, RUE BANK CE. 3-5696

1958 CHEVROLET 1958 SEDAN A 4 PORTIERES

1958 CHEVROLET 1958 SEDAN A 4 PORTIERES

1958 CHEVROLET 1958 SEDAN A 4 PORTIERES

1958 CHEVROLET 1958 SEDAN A 4 PORTIERES

1958 CHEVROLET 1958 SEDAN A 4 PORTIERES

1958 CHEVROLET 1958 SEDAN A 4 PORTIERES

17A] Assurance - Auto

ASSURANCE Allstate - Epargnez 20% à lois pour régler. Téléphonez Gerry Beauchamp CE. 3-6375 en tout temps ou CE. 3-9484. 17A-300

18] A vendre (divers)

ACCESSOIRES usages de plomberie et chauffage; accessoires repris en échange Rideau Plumbing & Heating Limited, 220, rue Rideau. 18-300

1958 CHEVROLET 1958 SEDAN A 4 PORTIERES

1958 CHEVROLET 1958 SEDAN A 4 PORTIERES

1958 CHEVROLET 1958 SEDAN A 4 PORTIERES

1958 CHEVROLET 1958 SEDAN A 4 PORTIERES

1958 CHEVROLET 1958 SEDAN A 4 PORTIERES

1958 CHEVROLET 1958 SEDAN A 4 PORTIERES

1958 CHEVROLET 1958 SEDAN A 4 PORTIERES

1958 CHEVROLET 1958 SEDAN A 4 PORTIERES

18] A vendre (divers)

ECHANGEZ vos meubles et accessoires actuels contre des meubles et accessoires neufs, à prix de rabais. Conditions: deux ans pour payer. Nous avons notre propre plan de financement. S'adresser à notre agent de financement, 220, rue Rideau, amplement de stationnement.

1958 CHEVROLET 1958 SEDAN A 4 PORTIERES

1958 CHEVROLET 1958 SEDAN A 4 PORTIERES

1958 CHEVROLET 1958 SEDAN A 4 PORTIERES

1958 CHEVROLET 1958 SEDAN A 4 PORTIERES

1958 CHEVROLET 1958 SEDAN A 4 PORTIERES

1958 CHEVROLET 1958 SEDAN A 4 PORTIERES

1958 CHEVROLET 1958 SEDAN A 4 PORTIERES

1958 CHEVROLET 1958 SEDAN A 4 PORTIERES

1958 CHEVROLET 1958 SEDAN A 4 PORTIERES

1958 CHEVROLET 1958 SEDAN A 4 PORTIERES

22] A louer (logements)

APARTEMENT 4 pièces et salle de bain complète, chauffé, 159 Laurier, Hull. 22-227

1958 CHEVROLET 1958 SEDAN A 4 PORTIERES

1958 CHEVROLET 1958 SEDAN A 4 PORTIERES

1958 CHEVROLET 1958 SEDAN A 4 PORTIERES

1958 CHEVROLET 1958 SEDAN A 4 PORTIERES

1958 CHEVROLET 1958 SEDAN A 4 PORTIERES

1958 CHEVROLET 1958 SEDAN A 4 PORTIERES

1958 CHEVROLET 1958 SEDAN A 4 PORTIERES

1958 CHEVROLET 1958 SEDAN A 4 PORTIERES

1958 CHEVROLET 1958 SEDAN A 4 PORTIERES

1958 CHEVROLET 1958 SEDAN A 4 PORTIERES

Les Mots Croisés du Droit

Grid for crossword puzzle with numbers 1-12.

HORIZONTALEMENT 1-Action de donner l'existence. 2-Filets saillants sur la surface des pierres.

SOLUTION DU PROBLEME No 174 Horizontalement: 1. Emerveillera; 2. Noceur - Outill; 3. Fressure - Est; 4. Aar - Buses; 5. Nivose - Slips; 6. Tle - Ost - Eus; 7. Elle - Crainle; 8. Moelleux; 9. En - Aune; 10. NS - Clair; 11. Trés; 12. Semeuse - Ase.

TARIF DES ANNONCES CLASSEES

Table with columns: Mots, Insertions, 1 à 10, 11 à 20, 21 à 30, 31 à 40, 41 à 50, 51 à 60, 61 à 70, 71 à 80, 81 à 90, 91 à 100.

Les annonces juridiques, fédérales, provinciales, municipales ou autres: Caractère 6 points, la ligne \$0.20

Les annonces débitées sont sujettes à un supplément de 15 cents si son payée dans les 9 jours de la première insertion.

Les prix ci-dessus sont pour des insertions consécutives. Dans les cas contraires considérez chaque insertion comme une annonce nouvelle.

HEURES DE FERMETURE POUR LES ANNONCES CLASSEES Edition du jour. 10 h. 20 a.m. du lundi au vendredi.

HEURES D'AFFAIRES Lundi au vendredi: 8 h. 30 a.m. à 8 h. p.m. Samedi: 8 h. 30 a.m. à 4 h. p.m. TELEPHONE CE. 6-7431

HEURES D'AFFAIRES Lundi au vendredi: 8 h. 30 a.m. à 8 h. p.m. Samedi: 8 h. 30 a.m. à 4 h. p.m. TELEPHONE CE. 6-7431

HEURES D'AFFAIRES Lundi au vendredi: 8 h. 30 a.m. à 8 h. p.m. Samedi: 8 h. 30 a.m. à 4 h. p.m. TELEPHONE CE. 6-7431

HEURES D'AFFAIRES Lundi au vendredi: 8 h. 30 a.m. à 8 h. p.m. Samedi: 8 h. 30 a.m. à 4 h. p.m. TELEPHONE CE. 6-7431

HEURES D'AFFAIRES Lundi au vendredi: 8 h. 30 a.m. à 8 h. p.m. Samedi: 8 h. 30 a.m. à 4 h. p.m. TELEPHONE CE. 6-7431

Vingt-quatre

23] A louer (chambres)

CHAMBRE, cuisinette, chauffées, éclairées, eau chaude, balcon privé. SH. 9-8456. 23-120.
GRANDE chambre meublée avec 3 lits, téléphone, garde-robe, entrée privée. 30 Garneau, PR. 7-9087. 23-226

30] Transfert-camionnage

T. LANDRY LTEE
ETABLISSEMENT depuis 1879 Service complet de camionnage dans la ville ou toute distance. Emballage et emmagasinage. CE. 4-1261. 30-300

31] Radios TV et accessoires

GERVAIS ELECTRONIC
VENTE ET SERVICE radios et télévisions, radios d'automobiles, installation complète, tourne-disques, etc. 333 Cumberland, CE. 6-8101 ou CE. 4-8095. 31-300

32] Combustible

ATTENTION! Bois usagé de toutes dimensions, chasses, portes, Tuin-Font, papier à couverture, amiante, tuyaux et "fitting" électrique. Rendez-vous à Rockcliffe, au terrain d'aviation. Les gardiens de la barrière vous donneront la direction à suivre. Demandez Laforest. 32-228

33] Brûleurs à l'huile

NETTOYAGE, ajustement, installation, fournaises à l'huile. R. Leduc, 223, Maisonneuve, Hull. 33-227

37] Argent à prêter

PRETS SUR PREMIERE HYPOTHEQUE
Sur propriété améliorée de la cité au taux ordinaire. GUARANTY TRUST CO. OF CANADA. 112, rue Principale PR. 1-5778. 109, rue Bank. CE. 2-2691. 37

24] A louer (divers)

LOCAL 540 PIEDS CARRES
Disponible dans L'EDIFICE DU "DROIT" 375, rue Rideau, Ottawa. Pourrait servir de bureau, salle d'exercices, etc. Appeler CE. 6-7431. M. J.-R. BELANGER. 24

ROBES de mariées

filles d'honneur, bouquets, tuxedos, etc. Salon Martin, 163, rue Bolton, Ottawa, CE. 5-5305. 24-226

ROBES de mariées

filles d'honneur, bouquets, tuxedos, etc. Salon Martin, 163, rue Bolton, Ottawa, CE. 5-5305. 24-226

ROBES de mariées

filles d'honneur, bouquets, tuxedos, etc. Salon Martin, 163, rue Bolton, Ottawa, CE. 5-5305. 24-226

ROBES de mariées

filles d'honneur, bouquets, tuxedos, etc. Salon Martin, 163, rue Bolton, Ottawa, CE. 5-5305. 24-226

ROBES de mariées

filles d'honneur, bouquets, tuxedos, etc. Salon Martin, 163, rue Bolton, Ottawa, CE. 5-5305. 24-226

ROBES de mariées

filles d'honneur, bouquets, tuxedos, etc. Salon Martin, 163, rue Bolton, Ottawa, CE. 5-5305. 24-226

ROBES de mariées

filles d'honneur, bouquets, tuxedos, etc. Salon Martin, 163, rue Bolton, Ottawa, CE. 5-5305. 24-226

ROBES de mariées

filles d'honneur, bouquets, tuxedos, etc. Salon Martin, 163, rue Bolton, Ottawa, CE. 5-5305. 24-226

ROBES de mariées

filles d'honneur, bouquets, tuxedos, etc. Salon Martin, 163, rue Bolton, Ottawa, CE. 5-5305. 24-226

ROBES de mariées

filles d'honneur, bouquets, tuxedos, etc. Salon Martin, 163, rue Bolton, Ottawa, CE. 5-5305. 24-226

ROBES de mariées

filles d'honneur, bouquets, tuxedos, etc. Salon Martin, 163, rue Bolton, Ottawa, CE. 5-5305. 24-226

ROBES de mariées

filles d'honneur, bouquets, tuxedos, etc. Salon Martin, 163, rue Bolton, Ottawa, CE. 5-5305. 24-226

ROBES de mariées

filles d'honneur, bouquets, tuxedos, etc. Salon Martin, 163, rue Bolton, Ottawa, CE. 5-5305. 24-226

ROBES de mariées

filles d'honneur, bouquets, tuxedos, etc. Salon Martin, 163, rue Bolton, Ottawa, CE. 5-5305. 24-226

ROBES de mariées

filles d'honneur, bouquets, tuxedos, etc. Salon Martin, 163, rue Bolton, Ottawa, CE. 5-5305. 24-226

ROBES de mariées

filles d'honneur, bouquets, tuxedos, etc. Salon Martin, 163, rue Bolton, Ottawa, CE. 5-5305. 24-226

ROBES de mariées

filles d'honneur, bouquets, tuxedos, etc. Salon Martin, 163, rue Bolton, Ottawa, CE. 5-5305. 24-226

ROBES de mariées

filles d'honneur, bouquets, tuxedos, etc. Salon Martin, 163, rue Bolton, Ottawa, CE. 5-5305. 24-226

ROBES de mariées

filles d'honneur, bouquets, tuxedos, etc. Salon Martin, 163, rue Bolton, Ottawa, CE. 5-5305. 24-226

ROBES de mariées

filles d'honneur, bouquets, tuxedos, etc. Salon Martin, 163, rue Bolton, Ottawa, CE. 5-5305. 24-226

ROBES de mariées

filles d'honneur, bouquets, tuxedos, etc. Salon Martin, 163, rue Bolton, Ottawa, CE. 5-5305. 24-226

ROBES de mariées

filles d'honneur, bouquets, tuxedos, etc. Salon Martin, 163, rue Bolton, Ottawa, CE. 5-5305. 24-226

ROBES de mariées

filles d'honneur, bouquets, tuxedos, etc. Salon Martin, 163, rue Bolton, Ottawa, CE. 5-5305. 24-226

ROBES de mariées

filles d'honneur, bouquets, tuxedos, etc. Salon Martin, 163, rue Bolton, Ottawa, CE. 5-5305. 24-226

ROBES de mariées

filles d'honneur, bouquets, tuxedos, etc. Salon Martin, 163, rue Bolton, Ottawa, CE. 5-5305. 24-226

ROBES de mariées

filles d'honneur, bouquets, tuxedos, etc. Salon Martin, 163, rue Bolton, Ottawa, CE. 5-5305. 24-226

ROBES de mariées

filles d'honneur, bouquets, tuxedos, etc. Salon Martin, 163, rue Bolton, Ottawa, CE. 5-5305. 24-226

ROBES de mariées

filles d'honneur, bouquets, tuxedos, etc. Salon Martin, 163, rue Bolton, Ottawa, CE. 5-5305. 24-226

ROBES de mariées

filles d'honneur, bouquets, tuxedos, etc. Salon Martin, 163, rue Bolton, Ottawa, CE. 5-5305. 24-226

30] Transfert-camionnage

T. LANDRY LTEE
ETABLISSEMENT depuis 1879 Service complet de camionnage dans la ville ou toute distance. Emballage et emmagasinage. CE. 4-1261. 30-300

30A] Dem. international

SERVICE INTERNATIONAL de messageries Spécialistes en démenagement transocéaniques et internationaux, aussi démenagement local et entreposage. Fermé le samedi. W Sparks & Son. Tél. PA. 4-3773. 30A

31] Radios TV et accessoires

GERVAIS ELECTRONIC
VENTE ET SERVICE radios et télévisions, radios d'automobiles, installation complète, tourne-disques, etc. 333 Cumberland, CE. 6-8101 ou CE. 4-8095. 31-300

31] Radios TV et accessoires

GAULIN ELECTRIC - Service et réparations radio et télévision. 227 Dalhousie. CE. 3-9824. 31-300

31] Radios TV et accessoires

SERVICE d'urgence de télévision. 24 heures. O Tremblay. CE. 4-3840. 31-300

31] Radios TV et accessoires

LEFORT - Service de radio-télévision et phonographe. Ouvrage garanti. 74 Eddy Hill. PR. 1-1988. 31-300

31] Radios TV et accessoires

TELEVISION radio, service réparations. 24 heures. S Gazmon. SH. 6-8209. 31-300

32] Combustible

ATTENTION! Bois usagé de toutes dimensions, chasses, portes, Tuin-Font, papier à couverture, amiante, tuyaux et "fitting" électrique. Rendez-vous à Rockcliffe, au terrain d'aviation. Les gardiens de la barrière vous donneront la direction à suivre. Demandez Laforest. 32-228

32] Combustible

OSCAR LAMBERT - marchand de bois de chauffage. PR. 7-1143. 32-300

33] Brûleurs à l'huile

NETTOYAGE, ajustement, installation, fournaises à l'huile. R. Leduc, 223, Maisonneuve, Hull. 33-227

33] Brûleurs à l'huile

NETTOYAGE de fournaies à l'huile de tous genres. Ouvrage garanti. E. Sarrazin, 307 Notre-Dame, Hull. 33-227

37] Argent à prêter

PRETS SUR PREMIERE HYPOTHEQUE
Sur propriété améliorée de la cité au taux ordinaire. GUARANTY TRUST CO. OF CANADA. 112, rue Principale PR. 1-5778. 109, rue Bank. CE. 2-2691. 37

37] Argent à prêter

PRETS SUR PREMIERE HYPOTHEQUE
Sur propriété améliorée de la cité au taux ordinaire. GUARANTY TRUST CO. OF CANADA. 112, rue Principale PR. 1-5778. 109, rue Bank. CE. 2-2691. 37

37] Argent à prêter

PRETS SUR PREMIERE HYPOTHEQUE
Sur propriété améliorée de la cité au taux ordinaire. GUARANTY TRUST CO. OF CANADA. 112, rue Principale PR. 1-5778. 109, rue Bank. CE. 2-2691. 37

37] Argent à prêter

PRETS SUR PREMIERE HYPOTHEQUE
Sur propriété améliorée de la cité au taux ordinaire. GUARANTY TRUST CO. OF CANADA. 112, rue Principale PR. 1-5778. 109, rue Bank. CE. 2-2691. 37

37] Argent à prêter

PRETS SUR PREMIERE HYPOTHEQUE
Sur propriété améliorée de la cité au taux ordinaire. GUARANTY TRUST CO. OF CANADA. 112, rue Principale PR. 1-5778. 109, rue Bank. CE. 2-2691. 37

37] Argent à prêter

PRETS SUR PREMIERE HYPOTHEQUE
Sur propriété améliorée de la cité au taux ordinaire. GUARANTY TRUST CO. OF CANADA. 112, rue Principale PR. 1-5778. 109, rue Bank. CE. 2-2691. 37

37] Argent à prêter

PRETS SUR PREMIERE HYPOTHEQUE
Sur propriété améliorée de la cité au taux ordinaire. GUARANTY TRUST CO. OF CANADA. 112, rue Principale PR. 1-5778. 109, rue Bank. CE. 2-2691. 37

37] Argent à prêter

PRETS SUR PREMIERE HYPOTHEQUE
Sur propriété améliorée de la cité au taux ordinaire. GUARANTY TRUST CO. OF CANADA. 112, rue Principale PR. 1-5778. 109, rue Bank. CE. 2-2691. 37

37] Argent à prêter

PRETS SUR PREMIERE HYPOTHEQUE
Sur propriété améliorée de la cité au taux ordinaire. GUARANTY TRUST CO. OF CANADA. 112, rue Principale PR. 1-5778. 109, rue Bank. CE. 2-2691. 37

37] Argent à prêter

PRETS SUR PREMIERE HYPOTHEQUE
Sur propriété améliorée de la cité au taux ordinaire. GUARANTY TRUST CO. OF CANADA. 112, rue Principale PR. 1-5778. 109, rue Bank. CE. 2-2691. 37

37] Argent à prêter

PRETS SUR PREMIERE HYPOTHEQUE
Sur propriété améliorée de la cité au taux ordinaire. GUARANTY TRUST CO. OF CANADA. 112, rue Principale PR. 1-5778. 109, rue Bank. CE. 2-2691. 37

37] Argent à prêter

PRETS SUR PREMIERE HYPOTHEQUE
Sur propriété améliorée de la cité au taux ordinaire. GUARANTY TRUST CO. OF CANADA. 112, rue Principale PR. 1-5778. 109, rue Bank. CE. 2-2691. 37

37] Argent à prêter

PRETS SUR PREMIERE HYPOTHEQUE
Sur propriété améliorée de la cité au taux ordinaire. GUARANTY TRUST CO. OF CANADA. 112, rue Principale PR. 1-5778. 109, rue Bank. CE. 2-2691. 37

37] Argent à prêter

PRETS SUR PREMIERE HYPOTHEQUE
Sur propriété améliorée de la cité au taux ordinaire. GUARANTY TRUST CO. OF CANADA. 112, rue Principale PR. 1-5778. 109, rue Bank. CE. 2-2691. 37

37] Argent à prêter

PRETS SUR PREMIERE HYPOTHEQUE
Sur propriété améliorée de la cité au taux ordinaire. GUARANTY TRUST CO. OF CANADA. 112, rue Principale PR. 1-5778. 109, rue Bank. CE. 2-2691. 37

37] Argent à prêter

PRETS SUR PREMIERE HYPOTHEQUE
Sur propriété améliorée de la cité au taux ordinaire. GUARANTY TRUST CO. OF CANADA. 112, rue Principale PR. 1-5778. 109, rue Bank. CE. 2-2691. 37

37] Argent à prêter

PRETS SUR PREMIERE HYPOTHEQUE
Sur propriété améliorée de la cité au taux ordinaire. GUARANTY TRUST CO. OF CANADA. 112, rue Principale PR. 1-5778. 109, rue Bank. CE. 2-2691. 37

37] Argent à prêter

PRETS SUR PREMIERE HYPOTHEQUE
Sur propriété améliorée de la cité au taux ordinaire. GUARANTY TRUST CO. OF CANADA. 112, rue Principale PR. 1-5778. 109, rue Bank. CE. 2-2691. 37

37] Argent à prêter

PRETS SUR PREMIERE HYPOTHEQUE
Sur propriété améliorée de la cité au taux ordinaire. GUARANTY TRUST CO. OF CANADA. 112, rue Principale PR. 1-5778. 109, rue Bank. CE. 2-2691. 37

37] Argent à prêter

PRETS SUR PREMIERE HYPOTHEQUE
Sur propriété améliorée de la cité au taux ordinaire. GUARANTY TRUST CO. OF CANADA. 112, rue Principale PR. 1-5778. 109, rue Bank. CE. 2-2691. 37

37] Argent à prêter

PRETS SUR PREMIERE HYPOTHEQUE
Sur propriété améliorée de la cité au taux ordinaire. GUARANTY TRUST CO. OF CANADA. 112, rue Principale PR. 1-5778. 109, rue Bank. CE. 2-2691. 37

37] Argent à prêter

PRETS SUR PREMIERE HYPOTHEQUE
Sur propriété améliorée de la cité au taux ordinaire. GUARANTY TRUST CO. OF CANADA. 112, rue Principale PR. 1-5778. 109, rue Bank. CE. 2-2691. 37

37] Argent à prêter

PRETS SUR PREMIERE HYPOTHEQUE
Sur propriété améliorée de la cité au taux ordinaire. GUARANTY TRUST CO. OF CANADA. 112, rue Principale PR. 1-5778. 109, rue Bank. CE. 2-2691. 37

37] Argent à prêter

PRETS SUR PREMIERE HYPOTHEQUE
Sur propriété améliorée de la cité au taux ordinaire. GUARANTY TRUST CO. OF CANADA. 112, rue Principale PR. 1-5778. 109, rue Bank. CE. 2-2691. 37

37] Argent à prêter

PRETS SUR PREMIERE HYPOTHEQUE
Sur propriété améliorée de la cité au taux ordinaire. GUARANTY TRUST CO. OF CANADA. 112, rue Principale PR. 1-5778. 109, rue Bank. CE. 2-2691. 37

37] Argent à prêter

PRETS SUR PREMIERE HYPOTHEQUE
Sur propriété améliorée de la cité au taux ordinaire. GUARANTY TRUST CO. OF CANADA. 112, rue Principale PR. 1-5778. 109, rue Bank. CE. 2-2691. 37

37] Argent à prêter

PRETS SUR PREMIERE HYPOTHEQUE
Sur propriété améliorée de la cité au taux ordinaire. GUARANTY TRUST CO. OF CANADA. 112, rue Principale PR. 1-5778. 109, rue Bank. CE. 2-2691. 37

37] Argent à prêter

PRETS SUR PREMIERE HYPOTHEQUE
Sur propriété améliorée de la cité au taux ordinaire. GUARANTY TRUST CO. OF CANADA. 112, rue Principale PR. 1-5778. 109, rue Bank. CE. 2-2691. 37

37] Argent à prêter

PRETS SUR PREMIERE HYPOTHEQUE
Sur propriété améliorée de la cité au taux ordinaire. GUARANTY TRUST CO. OF CANADA. 112, rue Principale PR. 1-5778. 109, rue Bank. CE. 2-2691. 37

37] Argent à prêter

PRETS SUR PREMIERE HYPOTHEQUE
Sur propriété améliorée de la cité au taux ordinaire. GUARANTY TRUST CO. OF CANADA. 112, rue Principale PR. 1-5778. 109, rue Bank. CE. 2-2691. 37

43] Imprimeurs

LO-MOR PRINTERS - Faire-part de mariage, sautoir gravé, impressions commerciales. Charles de Noël, 86 Gloucester, entre Matcote et O'Connor. Tél. CE. 6-3668. 43-300

43] Imprimeurs

TRAVAUX d'impression de tous genres, service complet de préparation, impression et distribution de circulaires, lettres, brochures, chantillons, etc. 1196 Services, 1196 Bank. CE. 4-4892. 43-242

51A] Enseignes

POUR vos travaux d'enseignes, petites ou grandes, par des ouvriers spécialisés, appelez 1001 Services, 1196 Bank. CE. 4-4892. 51A-242

54] Menuisiers

MENUISERIE tous genres, ouvrage garanti, verandas, armoires, garages, etc. Estimations. CE. 5-6970. 54-1.n.o.

55] Electriciens

C.B. ELECTRIC WORKS Ltd. 378 Bank. Signaler. CE. 3-3706. soir: CE. 2-8121. Réparations de moteurs, appareils électriques, filage industriel ou domestique. Moteurs électriques neufs ou usagés. 55-300

58] Plâtriers

PLATRE, stuc, réparations de tous genres. SH. 9-3343. 58-227

58] Plâtriers

REDONNEZ à votre demeure l'apparence de neuf. Travaux de plâtre et stuc de tous genres. Heron Construction Ltd. 1198 Bank. CE. 2-2663. 58-242

61] Entrepreneurs

ADDITIONS, modifications, réparations de tous genres. Heron Construction Ltd. 1198 Bank. CE. 2-2663. 61-242

62] Couvres

Ouvrage en feuilles métalliques VENTILATION Toiture dans toutes ses branches. J. R. DOUGLAS, Ltd. 262, rue Slater. CE. 2-1536. Nous donnons un prompt service. 62

62] Couvres

Ouvrage en feuilles métalliques VENTILATION Toiture dans toutes ses branches. J. R. DOUGLAS, Ltd. 262, rue Slater. CE. 2-1536. Nous donnons un prompt service. 62

62] Couvres

Ouvrage en feuilles métalliques VENTILATION Toiture dans toutes ses branches. J. R. DOUGLAS, Ltd. 262, rue Slater. CE. 2-1536. Nous donnons un prompt service. 62

62] Couvres

Ouvrage en feuilles métalliques VENTILATION Toiture dans toutes ses branches. J. R. DOUGLAS, Ltd. 262, rue Slater. CE. 2-1536. Nous donnons un prompt service. 62

62] Couvres

Ouvrage en feuilles métalliques VENTILATION Toiture dans toutes ses branches. J. R. DOUGLAS, Ltd. 262, rue Slater. CE. 2-1536. Nous donnons un prompt service. 62

62] Couvres

Ouvrage en feuilles métalliques VENTILATION Toiture dans toutes ses branches. J. R. DOUGLAS, Ltd. 262, rue Slater. CE. 2-1536. Nous donnons un prompt service. 62

62] Couvres

Ouvrage en feuilles métalliques VENTILATION Toiture dans toutes ses branches. J. R. DOUGLAS, Ltd. 262, rue Slater. CE. 2-1536. Nous donnons un prompt service. 6

Bonne fête

21 SEPTEMBRE 1958

Denis, Claude, 3 ans, Hull
Alain, Yvette, 5 ans, Eastview
Chartrand, Alice, 4 ans, Ottawa
Durocher, Michel, 11 ans, Cornwall
Houle, Marcel, 13 ans, Hull
Lacombe, Jeanne, 14 ans, Hull
Maurice, Anne-Marie, 14 ans, East
Rocher, Jean-Marie, 10 ans, Ottawa
Tyrin, Suzanne, 2 ans, Hawkesbury
Nadon, Lucie, 13 ans, Eastview
Ferrer, Michel, 9 ans, Dalkeith

25 SEPTEMBRE 1958

Carrière, Denis, 7 ans, Lefevre
Lavoie, Michèle, 11 ans, Lefevre
Patisson, Ghislaine, 9 ans
Bicelvo, Joyce, 10 ans, Hawkesbury
Chénier, Michel, 12 ans, Ottawa
Lambert, Henri, 15 ans, Hull
Larreau, Michelle, 12 ans, Ottawa
Lavolette, Jacques, 12 ans, Lefevre
Maurer, Richard, 14 ans, Cornwall
Morin, Louis, 5 ans, Aylmer
Parisien, Ghislaine, 9 ans, L'Original
Péladeau, Oriane, 12 ans, Aylmer
Perrier, Jules, 14 ans, Eastview
Lépine, Denise, 3 ans, Maniwaki
Côté, Claude, 8 ans, Carleton
Lavolette, Jacques, 12 ans, Lefevre

25 SEPTEMBRE 1958

Désagné, Cécile, 10 ans, Gatineau
Faubert, Ginette, 13 ans, Rockland
Goyette, Jean-Pierre, 14 ans, Hull
Faubert, Ginette, 13 ans, Rockland
Lafrenay, Jeanne, 15 ans, Ottawa
Marchand, Robert, 4 ans, Toronto
Mebel, Jean, 8 ans, Ottawa
Laurier, Paul-Emile, 12 ans, Eastview
Lafrenay, Jeanne, 15 ans, Ottawa
Méthé, Hélène, 8 ans, Hearst
Poirier, Madeleine, 13 ans, Lefevre
Rochon, Michel, 12 ans, Rigouste
Trudeau, Nora, 12 ans, Timmins
Rochon, Sylvie, 2 ans, St-Albert

Les élections à l'école N.-D. du Sourire de Verner

Oncle Gérald,

C'est avec joie que nous vous remercions avec les sections juvéniles pour la nouvelle année scolaire.

Nous venons vous faire part des élections à l'école Notre-Dame-du-Sourire de Verner. Elles ont eu lieu au début du mois de septembre. En voici les résultats.

Président: Yvon Beaudry; secrétaire: Lorraine Guénette.

Certaines tâches furent assignées à certains d'entre nous pour l'année. Roger Rainville s'occupera de la bibliothèque tandis que Donald verra à garder la cave toujours propre.

De tout notre cœur nous essaierons de pratiquer notre belle devise: "Toujours sourire".

Vos neveux et nièces de Verner.

Yvon Beaudry, président et Lorraine Guénette, secrétaire.

"Les écoliers joyeux sont des écoliers heureux" vous écrivait un jour Oncle Jean. Je vous le répète à vous, petits sectionnaires de Verner. Tout votre travail, toutes vos études doivent s'accomplir avec un sourire. Permettez que j'ajoute à vos sourires l'expression de ma meilleure amitié et la joie de mon cœur de vous voir rendre à l'occasion un service. Bonne chance dans vos projets écoliers et puissiez-vous me revenir souvent au Royaume des enfants.

Oncle Gérald

Parole célèbre

Crésus, roi de Lydie vers l'an 530 avant Jésus-Christ, avait été comblé de toutes les faveurs de la fortune.

Dans ses entreprises guerrières, il avait amassé des trésors fabuleux. Un jour, recevant la visite de l'Athénien Solon, l'un des sept sages de la Grèce:

—Crois-tu, lui dit Crésus, qu'il puisse exister au monde un homme plus heureux que moi?

—Nul ne peut se dire parfaitement heureux avant sa mort, répondit Solon.

Vers la fin de sa vie, Crésus fut, effectivement, affligé des pires malheurs: l'un de ses fils mourut à la chasse; il vit sa patrie envahie par les armées du roi de Perse, Cyrus. Les vainqueurs mettaient tout à feu et à sang. Crésus allait périr dans le massacre de ses familiers, mais l'un de ses fils, qui était muet, voyant un soldat perse s'élançant sur le roi de Lydie, la lance au poing, fit un violent effort pour écarter le fer meurtrier et, recouvrant la parole par un miracle d'amour filial, il s'écria:

—Soldat, ne tue pas Crésus!

Le coucher du soleil

N'est-il rien de plus beau, de plus merveilleux que d'assister au coucher du soleil?

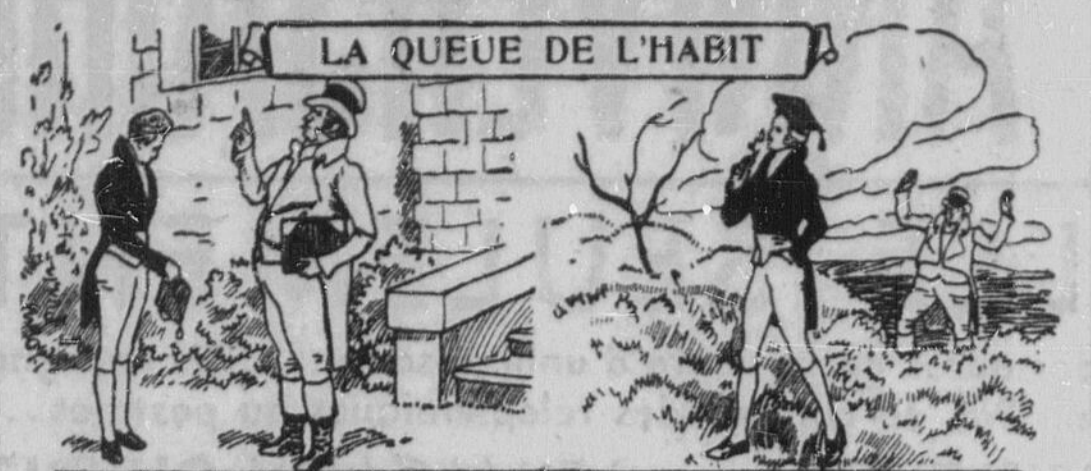
L'astre-roi disparaît à l'horizon et laisse son arc-en-ciel parsemé de nuages gris ou roses qui s'envoient vers le ciel. Bientôt, le jour fera place à la nuit avec son immense tapis de velours noir tout étoilé, une nouvelle nuit pleine de songes et de mystères, suivie d'un autre jour et d'un autre coucher de soleil et toujours ainsi jusqu'à la fin des temps.

Vraiment, n'y a-t-il rien de plus merveilleux!

Monique GAGNON, 6e année, école Lauson, Hull.

Royaume des enfants

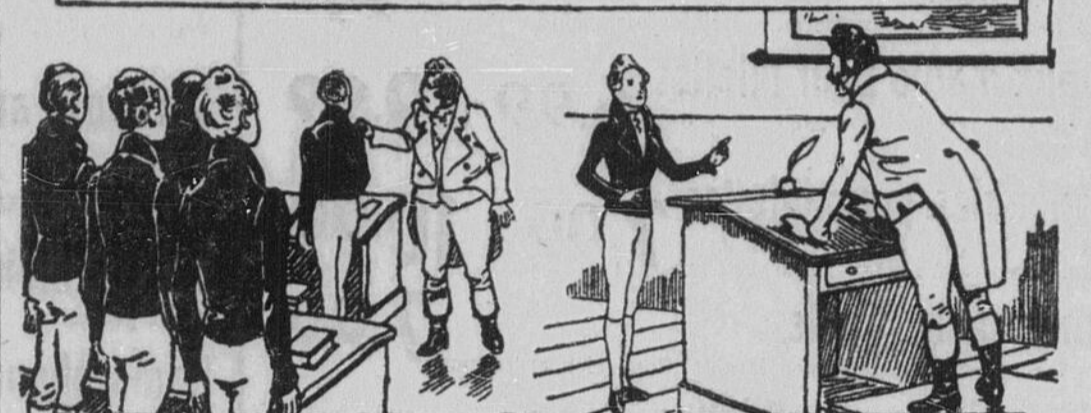
Directeur: ONCLE GERALD



A l'époque où le docteur Vaughan était directeur du collège anglais d'Harrow, l'uniforme des écoliers des classes supérieures comportait un habit à basques. Le docteur était très sévère sur la discipline et punissait spécialement l'école buissonnière. Certain jour qu'il était allé faire un



l'écolier pour lui mettre la main dessus. Mel lui en prit d'avoir poussé cette exclamation, car le délinquant prit la fuite. Vaughan se précipita à sa poursuite et réussit à le saisir par les basques de son habit, l'écolier tira de toutes ses forces, le docteur en fit autant, les basques se déchirèrent an



en classe, et s'adressant aux élèves: « Messieurs, dis-ils, veuillez vous lever. » Toute la classe obéit avec un ensemble parfait; mais quelle ne fut pas la stupéfaction de docteur en voyant tous les écoliers vêtus d'une veste. Pour sauver leur conscience, ils avaient tous coupé à la ceinture les

basques de leur habit. Désemparé par la drôlerie du tour et par cet esprit de solidarité, le docteur Vaughan ne put s'empêcher de rire, et l'année de ses élèves ayant promis au nom de tous ses camarades que nul d'entre eux ne ferait désormais l'école buissonnière, le professeur pardonna.

La parole qui nie Dieu brûle les lèvres sur lesquelles elle passe et la bouche qui s'ouvre pour blasphémer est un sursourcil de l'enfer.

Quoiqu'il n'y ait rien d'aussi naturel à l'homme que d'aimer et de connaître la vertu, il n'y a rien qu'il aime moins et qu'il cherche moins à connaître.

PAGE D'ALBUM

L'homme oisif est comme l'eau qui dort, il se corrompt.

L'homme qui ne fait en pleine santé est de l'or; celle qui n'est faite que de l'argent; celle qui n'est faite que de cuivre.

L'économie est la source de l'indépendance et de la liberté.

La Bruyère.

Le cadeau



Pour savoir ce que contient la boîte, réunissez par une ligne droite tous les points commençant par le numéro 1 et en y abaissez.

Il ne savait plus

Un pauvre hère, las de la vie, se jette dans le Rhône. Un paysan repêche.

Dix minutes après, le pauvre hère repique une tête. Le paysan repique à son tour et le ramène.

Dix autres minutes après, le repêché tord son mouchoir, en fait une corde et se pend à un saule. Le paysan court chercher les gendarmes. Ceux-ci accourent, constatent le décès et disent au paysan:

—Vous étiez là, et vous ne pouvez pas le décrocher tout de suite?

—Écoutez! fait l'autre. Il s'est jeté deux fois à l'eau; je l'ai retiré. Quand je l'ai vu se suspendre au saule, j'ai cru qu'il voulait se faire sécher!...

Notre feuilleton

LE TRESOR CACHE

Par: Jean TOESCA

Or, voici que pendant le court et léger sommeil qui vient, par intervalles, tendre le frère riche de ses fines paupières entre ses yeux et son "lointain obscur", deux ou trois fois un mot énigmatique est sorti de ses lèvres involontaires: "Trésor... mon trésor... caché..."

Et la mère alors a tressailli, comme avait tressailli l'enfant lorsque, peu de jours auparavant, elle lui avait murmuré ce même mot à l'oreille...

Mme de Beaupré, sans négliger absolument ses devoirs principaux de chrétienne, n'était cependant pas une fervente catholique, loin de là; son laisser-aller sur ce point s'était même accru par le découragement qu'elle avait éprouvé à la mort de son mari, quelques années auparavant. Mais dans son amour maternel, elle eut une inspiration qu'elle ne s'expliqua pas elle-même: elle pensa trouver la solution de l'énigme douloureuse auprès de l'abbé Granot, qui avait préparé son garçonnet à la première communion.

Lorsqu'elle pénétra dans le salon de l'ecclésiastique, celui-ci fut quelque peu étonné, car une visite de Mme de Beaupré lui paraissait plutôt anormale. Mais dès qu'il eut été mis au courant de ce qui se passait, l'abbé eut l'intuition qu'il se trouvait en présence d'une de

ces voies mystérieuses dont la Providence divine se sert quelquefois pour mieux signifier sa volonté méconnue. Il réfléchit quelques instants, fut sur le point de parler, hésita un peu...

Rapide comme l'éclair, vint une scène datant à peine de quelques jours, venait de passer devant ses yeux: il se rappela un sermon qu'il avait fait peu de temps avant la première

Communion; dans cette instruction, il avait parlé à ses petits catéchumènes de l'Eucharistie: il leur avait parlé du trésor caché dans le tabernacle, et, pensant que parmi ces jeunes âmes qu'il écoutaient quelques-unes peut-être le comprendraient, il s'était mis dans un transport ardent de tout son cœur sacerdotal, à vanter le bonheur de ceux qui savent renoncer au monde pour mieux posséder le trésor caché...

(A suivre)

LIMONADE ASEPTA

AGIT VITE ET BIEN

UN PURGATIF EFFICACE

Joignez-vous à l'élite en EUROPE cet Automne

sur L' "HOMERIC" le paquebot de l'élégance

Traversée spéciale de Noël

MS ITALIA de Québec, LE 28 NOV. à Southampton et Le Havre et Cuxhaven/Hambourg.

HOME LINES

Nos prochains concours

Les concours de rédaction seront bientôt annoncés dans le Royaume. L'invite tous les écoliers et les écolières à participer à ces concours. De beaux prix seront distribués aux plus méritants et toutes les compositions envoyées seront publiées dans cette page.

Les sujets proposés seront variés et chacun pourra choisir le sujet qui lui semblera le plus agréable à développer. Le concours du mois d'octobre sera le premier d'une série où mes jeunes amis pourront faire valoir leur talent de compositeur ou de narrateur.

Oncle GERALD

NAPOLÉON

LOUISE et LOUIS

LE SIUOHOMME

LE FANTOME

Par MERRIDE

Par SEEG

Par WAYNE BORING

Par LEE FALK et WILSON McCOT

PHILOMENE

LE CHEVALIER

MANDRAKE

MARISE DUCLAUS

FINS de SERIES de la VENTE ANNIVERSAIRE

EN VILLE SEULEMENT

Fins de séries, quantités restreintes à solder après notre vente d'anniversaire... Les épargnes les plus considérables par tout le magasin. Pas de commandes téléphoniques ou postales...

EN VENTE LUNDI, EN VILLE SEULEMENT... LE MAGASIN OUVRIRA A 9H. 30 A.M.

REZ-DE-CHAUSSEE

Cardigans de tricot épais pour dames <small>Nylon ou laine; diverses teintes. P, M, F. dans le groupe.</small>	5.99
Pull-overs et cardigans pour dames <small>Tout laine; diverses teintes. Tailles: 14 à 20 dans l'assortiment</small>	1.99
Foulards importés <small>Carrés de satin imprimé de 35" x 35"</small>	1.47
Sacs à main de cuir <small>Noir, brun, marine.</small>	6.63 à 9.30
Divers bijoux <small>Boucles d'oreilles, épingles, bracelets, colliers...</small>	50c à 2.47
Gants de tissu pour dames <small>Gants de nylon ou de coton; nombreux modèles et teintes. Pointures: 6 à 7½ dans l'assortiment.</small>	1.29 et 1.47
Chevillettes de coton pour fillettes <small>Blanc seulement. Revers seyants. Pointures: 9 à 10½ dans le groupe.</small>	59c
Bas de coton au genou, pour fillettes <small>Diverses teintes. Pointures: 9 à 11 dans le groupe.</small>	59c
Cravates pour hommes <small>Soie et rayonne.</small>	1.00 et 2.50
Chemises blanches pour hommes <small>Broadcloth "Sanforized". Encolures: 14½ à 17½ dans le groupe.</small>	2.99
Chemises sport à manches longues <small>pour hommes. Coton "Sanforized". Grandeurs: petites, moyennes, fortes et surfortes dans le groupe.</small>	3.50 <small>ou 3 pour 10.00</small>
Laine 100% angora <small>Diverses teintes. Pelotes de ¼ d'once.</small>	2 pour 1.00
Huile pour bains <small>Clifton; bouteille de 16 onces.</small>	1.00
Sacs à eau chaude	79c
Garde-robis <small>Grande contenance, carton durable.</small>	6.95

DEUXIEME ETAGE

Solde de fourrure <small>Manteaux trois-quarts et jaquettes de mouton de teint selon procédé et lapin teint.</small>	\$39 et \$49
Chandails pour dames <small>Laine d'agneau, manches trois quarts et collet. Diverses teintes. Tailles: 36 à 40 dans le groupe.</small>	7.99
Robes et costumes de tricot <small>Laine mérino; gris, rouge, bleu et marine dans le groupe. Tailles: 10 à 18 dans le groupe.</small>	\$19 et \$29
Jupes pour dames <small>Worsted de laine, tweed et tartans. Tailles 10 à 14 dans le groupe.</small>	12.99
Uniformes de gardes-malades <small>Popeline blanche. Tailles: 10 à 20 dans l'assortiment.</small>	3.99
Demi-jupons pour dames <small>Nylon blanc ou de teintes pastelées. Tailles: P, M, F. dans le groupe.</small>	2.99
Robes à mi-prix <small>Soie, cotonnades d'hiver et rayonnées nouveauté. Plusieurs robes uniques.</small>	5.00 à 22.50
100 paires seulement. Souliers de toilette pour dames <small>Marques Golden Pheasant et Del Grande.</small>	11.99
Robes pour dames <small>Choix de modèles et de tissus. Tailles 12 à 18 et demi-tailles dans l'assortiment.</small>	5.00 et 6.99
Manteaux pour dames <small>Manteaux-échantillons de qualité supérieure; plusieurs de modèle unique.</small>	\$44

TROISIEME ETAGE

Tissus à robes <small>Guingan, velours côtelé, etc. La vge</small>	99c
Draps Tex-Made teinte bonbon <small>72" x 100" et 81" x 100". Chacun</small>	3.50 et 4.00
Couvre-lits de coton <small>Marques "Morgan Jones" et "Cabin Crafts", de diverses teintes unies.</small>	6.99
Couvertures "Slingsby" <small>Viscose et laine à bordure de satin.</small>	9.99
Essuie-mains <small>Douces et hydrophiles aux nombreuses teintes attrayantes.</small>	99c
Manteaux d'auto pour fillettes <small>Nylon et chiné de coton. Grandeurs: 7 à 14x dans l'assortiment.</small>	6.99 et 9.99
Imperméables pour fillettes <small>Grandeurs: 7 à 14x dans le groupe. Des manteaux toute température pour l'automne.</small>	7.00 à 10.00
Costumes pour fillettes <small>Grandeurs 7 à 14x. Rayonne et coton lavable. Rose, bleu ou marine.</small>	7.00
Chemises sport pour fillettes <small>Similaïdam souple à rayures ou à motifs léopard. Grandeurs: 7 à 14x dans le groupe.</small>	1.49
Slim Jims pour fillettes <small>Pantalons de tweed doublés de chino. Grandeurs: 7 à 14x dans le groupe.</small>	2.99
Chemises pour fillettes <small>Chemises tout laine et de rayonne lavable dans l'assortiment. Grandeurs: 7 à 14x dans le groupe.</small>	2.99
Chandails d'orlon <small>pour enfants. Grandeurs: 4 à 6x dans l'assortiment.</small>	1.99 et 2.49
Petites couvertures de flanellette <small>30" x 45". Rose, bleu, menthe ou jaune.</small>	89c
Draps de flanellette <small>30" x 45". Blanc à bordure rayée. La paire</small>	1.99
Robes de nuit pour bébés <small>Flanellette ruchée blanche, rose, bleu ou jaune.</small>	79c
Piqués <small>17" x 18" et 18" x 27".</small>	59c et 89c
Ensembles de coton imprimé <small>pour lits de bébé. Drap et taie d'oreiller.</small>	99c
Couches de flanellette <small>26" x 26". La douz.</small>	2.59
Tasses et soucoupes <small>importées.</small>	25c, 35c 45c

QUATRIEME ETAGE

Petites carpettes de viscose <small>Lavables. Choix de formats et de teintes diverses</small>	1.85 à 5.80
Broadloom de tweed viscose ou uni <small>Largeur de 9 pieds. Bois de santal, gris, rose, or ou vert 5.05 la verge carrée. Broadloom de Wilton de laine deux nuances. Largeurs de 9 et 12 pieds. Vert, gris et beige dans l'assortiment. La vge carrée</small>	7.95
Poêle électrique automatique <small>"Imperial" Westinghouse de 40", blanc seulement. Prix au détail suggéré par le manufacturier: 389.50</small>	219.95
Machine à laver "Laundromat" <small>Automatique Westinghouse. Prix au détail suggéré par le manufacturier: 299.50.</small>	219.95
Chauffe-eau Frigidaire, 66 gallons <small>Prix au détail suggéré par le manufacturier: 254.75.</small>	129.95
Réfrigérateur-congélateur <small>Frigidaire. Prix au détail suggéré par le manufacturier: 699.95.</small>	469.95
Réfrigérateur Frigidaire, 8 pi. cu. <small>Prix au détail suggéré par le manufacturier: 238.95.</small>	209.95
Poêle électrique Frigidaire de 22" <small>Prix au détail suggéré par le manufacturier: 199.95</small>	129.95

ET QUANTITE D'AUTRES ARTICLES NON ANNONCES

QUATRIEME ETAGE

Réfrigérateur G.E. de 8 pi. cu. <small>3 seulement, de teinte rose. Prix au détail suggéré par le manufacturier: 269.00.</small>	209.95
Réfrigérateur Frigidaire de 13 p. cu. <small>Prix au détail suggéré par le manufacturier: 379.95.</small>	289.95
Sécheuses "Imperial" Frigidaire <small>Prix au détail suggéré par le manufacturier: 279.95.</small>	219.95
Machines à laver automatique <small>"Custom Imperial" Frigidaire. Prix de détail suggéré par le manufacturier: 495.95</small>	359.95
Sécheuse automatique "Custom Imperial" <small>Frigidaire. Prix de détail suggéré par le manufacturier: 359.95.</small>	289.95
Evier-armoire Youngstown <small>de 42 pouces.</small>	69.95
Radio-phono RCA à haute fidélité <small>Prix de détail suggéré par le manufacturier: 299.95.</small>	219.95
Téléviseur console Admiral de 21" <small>Prix de détail suggéré par le manufacturier: 329.95.</small>	249.95
Téléviseur console RCA de 21" <small>Prix de détail suggéré par le manufacturier: 299.95.</small>	259.95

AU SOUS-SOL

Souliers, tous à trépointes, pour hommes <small>Noir ou brun, pointures 7 à 11 dans le groupe.</small>	7.99
Souliers plats et à talons compensés <small>(Wedges) pour dames. Cuir de qualité souple. Pointures 5 à 10 dans le groupe.</small>	3.99
Robes d'automne pour dames <small>Rayonne, tweed, bengaline et tissu nouveauté.</small>	2.99
Lingerie pour dames <small>Pyjamas et robes de nuit; choix de tissus et de teintes.</small>	1.99
Jupons et demi-jupons <small>Quelques-uns garnis de dentelle.</small>	1.99
Demi-jupons <small>Tricot de nylon, coton et térylène. P, M, F.</small>	99c
Robes de maison de coton <small>Seersucker sans repassage. Tailles: P, M, F.</small>	1.99
Pyjamas pour fillettes <small>Flanellette imprimée. Grandeurs: 8 à 14 dans le groupe.</small>	1.99
Chandails pour enfants <small>Tricot de nylon gaufré. Grandeurs: 4 à 6x dans l'assortiment.</small>	1.99
Blouses pour dames <small>Choix de modèles et de teintes</small>	1.37
Manteaux d'auto pour dames	8.88
Robes de coton pour dames	1.99
Pantalons de travail épais <small>pour hommes.</small>	5.00
Chemises de travail pour hommes	1.00
Sarraus pour hommes	3.00
Dormeuses pour enfants <small>Grandeurs: 1 à 3 dans le groupe.</small>	1.44
Lingerie pour dames	1.57
Manteaux d'auto pour fillettes <small>Grandeurs: 8 à 16 dans le groupe.</small>	5.99

DEUX VASTES PARCS DE STATIONNEMENT EN VILLE

Ouvert de 9.30 à 6 tous les jours
EN VILLE — CE. 2-6464

STATIONNEMENT POUR 1,200 AUTOS AU WESTGATE

WESTGATE — PA. 8-1821
Ouvert de 9.30 à 6.00 (1.00 à 6.00 le lundi)

TROIS ETAGES ENTIEREMENT CLIMATISES

MAGASIN ENTIEREMENT CLIMATISE